3M
PROTHÈSES AUDITIVES
1-800 463-3636

le QUOTIDIEN
du Saguenay–Lac-Saint-Jean

19e année Nº 207 | Le jeudi 4 juin 1992 | 40 pages | 60¢ plus taxes

VOUS VOULEZ VENDRE OU ACHETER...



GILLES PARROT
Agent immobilier
Bureau: 696-4888
Résidence: 545-3126
Base Militaire: 677-2226
Le Permanent

Eglise Saint-Joachim

Croyances religieuses à l'origine du saccage

page 2

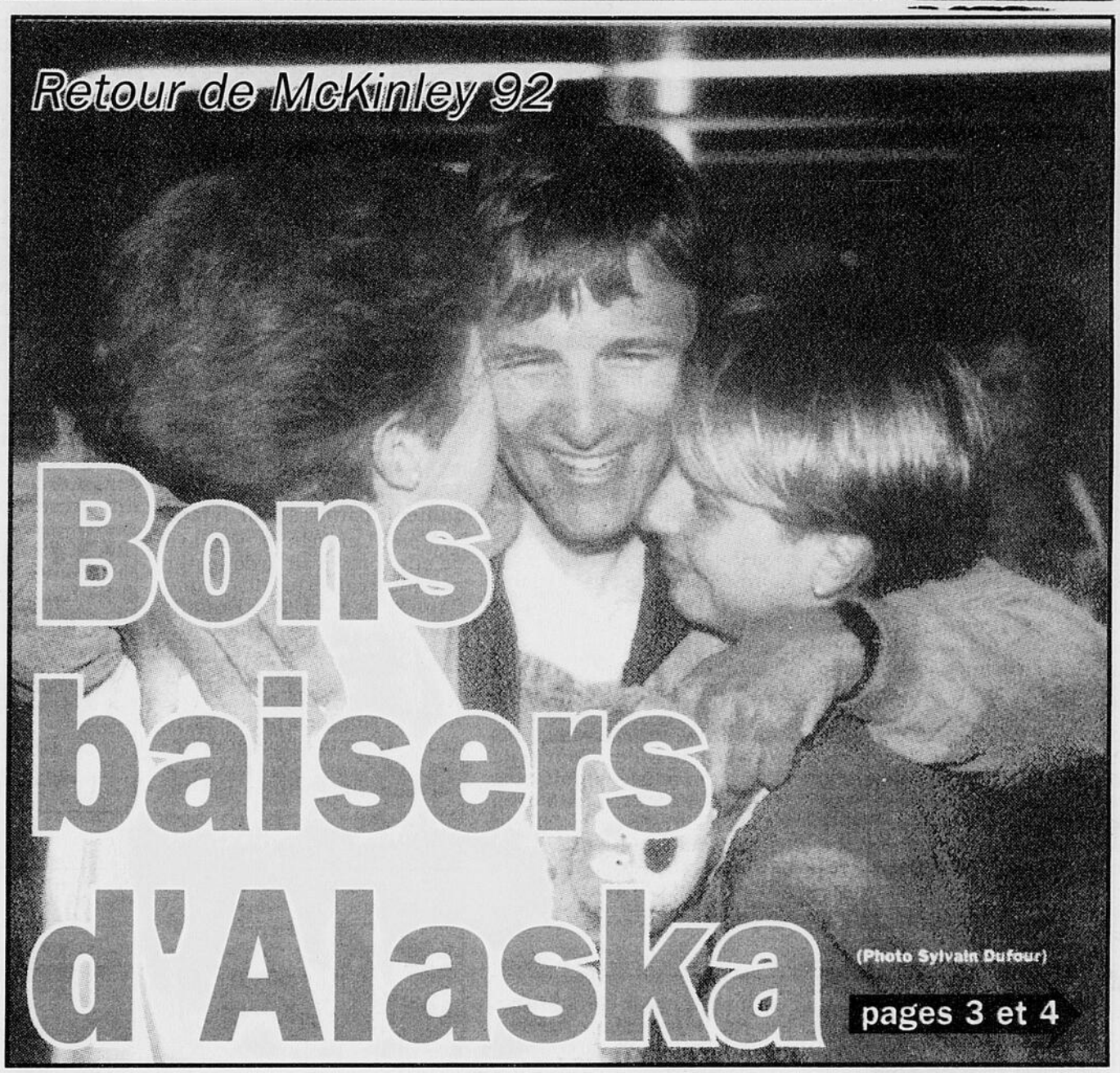
Situation financière

Les cégeps de Saint-Félicien et d'Alma sont en difficulté

page 14

Retour de McKinley 92

Bons baisers d'Alaska



(Photo Sylvain Dufour)

pages 3 et 4



Centre de tri

La capacité de traitement sera bientôt portée à 20 000 tonnes

(Photo Rocket Lavoie)

page 6

CHICOUTIMI 92
Labatt Bleue



VALEUR DE 175 000$
OU 100 000 $ EN ARGENT

UNE MAISON POUR 10 000$
CHICOUTIMI 92 FAIT TIRER UNE MAISON SUR LE SITE ENCHANTEUR DU
FAUBOURG DU RICOCHET
HÂTEZ-VOUS! LES BILLETS S'ENVOLENT RAPIDEMENT!
BILLET EN VENTE PARTOUT
Cette activité vous est offerte grâce au soutien financier de nombreux partenaires dont IMMEUBLES MURDOCK

Eglise Saint-Joachim de Chicoutimi

Saccage guidé par des convictions religieuses

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Ce serait par convictions religieuses que Réal Gauthier et Pierre Fortin auraient fracassé des statues et commis d'autres actes de vandalisme, le 29 mai dernier, en l'église Saint-Joachim de Chicoutimi.

C'est ce que le journaliste du Quotidien a appris, hier, auprès de sources fiables qui affirment que ces deux individus, des récidivistes bien connus dans le milieu judiciaire, fréquenteraient depuis un certain temps l'Eglise évangélique.

L'un des deux accusés, après avoir consommé de l'alcool, aurait voulu mettre en application un passage de la Bible où il est dit subtantiellement qu'il ne faut pas adorer les statues. Il aurait donc cherché à détruire celles qui se trouvaient devant lui après être entré dans l'église Saint-Joachim.

Caution

Les personnes qui ont fourni le cautionnement devant permettre à Gauthier et à Fortin de reprendre leur liberté provisoire seraient d'ailleurs des membres de l'Eglise évangélique.

Pierre Fortin, un Chicoutimien de 30 ans représenté par Me Jean-Marc Fradette, a été le premier à être remis en liberté sur engagement, en début de semaine. Un tiers a dû fournir un cautionnement de 5000 $ sans dépôt d'argent.

Quant à Réal Gauthier, un autre Chicoutimien de 35 ans, il a finalement été remis en liberté, hier, après que la poursuite, alors représentée par Me Nadine Dubois, eut consenti à édicter des conditions très strictes. Ainsi, en plus d'un cautionnement de 100 $ en argent de la part d'un tiers, Gauthier a dû signer un engagement personnel de 500 $ sans dépôt d'argent.

Représenté par Me Luc Tourangeau, Gauthier devra en outre suivre, dans les plus brefs délais, une cure de désintoxication à Domrémy de Jonquière. Et, il lui est interdit non seulement de se trouver dans un endroit public où il se vend des boissons alcooliques pour consommation sur place, mais même d'en consommer. Il n'a pas davantage le droit de prendre des drogues, à moins d'indication médicale.

Dans les deux cas, l'enquête préliminaire a été fixée au 23 juin pro forma.

Le «Notre Père» au féminin crée des remous en Alberta

RED DEER, Alberta (PC) — Un prêtre catholique de l'Alberta a tenté d'introduire une nouvelle version du «Notre Père» qui parle d'un Dieu à la fois masculin et féminin. L'initiative a cependant provoqué de vives réactions chez certains de ses paroissiens.

«Je n'arrive pas à croire que quelqu'un puisse être malavisé au point de vouloir améliorer la prière du «Notre Père» après 2000 ans», a déclaré Catherine Lerouge, une paroissienne de l'église catholique du Sacré-Coeur de Red Deer depuis 1934.

«Je ne vois pas pourquoi, parce qu'une bande de féministes s'emballent, la prière devrait subitement changer.»

La version dite «maori» du «Notre Père» a été utilisée lors des offices religieux de Pâques, en mars, à l'église Sacré-Coeur. Le père Karl Raab, président du comité liturgique de l'archidiocèse d'Edmonton, a déclaré que la prière n'aurait pas dû être récitée pendant la messe parce que son utilisation n'avait pas été autorisée pour les offices religieux publics.

Non seulement la prière introduit-elle des références à un Dieu féminin, mais toutes ses phrases ont été modifiées et sa durée a été prolongée. Au lieu de commencer par les mots «Notre Père qui êtes aux cieux», la nouvelle prière commence par «Esprit éternel, Créateur de la Terre, toi qui portes nos douleurs et donnes la vie».

La prière continue en parlant ainsi de Dieu: «Source de tout ce qui existe et doit exister. Notre Père et Notre Mère à tous.»

Ex-membre du conseil de la paroisse, David Bouchard a affirmé que plusieurs paroissiens avaient été choqués par cette version de la prière parce qu'ils n'avaient pas été avertis du changement.

«Quand vous modifiez une prière qui est utilisée depuis tant d'années, cela provoque une onde de choc dans la communauté.»

Des fidèles ont menacé de quitter la paroisse pour de bon.

Mme Lerouge a déclaré qu'elle prévoyait fréquenter une autre église jusqu'à ce que l'abbé Donald MacDonald annonce qu'il cesserait d'utiliser la nouvelle prière.

M. Bouchard estime que le message véhiculé par la nouvelle version de la prière est le même. Certains croient toutefois que l'église Sacré-Coeur s'éloigne des Saintes Ecritures.

LA LOTTO 6/49

TIRAGE DU 92-06-03

Numéros gagnants

9 32 34 36 43 49

Complémentaire:

24

Extra: 269398

Prochain tirage: 92-06-06



Faits divers

Accident mortel

CANTON ORFORD (PC) — Un jeune homme de 18 ans, François Duhaime, de Magog, a été mortellement blessé hier dans un accident de la circulation survenu sur le chemin Alfred Desrochers, à Canton Orford, en Estrie.

L'automobile qu'il conduisait a fait une embardée à la sortie d'une courbe pour ensuite capoter et plonger dans un fossé.

Le jeune homme était seul à bord du véhicule.

Sigma condamnée

ROUYN-NORANDA (PC) — La compagnie minière Sigma a été condamnée à une amende de 1000$, lundi, relativement à un accident de travail mortel survenu en avril 1990 dans une mine d'or qu'elle exploite à Val d'Or.

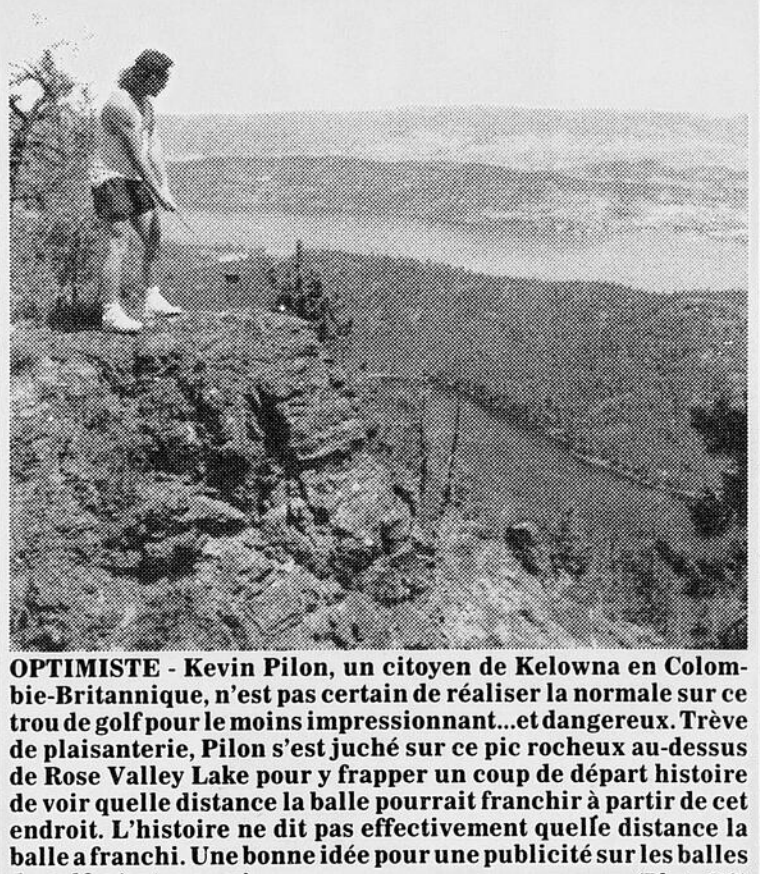
La sentence a été prononcée par le juge Marc Brière, du Tribunal du travail.

L'entreprise avait été reconnue coupable le 25 mai dernier d'avoir enfreint les dispositions de l'article 236 de la Loi sur la santé et la sécurité du travail, en omettant ou en négligeant d'utiliser les méthodes et techniques pour contrôler et éliminer les risques.

L'accusation avait été déposée par la CSST à la suite d'un éboulis qui avait entraîné la mort d'un employé, Danny Martin, le 3 avril 1990.

En rendant son jugement, le juge Brière a suggéré à la CSST de toujours déposer deux chefs d'accusation, en vertu de l'article 237 et de l'article 236, dans des cas semblables, de façon à ce que l'intimée puisse être trouvée coupable de l'infraction la plus grave.

Pas possible



OPTIMISTE - Kevin Pilon, un citoyen de Kelowna en Colombie-Britannique, n'est pas certain de réaliser la normale sur ce trou de golf pour le moins impressionnant...et dangereux. Trève de plaisanterie, Pilon s'est juché sur ce pic rocheux au-dessus de Rose Valley Lake pour y frapper un coup de départ histoire de voir quelle distance la balle pourrait franchir à partir de cet endroit. L'histoire ne dit pas effectivement quelle distance la balle a franchi. Une bonne idée pour une publicité sur les balles de golf, n'est-ce pas! (Photo PC)

Météo

Min.: 4

Max.: 14

Un creux barométrique s'étirant aujourd'hui le long de la vallée du Saint-Laurent poursuit sa course vers l'est en produisant sur son passage des averses et du temps nuageux. Une crête de haute pression produit un dégagement à l'arrière du creux sur l'est de la province mais sur l'ouest québécois le ciel restera plutôt nuageux dans l'ensemble avec toutefois de belles éclaircies au programme.

Saguenay, Lac-Saint-Jean, La Tuque, réserve des Laurentides. Ciel variable. Max. de 12 à 14.

Vendredi: Ensoleillé avec passages nuageux. Min. près de 4. Max. près de 19. Venteux.

Sommaire

Arts	23
Bandes dessinées	19
Bourse	26-27
Détente	22
Décès	32
Economie	25
Horoscope	19
Petites annonces	28 à 31
Sports	33 à 39
Télévision	19

Lotto

La Quotidienne

A trois chiffres

4-7-6

A quatre chiffres

3-5-1-4

ABONNEMENT
545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication – Enregistrement no. 3213.
Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

Marées

CHICOUTIMI – La marée sera basse à 13h30 (0m4) et haute à 18h25 (4m4). Elle sera à nouveau basse à 01h25 (0m7).

LA BAIE – La marée sera basse à 12h10 (0m3) et haute à 18h15 (5m0). Elle sera à nouveau basse à 00h10 (0m7) et haute à 06h30 (5m9).

Lever: 4h46
Coucher: 20h38

Journalistes: Saguenay ...**690-8800 (télécopieur 690-8805)** — Alma ... **668-4506 (télécopieur 662-8165)** — St-Félicien ... **679-3832**

McKinley 92

La mort assombrie les joies du retour

LA BAIE (JSTP) — La mort de quatre alpinistes québécois dimanche dernier a assombri la joie des sept étudiants de l'Université du Québec membres de l'équipe McKinley 92.

Le visage bronzé par le soleil, et dans un cas le bout du nez brûlé par le soleil, les membres de l'expédition McKinley se sont prêté à une conférence de presse peu après leur arrivée à l'aérogare de Bagotville.

«Rentrer à la maison après les émotions que l'on vient de connaître, on peut vous dire que nous sommes heureux d'être ici, avec les gens qu'on aime. Ca fait du bien de partir, mais c'est pour apprécier le retour», lance Jacques Hébert, chef de l'expédition.

L'équipe composée de Jacques Hébert, de Mario Bilodeau, de Daniel Bergeron, d'Elisabeth Harvey, de François Guillot, d'Eric Gagnon, de Jacques Hébert et de Gilles Simard (qui était absent parce qu'il est allé travaillé dans l'ouest canadien) était de retour après un mois d'absence.

Evidemment, ils étaient affectés par le malheur qui a frappé des collègues. «Deux jours avant que cela arrive, on avait vraiment la fête dans le coeur parce qu'on a travaillé vraiment fort et qu'on a atteint notre objectif, raconte Jacques Hébert. Tout cela a jeté un froid. Le monde de la montagne est en deuil à cause de cela. Ce sont des gens qu'on a connu sur la montagne à un endroit stratégique, soit le camp qui est à 14000 pieds et d'où partent la plupart des ascensions sur le sommet. On doit beaucoup de respect à ces gars-là».

L'équipe était en vacances sur le bord de la mer, au sud de l'Alaska lorsqu'ils ont appris la triste nouvelle par le journal. «Nous les avons cotoyés, poursuit Hébert. François a été le dernier à les voir. Ils étaient dans leur tente et jouaient aux échecs. Ils relaxaient. C'était leur journée de repos pour s'acclimater à l'altitude. C'était des gars calmes et bien préparés. On ne sait pas ce qui est arrivé encore».

Johanne St-Pierre

«Tout ce qu'on sait d'après les contacts-radio que nous avons eu avec les gardes, c'est que l'équipe a atteint le sommet et qu'au retour, il semble qu'elle ait été prise dans une espèce de brume où on ne voit ni ciel ni terre. Il y avait du vent. Ils ont voulu se mettre à l'abri du vent. Ils sont arrivés sur ce couloir, le Messner, qui est le couloir le plus difficile. Le reste, ce qui s'est passé, on ne le sait pas. Pourquoi ont-ils laissé des bagages plus hauts, pourquoi ils sont tombés, on ne le sait pas?».

Bilodeau secoué

L'un des plus secoués du groupe est certes le professeur Mario Bilodeau celui qui a tenté d'atteindre le sommet de l'Everest. «Ca fait plusieurs expéditions que je fais en montagne. La montagne ne vaut pas la peine de perdre un doigt, une main et encore moins une vie. Pour moi, ça me fait quelque chose parce que j'avais jasé avec eux et ils connaissaient ce que je faisais. C'est dur.

«D'avoir un succès ou une fête aujourd'hui, lorsqu'on sait que quatre de nos amis qui sont morts là-bas, c'est très pénible pour moi personnellement», confie-t-il en substance, affirmant cependant que ce triste événement ne lui enlèvera pas son amour pour la montagne. Pour lui, les quatre alpinistes ont perdu la vie en faisant quelque chose qu'ils aimaient.

«Moi, ça ne m'a pas enlevé le goût de la montagne parce que nous nous étions préparés avec sérieux. Nous nous sommes entoués de personnes qui avaient de l'expérience, explique Jacques Hébert. Ca ne m'enlève pas le goût d'aller vers la montagne mais ça nous fait prendre conscience qu'il faut s'enligner comme il faut et ne pas niaiser avec la montagne».

François Guillot est sensiblement du même avis. «C'est une année exceptionnelle, note-t-il. Il n'y a jamais eu autant de morts. Il n'y en avait pas eu depuis deux ans. La moyenne est de un sur 200 alpinistes qui grimpent sur McKinley. Je ne sais pas la moyenne sur la route...»

«On ne peut pas s'empêcher de jouer la montagne, poursuit-il. C'est vrai que ça nous fait peur de voir les gens revenir gelés, mais il y en a beaucoup plus qui reviennent joyeux et contents de leur ascension qu'il y a de blessés ou autres. On a encore le goût d'y retourner mais ça nous fait penser qu'il est important de bien se préparer».

Quant aux sept membres de l'équipe italienne et coréenne qui ont péri quelques jours avant que l'équipe de McKinley atteignent le sommet, Jacques Hébert a expliqué que ces derniers avaient emprunté une route plus difficile sur le plan technique que celle que McKinley 92 avait prise. La route que nous avons pris, la West Buttress, était une route plus facile sur le plan technique. Ca n'empêche pas les revers de température qui peuvent survenir à 17000 pieds. Ceux qui sont morts ont péri sur des voies plus techniques. C'est peut-être un peu un manque de sagesse de trop vouloir aller vers le haut», avance-t-il.

Enfin, Jacques Hébert a précisé que les membres de l'équipe avaient l'intention d'aller rencontrer les parents des quatre alpinistes québécois qui ont perdu la vie dimanche dernier.



FIER Jean-Michel, 8 ans, le fils de Jacques Hébert, était heureux de revoir son père. La fierté se lisait sur le visage du petit homme que son papa n'a pas manqué de serrer très fort dans ses bras d'ailleurs.

(Photo Sylvain Dufour)



RETROUVAILLES — Après un mois d'absence, l'équipe de McKinley 92 est rentrée au bercail, hier, accueillie par une cinquantaine de parents et amis. Elizabeth Harvey a été accueillie par son ami, Daniel Bergeron.

(Photo Sylvain Dufour)

Alpinistes québécois

Corps retrouvés

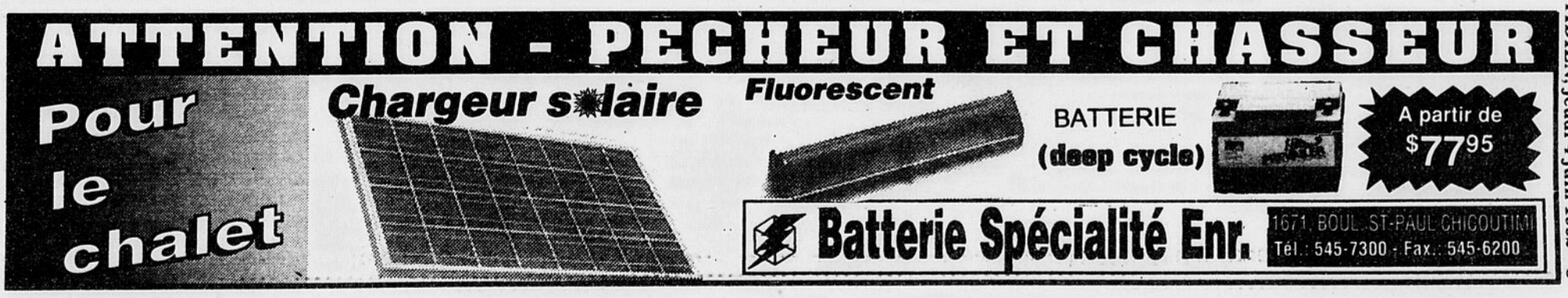
ANCHORAGE, Alaska (Reuter) — Des employés du Service national des parcs américain ont recouvré hier les corps des quatre alpinistes québécois qui ont succombé dimanche à une chute de plus de 900 mètres sur le mont McKinley.

Un porte-parole du Service des parcs, John Quinley, a précisé qu'un hélicoptère Lama a été utilisé pour recouvrer les quatre corps à 4877 mètres d'altitude. Le mont McKinley culmine à 6194 mètres.

Les corps de Simon Proulx, 41 ans, de son fils Christian, 18 ans, et d'Alain Potvin, 38 ans, tous trois de Sept-Iles, ainsi que celui de Maurice Grandchamp, 29 ans, de Montréal, seront rapatriés au Canada dans les plus brefs délais, a dit Quinley.

Un agent des parcs nationaux américains et d'autres alpinistes ont assisté à la chute des quatre grimpeurs québécois, dimanche, alors qu'ils tentaient de franchir une crevasse nommée le «Couloir Messner», qu'ils auraient atteint par erreur selon des porte-parole du Service des parcs.

Ce couloir, franchi pour la première fois en 1976 par le célèbre alpiniste italien Reinhold Messner, permet aux grimpeurs d'atteindre le sommet du Mont McKinley plus rapidement qu'un autre situé tout près et davantage utilisé, le couloir dit West Buttress. Même Messner n'était pas redescendu en empruntant la route qui aura été fatale aux alpinistes québécois, puisqu'elle présente des inclinaisons variant entre 55 et 60 degrés.



Une fois au sommet

Jacques Hébert parle de véritable libération

CHICOUTIMI (JSTP) — Pour Jacques Hébert, poser le pied sur le sommet du mont McKinley fut comme une libération.

«On a tellement travaillé sur ce projet, on y a tellement mis d'énergie; on a parfois sacrifié des moments avec nos proches. Quand je suis arrivé en haut, j'ai embrassé la montagne, je me suis agenouillé, j'ai pleuré et je me suis dit que je pouvais maintenant faire d'autre chose», raconte Jacques Hébert, chef de l'expédition de McKinley 92 peu après l'arrivée de l'équipe à Bagotville.

Cinq des sept membres qui ont participé à l'expédition du toit de l'Amérique du Nord ont posé le pied sur le sommet, soit Jacques Hébert, Mario Bilodeau, François Guillot, Eric Gagnon et Gilles Simard. Mais Hébert précise que c'est toute l'équipe McKinley 92 qui a touché le sommet. «Sans tous les membres de l'équipe, on n'y serait pas arrivé, pas aucun des cinq qui ont mis le pied sur le sommet. Nous étions huit au départ. Sept sont partis à la montagne. Ce sont les sept personnes de l'équipe qui ont permis que cinq atteignent le sommet». Cette précision a d'ailleurs soulevé un tonnerre d'applaudissements de la part de la cinquantaine de parents et amis qui étaient venus les accueillir à l'aéroport.

A leur entrée dans l'aéroport, ce fut les accolades, les becs sonores, les baisers plus tendres, quelques larmes avant que la presse ne s'empare d'eux. «Je suis arrivée, je suis revenue», répétait Elisabeth Harvey aux siens qui la pressaient contre eux. La plupart des proches des membres de l'équipe soutiennent qu'ils avaient la certitude que rien n'arriverait aux leurs compte tenu de l'entraînement sérieux auquel ils s'étaient soumis et



Johanne St-Pierre

de la présence d'une personne expérimentée comme Mario Bilodeau. Tous étaient heureux que les membres de l'équipe aient atteint leur but, mais encore plus de les revoir en chair et en os.

Le seul qui manquait à la fête était Gilles Simard, qui est allé travailler dans l'Ouest. Son père, Germain Simard, sa soeur ainsi que son amie de coeur, Isabelle Rochette, étaient présents à l'accueil. Isabelle a confié que Gilles était peiné de ne pas être de la fête mais que travail oblige. Pour sa part, elle était contente qu'il ait posé le pied sur le sommet de McKinley et qu'il en soit revenu sain et sauf.

Jean-Réné Guillot, le père de François, avouait pour sa part qu'il se sentait soulagé bien que son aventurier de fils l'ait habitué à ce genre d'expéditions peu communes.

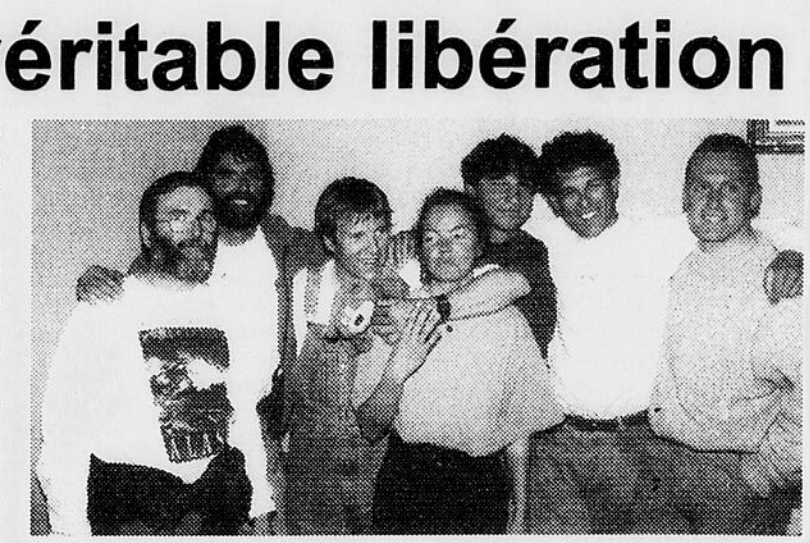
Les titres des journaux faisant état des victimes de la montagne n'étaient pas sans leur causer un certain émoi. Pour Louisette Guillot, si la mort des quatre alpinistes québécois était survenue plus tôt pendant l'expédition, elle se serait davantage inquiétée, mais à l'instar des autres, elle savait que les membres de l'équipe s'étaient bien préparés.

Tout s'est bien déroulé

En aucun temps, l'expédition n'a été remise en question, affirme Jacques Hébert. Bien sûr que les cinq pieds de neige qui se sont abattus sur eux, deux jours après leur arrivée au camp de base n'avait rien d'encourageant parce que cela a entraîné un peu de retard, mais par la suite, le temps a été relativement clément. Les derniers pas sont les plus difficiles.

Le plus jeune du groupe, Eric Gagnon, a célébré son 21e anniversaire sur le sommet, le 26 mai. Ce n'était pas prévu qu'il célèbrerait sur le toit de l'Amérique du Nord. Il avait tenté d'atteindre le sommet une première fois le dimanche, 24 mai, mais l'épuisement l'avait fait renoncer. La seconde tentative fut la bonne. Interrogée sur ses sentiments à ce moment-là, Gagnon a déclaré: «C'est le soulagement. C'est vraiment l'accomplissement de tout ce qu'on voulait». Interrogé à savoir si c'était son plus beau cadeau de fête, il a répliqué malicieusement: «Si l'on veut. Je n'ai pas encore vu les autres cadeaux!».

Pour Mario Bilodeau, qui a déjà tenté de vaincre l'Everest, l'ascension du mont McKinley ne se compare pas. «C'est très différent. Le sommet du mont McKinley est comme le camp de base du mont Everest, explique-t-il. Par contre, McKinley est une montagne très intéressante. C'est pour cela qu'il y avait environ 1000 grimpeurs de partout dans le monde qui l'ont essayée. C'est une montagne qui a des difficultés spéciales, surtout du côté arctique. Les froids sont plus intenses et les vents sont plus dangereux». Les conditions peuvent être très belles comme elles peuvent être très difficiles.



VAINQUEURS — La victoire de McKinley est attribuable aux efforts de tous les membres de l'équipe McKinley 92. Ci-haut, on aperçoit Gilles Desbiens, qui n'a pu accompagner l'expédition, Mario Bilodeau, Jacques Hébert, chef de l'expédition, Elisabeth Harvey, Eric Gagnon, François Guillot et Daniel Bergeron. Absent: Gilles Simard.

(Photo Sylvain Dufour)

Jacques Hébert soutient qu'à défaut d'avoir l'expérience de la haute montagne, les Québécois qui se présentent sur McKinley sont très bien préparés à affronter le froid par rapport aux équipes européennes.

Les tristes événements qui sont survenus durant leur expédition ont-ils changé sa vision de la montagne? «Les montagnes du Tibet sont empreintes de plus d'aura si l'on veut, mais devant la nature de la montagne, avec les éléments de la nature, on ne peut faire autrement que de la respecter encore plus et de se rendre compte encore plus qu'on est tout petit et qu'il faut faire attention», commente Hébert.

Quant à Elisabeth, la seule femme de l'expédition, elle a adoré son expérience et les membres de l'expédition étaient attentifs à ses capacités. «J'étais très entourée par l'équipe. Je n'ai eu aucun problème, même que je suis prête à repartir demain», a-t-elle lancée.

Parmi les projets immédiats de l'équipe, c'est évidemment le repos. «Nous aurons certainement d'autres projets, mentionne Hébert. C'est une grosse expérience de groupe. Ca fait deux ans que nous sommes ensemble. Nous avons vécu des émotions fortes. Nous allons être contents de manger dans des assiettes... séparées.»

Dossier des garderies à La Baie

Le maire Claude Richard donne la réplique



REPLIQUE — Les déclarations des responsables de l'agence Tournesol ont entrainé la réplique du maire Claude Richard.

LA BAIE (YB) — Le maire de Ville de La Baie, Claude Richard, a réaffirmé hier la ferme intention de la municipalité d'aller de l'avant dans le projet de construction de nouveaux locaux pour la garderie éducative Mini-Monde de même qu'indiqué que le conseil poursuivra ses efforts de réflexion pour régler l'ensemble des dossiers liés à la problématique des garderies.

En entrevue, le maire a précisé du même souffle qu'il n'y aura toutefois pas d'autres argent octroyé à quelque service de garde que ce soit avant le début de 1993.

Il a souligné également que l'implication de la municipalité sera fonction de la viabilité des organismes concernés, des possibilités de subventions gouvernementales et de l'évaluation des retombées économiques maximales que les investissements effectués peuvent générer. «En matière de garderie, on veut savoir où l'on s'en va. Il faut comprendre aussi qu'on ne peut pas régler tous les dossiers en même temps.»

Décision majoritaire

Répliquant aux responsables de l'agence de garde Tournesol et de la halte-garderie du même nom qui considèrent des plus injustes le fait que le conseil octroie 200 000 $ à la garderie Mini-Monde et 00.00 $ à la halte-garderie, le maire fait valoir qu'il faut tenir compte du contexte dans lequel s'inscrit le projet et l'aide qui s'y rattache.

«Aider la garderie Mini-Monde constitue une urgence car le personnel de cette garderie devra disposer de d'autres locaux dès le début du mois de juillet comme tout le monde le sait.»

Le maire tient par ailleurs à signaler aux responsables de l'agence et de la halte-garderie Le Tournesol que ce n'est pas lui seul qui a pris la décision d'accorder un tel appui financier mais que celle-ci a été prise en collégialité. «Nous avons rencontré les intervenants concernés à quelques reprises, scrutés le dossier et fait valoir qu'il pourrait y avoir des économies d'échelle si tous les services étaient regroupés. Même Mme Raymonde Munger de l'agence de garde Le Tournesol a reconnu le bien-fondé de ce projet en nous communiquant ceci par écrit: «je crois que la halte-garderie Le Tournesol pourrait bénéficier de certains avantages si celle-ci se regroupait avec la garderie - (Mini-Monde) - sous un même toit.»

Il précise de plus que la halte-garderie a effectivement fait au cours des derniers mois une demande d'appui financier de 40 050 $ incluant des améliorations locatives (18 000 $), le paiement d'un salaire pour une éducatrice spécialisée (13 850 $) ainsi que quelque 8 200 $ pour du mobilier et des jouets.

«Le conseil a refusé de faire droit aux deux premiers items qui sont des dépenses de fonctionnement et a indiqué à la halte-garderie que la municipalité s'orientait vers un règlement global du dossier des garderies. Par la suite, la halte-garderie a révisé sa demande à la baisse en demandant un appui financier de 31 725 $ comme subvention d'implantation (mobilier, jouets, fournitures de bureau, publicité, etc.)

Après réflexion, le conseil a pris la décision de ne pas donner suite à cette demande. Entre-temps, d'autres organismes baieriverains dont La Bambinerie ont frappé à la porte de la municipalité pour demander un appui financier. «Il faut y réfléchir à deux fois avant d'investir en matière de garderie et de services connexes car il y a différents types de services, de nombreuses attentes et on ne peut pas tout régler en même temps», commente Richard.

Déclarations politiques

En réponse à la dénonciation récente du projet de construction de locaux pour la garderie Mini-Monde par le MAP 2 000, le maire souligne que ce dernier organisme n'a pas de leçon à donner à personne.

«Le Mouvement action populaire (MAP) 2 000 fait valoir qu'il est un mouvement apolitique et populaire, alors que les prises de position et déclarations de ses dirigeants sont nettement politiques. S'ils tenaient véritablement à ne pas faire de fausse représentation auprès de l'ensemble de leurs membres, ils remplaceraient l'épithète «populaire» par l'épithète «politique».

Hôtel-Dieu de Roberval

Le rapport devait rester confidentiel

par Catherine Delisle

ROBERVAL — L'Association des hôpitaux du Québec (AHQ) soutient que le rapport de la vérification ministérielle effectuée à l'Hôtel-Dieu de Roberval n'aurait jamais dû être rendu public car il risque de causer un tort irréparable et un climat de méfiance inutile.

Dans un communiqué remis à la presse, hier, l'AHQ qualifie le rapport d'incomplet puisque que «les interprétations et les conclusions qu'il présente reflètent un point de vue qui ne prend pas en compte les précisions et les compléments d'information du conseil d'administration».

L'Association souhaite maintenant que les discussions entre les représentants du ministère et ceux de l'Hôtel-Dieu de Roberval reprennent dans les prochaines heures pour que ce rapport soit revu, corrigé et cela, «en tenant compte du point de vue et des données vérifiées et vérifiables que le conseil d'administration de cet établissement est en mesure d'apporter», peut-on lire dans le communiqué.

D'autre part, l'AHQ confirme que l'Hôtel-Dieu de Roberval avait bel et bien obtenu du ministère de la Santé et des Services sociaux la promesse que ce document préliminaire ne serait pas rendu public sans que l'établissement ait eu l'occasion d'apporter diverses précisions et corrections à certaines inexactitudes qu'il renferme.

L'AHQ rappelle qu'elle avait accepté de déléguer auprès du conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu deux personne-ressources réputées pour leur rigueur et leur intégrité, soit André Brousseau, vice-recteur et secrétaire général de l'Université du Québec à Trois-Rivières, et Gérard Douville, directeur général de l'Hôpital général de Montréal.

Le mandat de ces derniers consistaient à procéder à l'examen et à l'évaluation du projet de rapport soumis au conseil d'administration de l'hôpital par l'équipe de vérification ministérielle et formuler des observations sur le projet de rapport en vue de guider les décisions subséquentes du conseil d'administration. Selon l'AHQ, le travail de ces deux délégués n'est pas terminé.

GRANDE VENTE D'ENTREPÔT

EN PLUS 12 MOIS SANS INTÉRÊT sur toute la marchandise en magasin. Aucun intérêt pour 12 mois sur les achats de 1,000$ et plus et 6 mois sur les achats de 999$ et moins.

SAMSUNG

TÉLÉCOULEUR 20 POUCES
- Télécommande
- 126 canaux
~ Affichage à l'écran

UNE GARANTIE POUR 50 MOIS COUTE 49.95$ C'EST GRATUIT CHEZ GAGNON FRERES

SPECIAL: 299.95 Rég.: $389.95

SAMSUNG

UNE GARANTIE POUR 36 MOIS COUTE 99.95$ C'EST GRATUIT CHEZ GAGNON FRERES

VIDÉO 4 TÊTES
- Programmation à l'écran
- Télécommande universelle 43 touches
- 4 têtes double azimut
- Programmation 8 émissions/1 an

339.95

SAMSUNG

389.95

AIR CLIMATISÉ
- 8,000 Btu
- Grille supérieure
- Compact et léger
- Ventilateur à 3 vitesses variables
- Compresseur rotatif à haut rendement

SAMSUNG

UNE GARANTIE POUR 50 MOIS COUTE 59.95$ C'EST GRATUIT CHEZ GAGNON FRERES

TÉLÉVISEUR 28"
- Affichage à l'écran
- Prise d'entrée audiovisuel
- Prise de sortie audio visuel
- Télécommande 26 touches

599.95

SAMSUNG

UNE GARANTIE POUR 36 MOIS COUTE 89.95$ C'EST GRATUIT CHEZ GAGNON FRERES

CHAINE STÉRÉO LASER
- Télécommande complète 32 touches
- 30w RMS par canal
- Lecture et doublage d'un disque compact en simultané
- Syntonisation numérique avec 24 sélections pré-programmés
- Pré-programmation de 16 plages

699.95

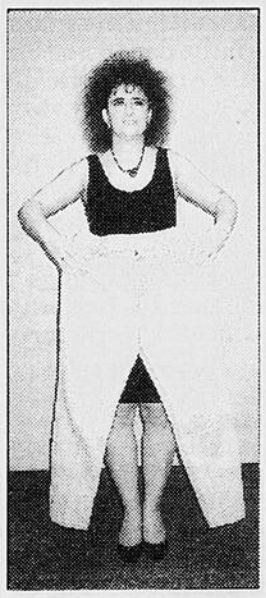
CONDITIONS
— Offre valable sur toute la marchandise en magasin.
— Sujet à l'acceptation du service de crédit.
— Ne payez que les taxes de vente.
— Le financement de 6 ou 12 paiements égaux sans intérêts s'applique sur le montant d'achat excluant les taxes.
—Achat minimum de $400 exigé.
L'OFFRE PREND FIN SAMEDI LE 13 JUIN

GARANTIE DE 50 mois GRATUITE

gagnon FRÈRES Depuis 1904...

TAILLEZ VOTRE VIE AVEC NUTRI!

IL FAUT AGIR MAINTENANT...



Motivation, repas et suivi vous permettront d'atteindre votre poids idéal.



Notre cliente Pierrette Gélinas de Ville de la Baie a perdue 33 lb.

PLUS QU'UN RÉGIME, UN SYSTÈME

nutri/système

Cliniques minceur

Perdez tout le poids que vous désirez pour 129.00$*

APPELEZ AUJOURD'HUI POUR UNE CONSULTATION GRATUITE ET SANS OBLIGATION!

ALMA 668-0131

CHICOUTIMI 690-0202

*Offre valable sur programme régulier. Ne comprend pas le coût des aliments, ni les manuels. Nouveaux clients seulement.

MRC du Fjord-du-Saguenay

Le nouveau centre de tri est en rodage

CHICOUTIMI (YB)— Modèle du genre au Québec, le Centre de tri de matières recyclables de la MRC du Fjord-du-Saguenay procède depuis quelques semaines déjà au rodage de ses nouveaux équipements dont la capacité de traitement sera graduellement porté à quelque 20 000 tonnes par année.

Construit au coût de près de 4 millions $, dont 600 000 $ provenant de l'Office de planification et développement du Québec (OPDQ), 1 217 500 $ provenant de Collecte sélective Québec et 1 926 265 $ de la MRC du Fjord-du-Saguenay, le centre de tri fait partie d'un complexe intégré de gestion des déchets qui incluera ultérieurement un centre de compaction et de transfert de déchets avec mise en ballots.

Une dizaine d'employés affectés au tri, pressage et mise en ballots des fibres (papiers, cartons et journaux,) et contenants (plastique, verre, aluminium et métal) oeuvrent sur le site du complexe de Chicoutimi depuis quelques semaines déjà. Ce nombre d'employés augmentera au fur et à mesure que le traitement du tonnage de matières recyclables provenant de l'ensemble des municipalités à desservir atteindra sa pleine vitesse de croisière. Le centre de tri est équipé pour recevoir la quantité de matières recyclables des quatre MRC du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

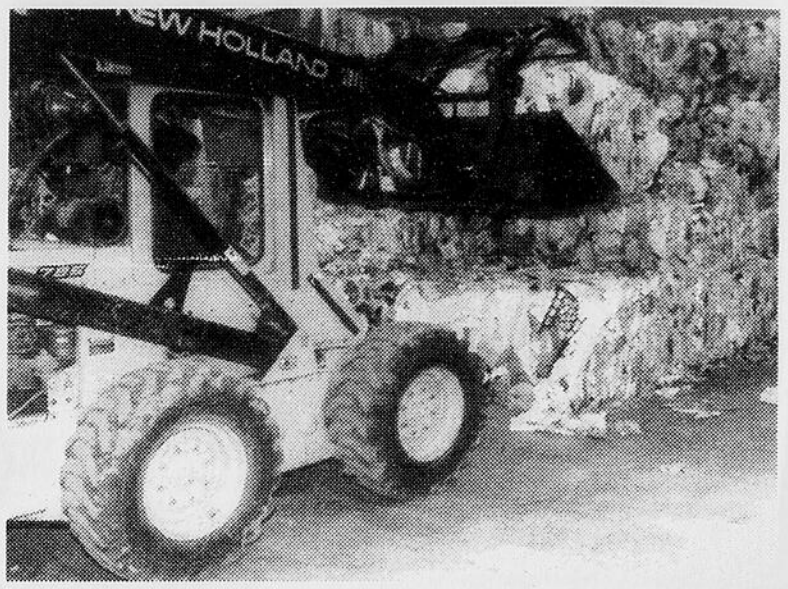
Projet collectif

«Les MRC Maria-Chapdelaine et du Domaine-du-Roy n'ont pas encore emboîté le pas au processus de collecte sélective en cours mais ne sauront tarder à le faire», a fait valoir hier avec enthousiasme le directeur général de la MRC du Fjord, Rénald Gaudreault.

«Jusqu'à maintenant», commente le porte-parole de la MRC, «la population répond de façon exceptionnelle à la collecte sélective. Environ 35 000 foyers du territoire de la MRC du Fjord remplissent leurs bacs de façon exemplaire et 7000 autres foyers de la MRC du Lac-St-Jean-Est en feront autant bientôt. Au terme de l'opération envisagée, plus de 80 000 portes tant du milieu résidentiel, commercial qu'institutionnel participeront à ce choix environnemental collectif.»

Le même porte-parole signale que la «saga de la gestion des déchets» qui a perduré pendant plusieurs années est bel et bien révolue. «Le site d'enfouissement des déchets de Laterrière sera bientôt fermé et celui de St-Honoré prendra la relève. La saga a permis de sensibiliser l'ensemble de la population régionale ainsi que les élus à l'importance d'assurer une gestion adéquate et même avant-gardiste de ses déchets à l'aube de l'an 2 000».

«Demain (aujourd'hui) des représentants du gouvernement, de compagnies et d'entreprises concernées de même que bon nombre d'élus régionaux assisteront à l'inauguration du centre de tri. Quant au grand public, il pourra participer à une opération «portes ouvertes» dès cet automne», conclut le directeur général.



TRI — Une dizaine d'employés travaillent présentement au Centre de tri de la MRC du Fjord-du-Saguenay. Le nombre d'employés devrait augmenter au fur et à mesure que la collecte sélective va s'implanter.

(Photo Rocket Lavoie)

Initiatives des étudiants

Les neufs entreprises génèrent des profits



SUCCES — Les neuf entreprises montées par les étudiants ont toutes réussi à générer des profits.

(Photo Sylvain Dufour)

JONQUIERE (SL) — Comment neuf entreprises créées en pleine récession réussissent-elles à faire des profits?

Grâce à l'imagination et à la motivation des jeunes pour qui le travail a largement compensé l'inexpérience.

En tout, 174 jeunes gens du niveau secondaire recevaient hier soir un juste tribut d'honneur devant près de 450 personnes pour avoir créé une entreprise à capital de risque, trouvé un produit original qu'ils ont ensuite fabriqué et mis en marché avant d'en remettre les profits aux actionnaires.

«Les jeunes entreprises» est une initiative qui permet à des étudiants d'acquérir l'expérience de la création et de la gestion d'une entreprise dans un encadrement scolaire.

Les étudiants qui se sont inscrits ont fondé leurs propres compagnies et passé par l'ensemble des étapes de sa mise sur pied avec les conseils de professionnels bénévoles.

Les produits choisis, plutôt inventés, sont originaux et conçus d'après une étude de marché pour en tester les possibilités. Selon les gôuts et les aptitudes, on aura choisi un sac à douche, un gant de bain ou un foulard.

Un travail d'équipe

Annie Aubin du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma était satisfaite que le coffret à bonbons de sa compagnie ait permis de rapporter 7,25 $ à chacun des actionnaires détenteurs d'un titre initialement acheté à 2 $.

Son groupe a fabriqué 327 unités que ses 17 membres ont tous vendus. Annie y voit une bonne expérience: «Ca nous apprend surtout à travailler en groupe et à prendre des décisions. J'ai été surpris des impôts qu'il fallait payer.»

Dominique Fortin estime qu'il n'est sûrement pas facile de partir en affaires. Lui et douze collègues de la Polyvalente de Ville de La Baie ont déniché un créneau pour des coussins décoratifs à 7,95 $.

La matière première avait été recupérée à un coût fort acceptable de 1,75 $ l'unité, ce qui a permis d'offrir 6,38 $ à l'actionnaire qui en avait investi deux.

Président de la compagnie Coussi-coussins, il préfère toutefois se diriger vers la médecine en optant pour les sciences, cet automne, au Cégep de Chicoutimi.

Parmi les produits et la clientèle originale, il faut reconnaître l'imagination de la compagnie «Ferme ta boîte» qui a visé deux compagnies d'embouteillage pour leur offrir un produit de luxe.

La présidente Cynthia Cadorette, a offert à Coke et Labatt de fabriquer une centaine de boîtes-présentoirs qui renferment une bouteille de collection de leur produit pour remettre lors d'occasion spéciale.

La boite de tremble est superbe, mais une évatuation trop juste du coût de fabrication a mangé une bonne partie des profits anticipés qui se sont toutefois élevés à 10 pour cent de la mise de fonds.

Cynthia confie qu'elle a appris à vivre avec les autres et à partager les décisions.

Surmonter les difficultés

A la polyvalente de Normandin, l'équipe présidée par Audrey Tremblay a passé par toutes les étapes d'une entreprise, y compris quelques épreuves que son groupe a surmontées avec succès. Leur compagnie «Nota Bene» a changé de matière première en cours de route pour améliorer la qualité de leur tableau mémo magnétique.

Une administratrice avait la responsabilité de la qualité et il a fallu modifier la méthode d'assemblage pour réduire le nombre de rejets.

500 tableaux magnétiques ont été vendus pour dégager une marge de profit de 10 pour cent. «On aurait fait plus, mais il a bien fallu payer nos impôts», confie Audrey. Elle qui songe à des études en droit aura sûrement l'occasion de se mesurer efficacement au fisc dans l'avenir.

D'autres trouvailles ont été toutes aussi ingénieuses les unes que les autres, mais il fallait bien que les organisateurs du concours les départagent.

Le gagnant

C'est une entreprise montée par la Cité des jeunes de Roberval qui a réussi le triplé du plus grand nombre des ventes (534) d'un produit au plus bas prix (4,95 $) avec une action qui a bondi de 2 $ à 11,01 $.

La compagnie championne, «L'inscripteur», présidée par Nicolas Gagnon, a mérité le titre de la mini-entreprise de l'année pour son bloc-notes fait de bois et de papier recyclé acheté dans deux entreprises de Roberval.

Les profits n'ont pas empêché la générosité et la prévoyance, puisque «L'inscripteur» a versé un dollar pour chaque bloc-notes vendu, à la Région laboratoire de développement durable.»

Centre d'innovation et de recherche

Béland impressionné

par Lise Fortin

MISTASSINI (LF) — Le projet de Centre d'innovation et de recherche, tel que proposé par Soccrent, a retenu l'intérêt du président du Mouvement des caisses Desjardins, Claude Béland.

La concertation des maisons d'enseignement, du milieu, des employeurs et du monde municipal constitue une approche prometteuse.

«L'idée est porteuse d'avenir, elle associe le développement des ressources humaines et la recherche», devait dire Béland.

Le projet est encore à l'état embryonnaire, cependant il risque de devenir un exemple pour l'ensemble des autres régions du Québec.

«Actuellement on envie la Beauce, parce qu'elle s'est dotée d'une politique de plein emploi, dans cinq ans on enviera sûrement la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean», devait-il encore ajouter.

Le message du président, Claude Béland, devant les invités de la Chambre de commerce de Mistassini, était orienté sur le développement des localités.

«Dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, on constate une prise de conscience profonde, affirme Claude Béland. Les gens d'ici ne sont pas découragés, ils veulent s'en sortir».

«Le développement économique du Québec passe par le développement des régions», selon le président Béland.

«Cela nécessite, selon lui, une prise en charge par les gens du milieu».

Il constate que le chômage constitue une grande souffrance morale.

«Le non-emploi, c'est une maladie sociale grave», a-t-il déclaré.

La mondialisation des marchés a changé les règles du jeu et a nécessité une restructuration des valeurs de la société. Cependant, il croit que le gouvernement jouera toujours un rôle de catalyseur. «Le gouvernement doit être partenaire», d'ajouter Claude Béland.

Stone modifie son plan de redressement

LA BAIE (YB)- La direction de la division Port-Alfred de la compagnie Stone-Consolidated inc., a soumis hier aux dirigeants du Syndicat national des travailleurs des pâtes et papiers (CSN) un «plan de redressement» révisé et invité la direction syndicale à le soumettre à ses membres d'ici le 12 juin prochain.



Yvon Bernier

Au cours d'une brève entrevue, le surintendant des relations ouvrières, Hervé Morissette, a admis que le «plan» en question a été assoupli. Ainsi la compagnie s'engage à retirer ses demandes d'abolition de 25 postes normalement protégés par la convention collective de travail et a fait part d'un élargissement du programme spécial de retraite anticipée pour les employés de bureau.

Avenir à assurer

«Si les employés acceptent ce plan, cela signifie qu'ils tiennent à ce que l'harmonie revienne au sein de l'usine, que celle-ci ne prenne pas de retard au plan de la compétitivité et en somme que l'avenir de la division soit assuré. Depuis quelque temps, les parties concernées perdent des énergies considérables à se cantonner dans leurs positions. L'empilement de griefs syndicaux augmente à vue d'oeil. Aujourd'hui seulement, dix-huit griefs sont parvenus à nos bureaux. Le climat de travail doit être assaini», fait valoir sans détour le surintendant des relations ouvrières.

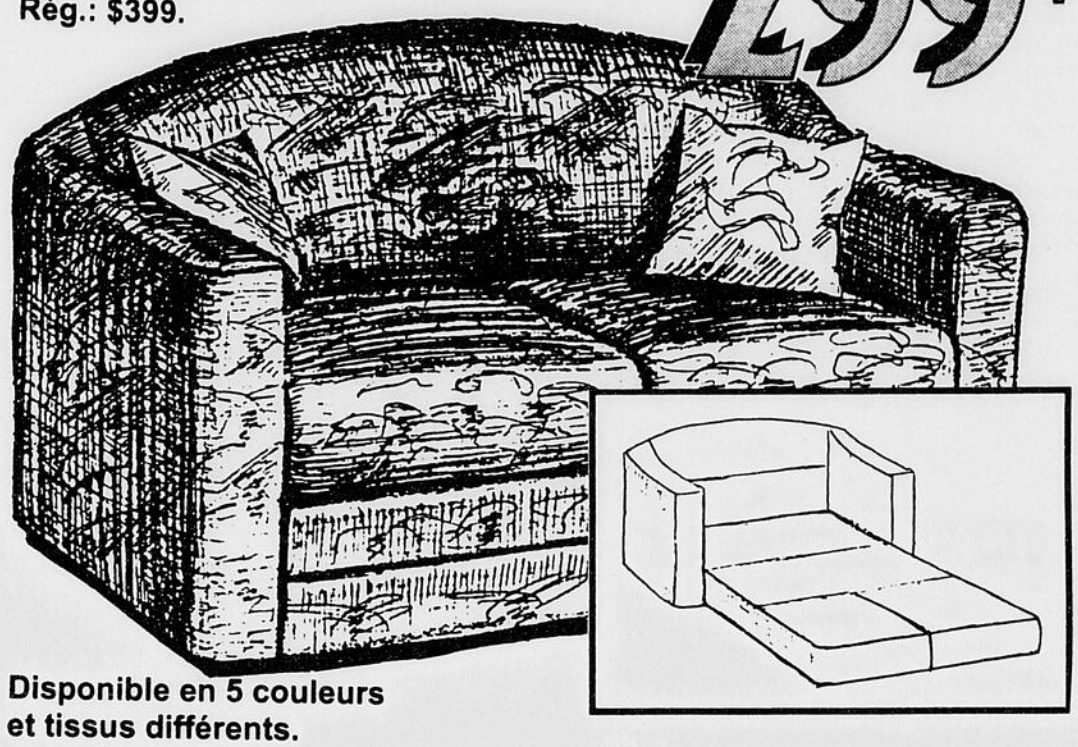
Le porte-parole de Stone-Consolidated fait ressortir par ailleurs que les autres points contenus dans le document initial sont maintenus, à savoir l'augmentation de la production de 1100 tonnes de papier journal par jour, la flexibilité de la main-d'oeuvre et le remplacement de la main-d'oeuvre lors d'absences. Il précise que quelque 89 emplois seront supprimés mais que cette suppression se fera en bonne partie par des mises à la retraite anticipée et par attrition. «Si le plan révisé est accepté, l'impact social des coupures d'emploi sera moindre que prévu.»

Le même porte-parole ajoute que l'usine cessera temporairement sa production du 21 au 27 juin prochain dû à un inventaire de papier journal trop élevé et à la faiblesse des prix de vente sur le marché.

A l'issue de l'entrevue, Hervé Morissette rappelle que lors de la rencontre tenue (hier après-midi) concernant la présentation par la compagnie du plan de redressement à la direction syndicale, le président du SNTPP/CSN, Yves Tremblay s'est formellement engagé à soumettre le document en question aux troupes syndicales concernées.

Causeuse-lit 299$

Rég.: $399.



Disponible en 5 couleurs et tissus différents. coussins inclus.

dixVersions

LES *spécialistes* DU MEUBLE

PRÊT À EMPORTER

1685, boul. Talbot
Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay
Face au raquetball

AVIS DE RECHERCHE



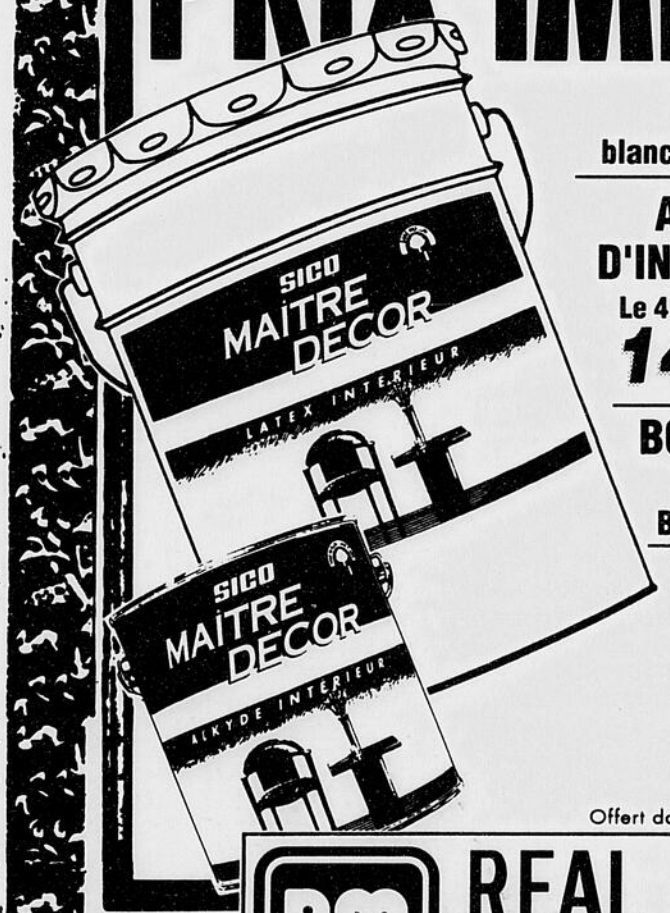
LE LYCÉE FÊTE SES 20 ANS

Les 9 et 10 octobre 1993, le Lycée accueillera ses anciennes pour de grandes retrouvailles.
Si vous avez fréquenté le Lycée et n'avez pas été contactée, veuillez communiquer avec le Lycée en téléphonant aux numéros suivants:
543-4449 (jour) 696-3142 (soir)

Nom de l'ancienne: _____
_____
Adresse: _____
Code postal: _____
Nom du père: _____
Date de naissance: _____
Tél.: rés: _____
Tél.: bureau: _____
Admise en: _____
Départ en: _____
Profession: _____

Faire parvenir à:
COMITÉ RETROUVAILLES
Le Lycée du Saguenay
658, rue Racine Est
Chicoutimi
G7H 1V1

PRIX IMBATTABLES



LATEX EXTÉRIEUR blanc mat #918-900 - Le 4 litres: **18.95$**

APRÈS SCELLEUR D'INTÉRIEUR #918-170
Le 4 litres: **14.95$** Le 20 litres: **62.99$**

LATEX INTÉRIEUR Fini perle #918-600
Le 4 litres: **18.99$** Le 20 litres: **76.99$**

BONUS!!! LATEX MAT EXTÉRIEUR Blanc #959-116 - Le 4 litres: **11.95$**

Aston 2000 (Kit d'installation compris) **429$**

SICO *Ça change tout*

Offert dans chacune des 250 teintes pastel du système *DÉCORAMA*.

REAL MUNGER INC.
1600, boul. Talbot, Chicoutimi
543-1919

"Rénovateur" ROMA

Commentaire

La campagne anti-raciste reçoit un accueil mitigé

Les campagnes médiatiques destinées à sensibiliser l'opinion publique à des causes humanitaires, ou à des défis de société impliquant une meilleure compréhension entre les races formant une communauté donnée, se traduisent généralement par les résultats escomptés. Il arrive, par contre, que les objectifs visés par ce type d'intervention soient plus difficiles — voire impossibles — à atteindre, parce que l'initiative a trop tardé à prendre forme.



Carol Néron

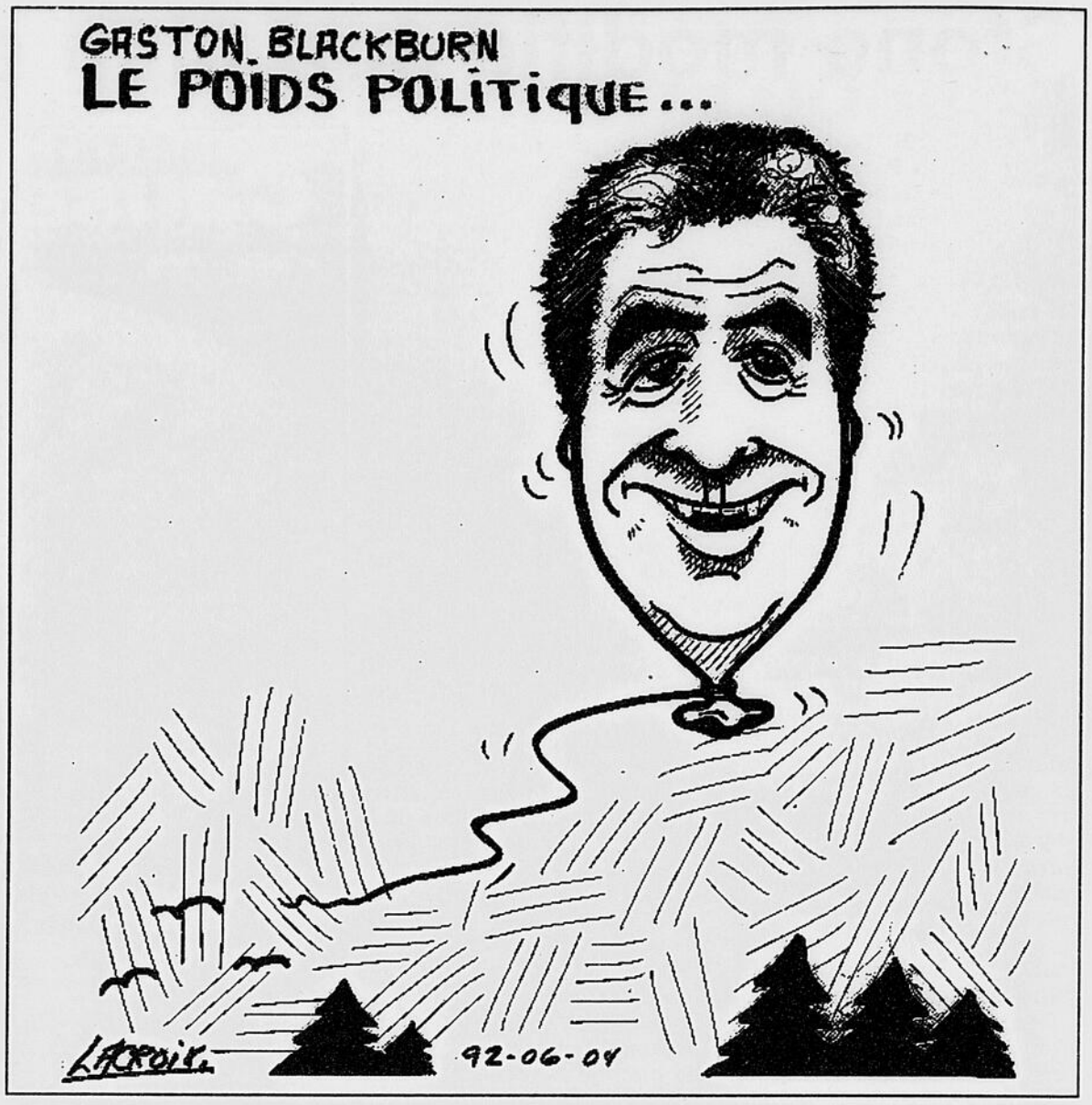
C'est le danger qui guette la vaste campagne de sensibilisation contre le racisme, qui vient d'être lancée à l'échelle du Saguenay—Lac-Saint-Jean. S'appuyant sur les liens historiques unissant Blancs et Autochtones dans la région, cette opération se présente comme une mise en garde solennelle contre l'incompréhension et la tentation de l'ostracisme, vers lesquelles la majorité blanche semble attirée ces temps-ci.

Plusieurs personnalités prêtent leur voix à cette campagne; l'Evêché et d'autres organismes prestigieux y collaborent également. Pourtant, la réaction du public est mitigée et, dans certains cas, elle se présente sous un jour contraire à celui escompté. Est-ce à dire que, même dans cet havre de tolérance et de respect des droits des individus qu'est le Saguenay—Lac-Saint-Jean, il est déjà trop tard pour ramener le degré d'émotivité à un niveau civilisé ? Le simple fait de poser cette question équivaut à un demi-aveu de culpabilité...

Les gens qui s'engagent dans la voie obscure du racisme ne réalisent pas vraiment le danger qui les menace. Adopter les principes de cette philosophie douteuse, dont l'origine se perd dans la nuit des temps, c'est tourner le dos à l'évolution et nier les principes de droit et d'égalité régissant les relations entre les peuples, qu'elles que soient la couleur de leur peau. La réaction de l'ensemble du public régional à la campagne de sensibilisation dont il est l'objet, au lieu d'avoir l'effet escompté, semble bel et bien partie pour accentuer le clivage récent constaté partout au Québec entre Blancs et Autochtones. Si, dans certains milieux bien informés et, par définition, plus ouverts, le message passe bien, le résultat se révèle moins encourageant dans la couche de la société — la plus importante — qui demeure toujours traumatisée par la révolte d'Oka et ses conséquences sur l'opinion publique.

La campagne de sensibilisation régionale pèche peut-être par son caractère trop axé sur le rôle des Blancs, par rapport à celui des Autochtones, dans l'émergeance du racisme. Le message aurait sans doute eu plus de chance d'atteindre son objectif s'il avait été diffusé non seulement en français, mais aussi dans les dialectes amérindiens pratiqués dans la région.

C'est que les Autochtones, eux aussi, doivent effectuer un sérieux examen de conscience. Les attitudes peu conciliantes qu'ils adoptent, notamment en matière de revendications territoriales, et l'approche particulière qu'ils ont de la nature, en relation avec leurs droits ancestraux, favorisent largement l'éclosion de cette plaie de l'humanité qu'est le racisme.



Au fil du temps

Nouvelle alerte sur la Route du Nord!

Avec Beaver Asphalte et quelques sous-traitants mineurs, Construction Cris poursuit la réalisation de la Route du Nord. Mais, les travaux pourraient être suspendus si la société, propriété des Autochtones de la Baie James, persiste dans son refus de fournir au gouvernement fédéral les études d'impact sur l'environnement qu'elle a fait effectuer en 1990 au coût de 900 000 $.



Bertrand Tremblay

Benoit Bouchard récupère le dossier

Après avoir engagé près de 7 millions $ dans l'exécution du contrat, clé en main, de 76 millions $, Construction Cris craint que son estimation soit dépassée si le ministère fédéral de l'Environnement se montre trop pointilleux.

Ce n'est toutefois pas en s'enfonçant la tête dans le sable que le problème sera résolu. Les signaux qui parviennent de Québec l'indiquent clairement aux intervenants régionaux depuis quelques jours. Le ministère provincial des Transports commence en effet à manifester son impatience devant le retard du partenaire fédéral à verser sa contribution au projet.

Malgré l'assurance que représente le contrat impliquant les gouvernements fédéral et provincial, Hydro-Québec ainsi que Construction Cris, l'agitation autour de cette nouvelle incompréhension Ottawa-Québec devient suffisamment inquiétante pour inciter Benoît Bouchard à replonger dans ce dossier régional en pleine crise constitutionnelle.

Le député-ministre de Roberval tentera probablement d'apaiser les scrupules de Construction Cris lors d'une rencontre fixée le 11 juin à Montréal. Pourra-t-il aussi imposer la logique du bon sens à des fonctionnaires qui prennent un plaisir sadique à multiplier les obstacles pour justifier leur emploi, surtout lorsque des populations très éloignées de leurs préoccupations servent de victimes au système.

Une entente qui remonte à 1989

Cette voie d'accès aux richesses de notre arrière-pays, la région la réclame depuis 1972. En juillet 1989, quatre ministres, Marc-Yvan Côté, Gaston Blackburn, Benoît et Lucien Bouchard (le député de Lac-Saint-Jean est devenu chef du Bloc québécois deux ans plus tard), annonçaient aux leaders régionaux réunis à Roberval la mise en chantier de la Route du Nord.

Ce n'était mnalheureusement qu'un pacte électoraliste qu'il fallut renégocier laborieusement jusqu'à sa conclusion heureuse au début de la présente année. Les véhicules pourront circuler sur l'axe routier Chibougamau-Némiscau, dans le territoire de la Baie James, en décembre 1993... a moins que le jeu des mandarins ne refasse le coup de l'autoroute Alma-La Baie.

Rappelons-nous que la Route du Nord ne placera pas seulement la région dans le corridor du développement hydro-électrique. «Elle pratiquera surtout, insistait, hier, le maire Ronald Blackburn, de Chibougamau, une ouverture sur notre avenir, soit l'exploitation des riches gisements présentement inaccessibles, notamment ceux des lacs Troilus et Frotet.

Clin d'oeil

L'événement de la saison

A la fois événement politique et littéraire, le lancement cs jours-ci de l'autobiographie de Lucien Bouchard, «A visage découvert», relègue le débat constitutionnel, du moins au Québec, au second plan de l'actualité.

Ce livre, attendu avec une certaine impatience par la classe politique et les observateurs, ne recèle, dit-on, aucune révélation susceptible de dégénérer en scandale, une rareté en ces temps où l'humeur générale est au quiproquo et à la controverse.

Le moment du lancement semble avoir été particulièrement bien choisi par l'auteur, qui peut ainsi bénéficier, à un moment crucial de la négociation constitutionnelle, d'une énorme publicité...gratuite. Le Bloc québécois en effet — on ne le dit jamais assez souvent — est pauvre.

C. Néron

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Carol Néron
Adjointe au rédacteur en chef: Andrée Rainville
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Jasmin Gilbert
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Evaluation psychosociale

Des jeunes en situation précaire

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — En date du 22 mai, on comptait encore 80 jeunes, au Saguenay—Lac-Saint-Jean, dont la situation est signalée comme dangereuse et qui attendent de faire l'objet d'une évaluation plus approfondie. Grâce à la réforme du ministre Marc-Yvan Côté, accentuée par l'application des recommandations de trois études, on devrait maintenant pouvoir réduire le temps d'intervention.

C'est qu'à compter du premier octobre, les 14 Centres de services sociaux actuels (CSS) se transformeront en 16 centres de protection à l'enfance et à la jeunesse (CPEJ).

En clair, cela signifie, pour une région comme la nôtre, que l'ancien CSS, qui deviendra CPEJ, ainsi que l'Institut La Chesnaie, l'Institut Saint-Georges et les centres familiaux Lac-Saint-Jean seront sous l'autorité d'un conseil d'administration unifié et d'un directeur général.

Les CSS ne rempliront donc plus de mandat auprès des adultes et des personnes âgées. Ce sont les hôpitaux, les centres de réadaptation et les centres d'hébergement qui s'occuperont de cette clientèle. Les CSS, en tant que CPEJ, auront dorénavant comme mission unique d'offrir des services psychosociaux de deuxième ligne aux jeunes en difficultés et à leur famille (application de la loi sur la protection de la jeunesse, de la loi sur les jeunes contrevenants, adoption, médiation familiale à la Cour supérieure...).

Hier, à l'occasion d'une conférence de presse organisée dans le cadre du colloque de l'Association des Centres de services sociaux du Québec, la directrice générale, Lise Denis, a mentionné, qu'en regroupant sous une même unité de commandement tous les services de protection et de réadaptation, on favorisera un rapprochement des intervenants ainsi qu'une meilleure articulation des services.

Ainsi donc, les établissements regroupés n'auront plus pour seule mission de fournir des services spécialisés à des individus, mais ils témoigneront de l'ensemble des besoins des jeunes en difficultés de leur région tout en faisant en sorte que ces besoins trouvent une réponse adéquate.

Lise Denis a aussi indiqué que le ministre Côté accordera 2,5 millions $ (au Québec) pour améliorer les services à l'intention des jeunes en difficultés, ce qui devrait permettre de réduire le temps d'intervention de deux ans à six mois ou un an.

Actuellement, le budget du CSS, dans la région, est de 11 millions $. Lorsque les quatre établissements seront unifiés, le budget passera à 25 millions $. Présentement, on compte 170 postes/personnes au CSS. Une trentaine de personnes seront cependant transférées dans les hôpitaux, les centres de réadaptation et les centres d'hébergement en raison de ce nouveau contexte créé par la réforme.

Michel Lemay, le directeur du CSS dans la région, affirme que toute cette transformation se réalise dans l'harmonie. Il considère que l'unification des conseils d'administration et le regroupement des établissements permettront d'avoir une pensée unique à l'égard du jeune tout en améliorant le travail des intervenants auprès de cette clientèle.



REFORME — Lise Denis, la directrice générale de l'Association des Centres de services sociaux du Québec, a parlé de la réforme Côté, hier à Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Mulroney/Bouchard

Rupture politique

MONTREAL - La rupture entre Brian Mulroney et Lucien Bouchard n'est que politique au fond. Le chef du Bloc québécois s'est même laissé aller à souhaiter hier, au nom des valeurs fondamentales de l'amitié et des valeurs personnelles,



Michel Vastel

Agence Edimédia

qu'après la politique, ces deux fils de camionneurs, l'un de Baie Comeau sur la Côte Nord, et l'autre de Saint-Coeur de Marie au Lac Saint-Jean, se retrouvent. «Mais je ne sais pas si c'est possible: il s'est tellement dit de choses et le débat est tellement virulent», a encore dit Bouchard, presque sur le ton du regret.

Cette confidence, l'une des rares auxquelles l'un ou l'autre des deux hommes - le premier ministre du Canada et l'une des têtes de file du Mouvement souverainiste du Québec - est typique du livre lancé hier chez «Boréal» - A visage découvert. Lucien Bouchard s'y livre avec une candeur et une simplicité qui rassurera peut-être ses adversaires, mais dont la sincèrité touchera aussi la majorité de la population qui, contrairement à tous les autres chefs de parti du Canada, lui voue encore une grande admiration.

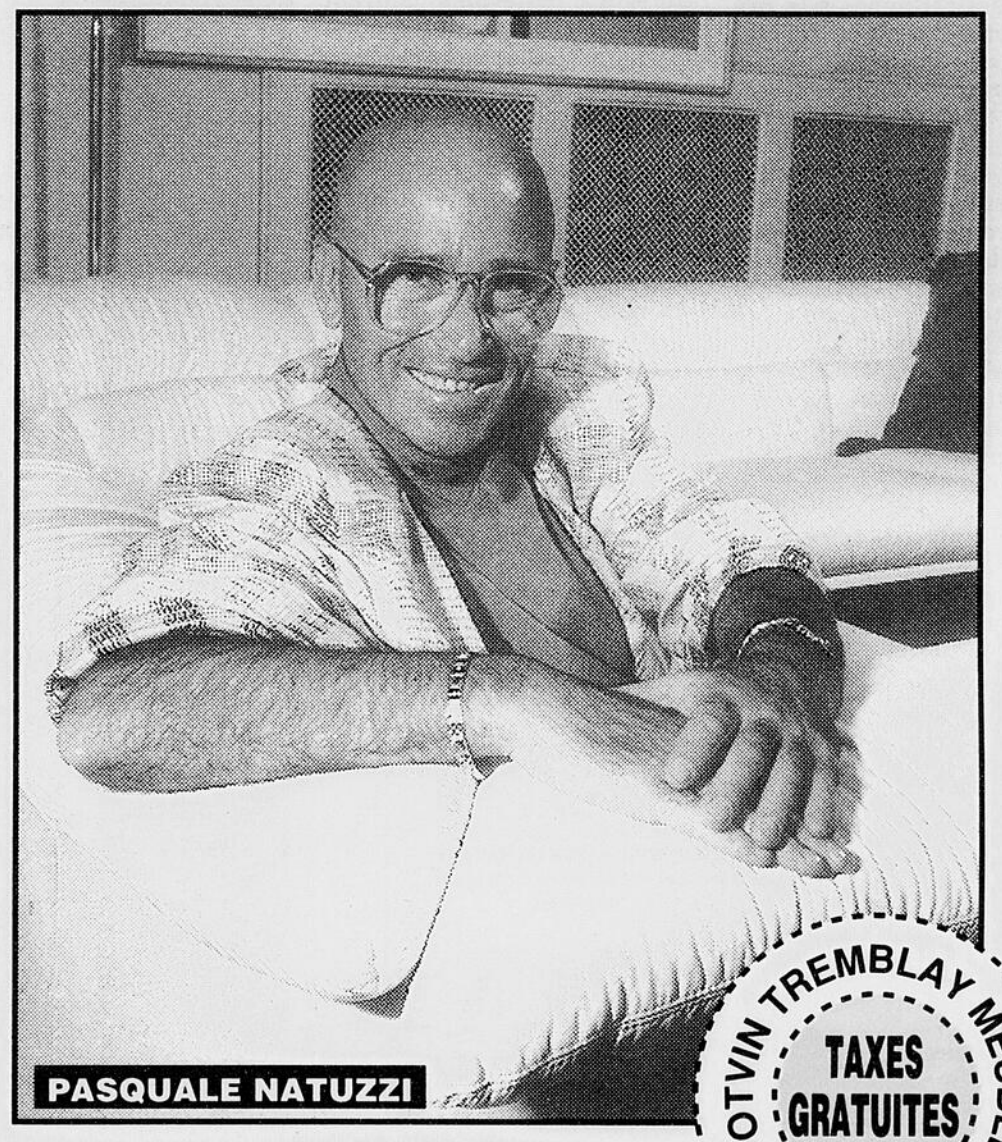
Lucien Bouchard a raconté hier que la seule exigence de son éditeur fut de couper une trentaine de pages dans les trois chapitres de son aventure parisienne, ambassadeur du Canada et architecte du premier Sommet international des pays ayant en commun l'usage de la langue française.

Bouchard semble d'ailleurs préférer ces chapitres sur son enfance, ses années classiques à Jonquière, sa découverte d'une grande ville qui n'était pourtant que Québec, et ses premières années de pratique du droit à Chicoutimi. C'est qu'il y a connu de grands hommes, à commencer par son père, qui n'ont jamais eu leur nom dans le journal mais qui ont été pour lui ses premiers héros.

Le parallèle avec Brian Mulroney est frappant, non seulement pour l'obsession que ces deux hommes ont de flatter la fierté de leur père, même à titre posthume, mais aussi pour leur réussite en politique, qui a été fulgurante. Trudeau, Lévesque, Bourassa, c'est la lente et parfois laborieuse maturation politique, amorcée dans la métropole dix ans plus tôt que Bouchard et Mulroney. On dirait que le Québec profond que Bouchard évoque dans la première moitié de son livre avait une génération de retard sur Montréal.

C'est peut-être aussi ce qui explique la naïveté qui transpire dans les chapitres où Lucien Bouchard raconte son expérience fédérale: l'admiration avec laquelle il parle d'une bureaucratie beaucoup plus forte que lui, qui l'a vaincu et dont il apprécie la loyauté qu'elle met à défendre sa cause... «Je souhaiterais que les souverainistes en mettent autant! l'enthousiasme avec lequel il épouse la cause de l'environnement, au point de devenir résolument fédéraliste, ou à tout le moins «supra-national»

Natuzzi - Hors taxes



POTVIN TREMBLAY MEUBLE
TAXES GRATUITES
NATUZZI

Le plus grand manufacturier de meubles de cuir au monde, détenant 20 % du marché en Amérique, a décidé de doubler ses ventes.
Potvin Tremblay s'est associé à ce manufacturier pour réaliser cet ambitieux projet en vous offrant les deux taxes sur tous vos achats de mobilier Natuzzi.

POTVIN TREMBLAY
MEUBLES
1685, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4667

Spectacles à l'auditorium d'Alma

Les gens d'affaires réclament un moratoire

ALMA (RGT) — Le milieu des affaires almatois demande au conseil municipal et au maire Jean-Maurice Harvey de revenir sur leur décision et réclame un moratoire d'un an, relativement au dossier de l'aide financière accordée par la ville pour la tenue de spectacles à l'auditorium d'Alma.



Rémi-Gilles Tremblay

Lundi, lors de la séance régulière du conseil, le maire Harvey avait clôt un débat houleux en déposant lui-même une résolution en ce sens, laquelle avait été adoptée sur division. Cette résolution fait en sorte que la ville n'assumera désormais plus les risques financiers rattachés à la présentation de spectacles professionnels, ce qui avait entraîné un manque-à-gagner estimé à plus de 52 000 $, en 1991.

Hier, la Chambre de commerce et la Sidac Centre-ville d'Alma ont tour à tour dénoncé cet état de fait, se rangeant pour l'essentiel à la position du conseiller Roger Lajoie. Ce dernier réclamait un moratoire sur cette question afin de permettre une étude plus approfondie et la recherche de solutions de rechange à l'aide de la ville.

Lundi constitue la date limite pour les villes qui désirent s'inscrire au réseau de diffusion que tente actuellement de mette sur pied le ministère des Affaires culturelles du Québec et qui serait composé des vingt-cinq plus importantes salles au Québec.

L'auditorium almatois, selon le conseiller Lajoie, aurait de bonnes chances d'apparaître sur la liste des salles retenues par le ministère, ce qui lui vaudrait au moins de conserver, croit-on, l'aide financière annuelle de 24 000 $ dont il a bénéficiée l'an dernier.

Même s'ils se disent d'accord avec l'idée d'un moratoire, la position des deux organismes à vocation économique diffère cependant quant à la nécessité de créer un comité spécial.

Moratoire

La Chambre de commerce, par la voix de son président, Martin Bouchard, a avoué ne pas avoir, pour le moment, de solution de rechange à proposer, tout en se disant prêt à ce que l'organisme nomme des délégués bénévoles pouvant siéger sur un comité spécial chargé d'étudier l'ensemble de la question.

«La ville a passé une commande à ses directeurs de service à l'effet de réduire les dépenses, mais on semble aller au plus facile», affirme M. Bouchard pour qui la décision du conseil contribuera à réduire la qualité de vie des Almatois, enlevant par le fait même «des arguments facilitant la vente de la ville lors de la prospection économique».

«S'interroge-t-on à savoir si l'asphalte et les égoûts donnent quelque chose à la ville?» questionne le porte-parole de la Chambre de commerce.

Pas de comité

De son côté, le président de la Sidac centre-ville, Me Claude Beaulieu, se dit d'accord avec le principe de rationaliser les dépenses de la ville, mais «personne n'est jamais contre la vertu», s'empresse-t-il d'ajouter.

«Il faut d'abord effectuer une analyse globale de la situation, après quoi nous devront faire des choix», amène-t-il en appui à la demande de moratoire également prônée par l'organisme qu'il dirige. «Il faut au moins permettre aux principaux intéressés de colmater la brèche, explique-t-il, et de prouver que ça peut fonctionner sans perte pour la ville.»

L'auditorium est «une salle importante qui mérite un délai de grâce», ajoute M. Beaulieu tout en précisant que la Sidac n'a toutefois pas l'intention d'exiger la création d'un comité spécial. «Je ne suis pas malade des comités. C'est pas en multipliant les intervenants qu'on règle des problèmes», lance-t-il tout en disant faire confiance aux gens qui sont déjà en place de trouver une solution.

laboratoire Térapo Médik

L'énergie de la Nature

S'INTERROGE SUR LES ENVAHISSEURS

Nos salons de coiffure sont remplis de produits qui proviennent des États-Unis, de la Belgique, de la France, de la Hollande, etc.

Notre économie est chancelante, c'est sûr, notre argent est ailleurs. Depuis quelques années, les produits naturels sont de plus en plus en demande sur le marché de la beauté. Il y en a même qui prétendent que les produits naturels doivent être dans le verre, c'est faux. Le lait, lui, est-il dans le verre? Il est vrai que les huiles essentielles à l'état pur se conservent dans le verre. Mais quand on les mélange, c'est inutile.

Heureusement, il y a des coiffeurs(res) qui ont une formation dite "Tricologique" et eux (elles) connaissent la différence. Ces salons travaillent avec des produits naturels fabriqués ici même, au Québec. Les produits du laboratoire TÉRAPO MÉDIK sont de qualité supérieure à la plupart des produits du marché, de plus ils sont très économiques.

La prochaine fois que vous aurez un problème avec vos cheveux ou votre cuir chevelu, exigez un produit TÉRAPO MÉDIK, ainsi vous rehausserez votre propre économie. Soyez sûr qu'une garantie de satisfaction accompagne tous les produits du laboratoire TÉRAPO MÉDIK.

Institut Helsha 126, Racine Est Chicoutimi, QC. 543-6342	**Coiffure Lionel** 392B, Racine Est Chicoutimi, QC. 549-5000
Salon Coiffure Lyse 729, Boul. Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord 543-2903 Bientôt: Artist Coiffure Enr.	**Coiffure Pauline** 1191, 1e Avenue Ville de La Baie, QC. 544-1994
Centre de Coiffure et d'Esthétique de La Baie 1682, Ave du Port Ville de La Baie, QC - 544-2007	**Centre de Coiffure et d'Esthétique Mousseau** Phytothérapeute 1951, Mousseau Jonquière, QC. - 542-5005
Salon Albert Bean 2876, Place Davis Jonquière, QC. 548-8064	**Salon Pariada** 417, Boul. Marcotte Roberval, QC. 275-2330 •

Redécouvrez Lada

Jouez gagnant avec la toute nouvelle Samara. Vous serez étonné de ce qu'elle a à offrir et de son prix défiant toute concurrence. L'allumage électronique, les freins à disque assistés à l'avant, les sièges baquets à dossiers ajustables, les phares à halogène, les essuie-glace et lave-glace sur les phares et la lunette arrière. Et que penser de son moteur nerveux, de sa transmission à 5 rapports, et de son allure sportive. Maintenant que le secret est dévoilé, venez vite la voir par vous-même. Et laissez-vous charmer sans vous faire dévaliser. Essayer un Lada dès aujourd'hui.



SAMARA 3 PORTES 1992

4995 $*

CONCESSIONNAIRE LADA

Garantie complète de 3 ans ou 72 000 kilomètres* et 5 ans contre les perforations dues à la rouille. Plus 3 ans d'adhésion au plan de dépannage routier 24 heures de «LadaCare».

LA BERLINE LA MOINS CHÈRE AU CANADA

Lada HAROLD & REAL CHICOUTIMI Auto INC. 693-8050

890, boul. du Royaume, Chicoutimi, G7H 5B1 (418) 693-8050

* Immatriculation, transport, préparation et taxes en sus

Jean-Luc Lavoie devra rester en prison

CHICOUTIMI (CC) — Jean-Luc Lavoie, de Canton-Tremblay, n'a pas été en mesure d'obtenir sa remise en liberté provisoire parce que, au moment où il aurait commis un vol qualifié sur son père le 23 mai dernier, il était déjà en attente de procès dans une autre affaire de vol avec violence.

Lavoie était effectivement accusé d'avoir commis un vol à main armée (barre de fer), le 12 février dernier, dans un dépanneur et d'y avoir dérobé quelque 300 $. Et, au moment de son arrestation relativement à cette affaire, les policiers l'auraient trouvé en possession d'un demi-gramme de cocaïne et d'une seringue.

Son enquête préliminaire relative à cet événement du 12 février doit se dérouler le 16 juin.

C'est également à cette même date que son procès a été fixé pro forma, concernant le deuxième dossier, le vol commis aux dépens de son père. Son procureur, Me Jean-Marc Fradette, avait préalablement demandé au juge Jean-Yves Tremblay, de la Cour du Québec, de citer son client à procès après avoir procédé par admission à l'enquête préliminaire.

Bellavance comparaît à nouveau

CHICOUTIMI (CC) — Déjà en attente de procès en rapport avec une affaire d'agression sexuelle, le Jonquiérois Donald Bellavance devra comparaître sur mandat, aujourd'hui, au Palais de justice de Chicoutimi, afin de répondre d'une autre accusation d'agression sexuelle.

On reproche effectivement à cet homme, un récidiviste de 40 ans, d'avoir agressé sexuellement une fille d'âge mineur au cours d'une période de deux ans, c'est-à-dire entre 1985 et 1987.

La présumée victime aurait contacté les policiers de Jonquière, il y a une quinzaine de jours, afin de porter plainte contre cet homme qui a des antécédents de violence. Bellavance venait alors, dans l'autre dossier, d'être accusé d'avoir infligé des lésions corporelles à son ancienne concubine en l'agressant sexuellement.

Il a d'ailleurs été remis en liberté provisoire dans cette affaire qui a été reportée au 23 juin.

336 000 $ à la Scierie du Fjord

PETIT-SAGUENAY (CP) — Le député fédéral de Chicoutimi annonce qu'Ottawa participe à la relance de la Scierie du Fjord de Petit-Saguenay.

André Harvey précise que le fédéral verse un montant de 336 000 $ pour la modernisation des équipements de l'usine de bois de sciage.

Dans le Bas-Saguenay, cette entreprise crée 30 emplois directs et une soixantaine en forêt.

RÉSULTATS loto-québec

Banco — Tirage du 92-06-03

03	06	10	13	18
19	21	24	26	30
33	34	41	44	46
53	55	56	58	60

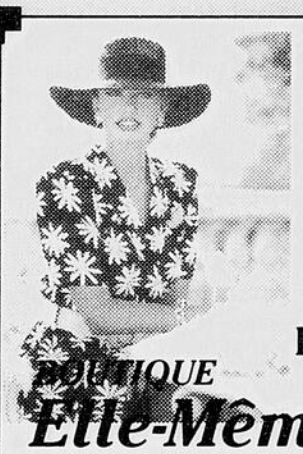
Prochain tirage: 92-06-04

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

le Faubourg Sagamie

On magasine en beauté

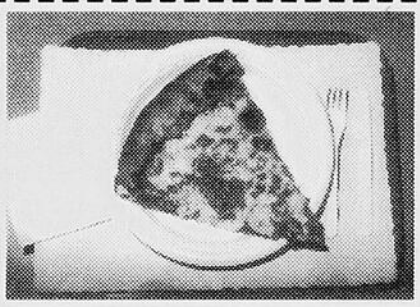


BOUTIQUE Elle-Même Enr. 548-3814

Pour mieux vous servir nous agrandissons bientôt

Venez profitez de notre vente rénovation

De 20% à 50% de rabais



Pointe de pizza 1.99

Pizza du Faubourg

Sur présentation de ce coupon
Valide jusqu'au 7 juin inclusivement

548-2564

AVEC TOUT ACHAT DE $10.00 ET PLUS RECEVEZ GRATUITEMENT UN MAGNIFIQUE CRAYON À MINE

TABAGIE RAY-VIE Enr. ARTICLES DE FUMEURS REVUES / CADEAUX

Sur présentation de ce coupon
Valide jusqu'au 6 juin inclusivement

(418) 548-1688

Pâtes Amato

AU COMPTOIR
À l'achat de 4 portions de pâte à prix régulier
RECEVEZ UNE PORTION GRATUITE

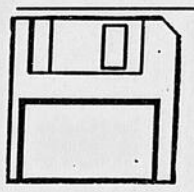
Spaghetti - Spaghettini - Linguine - Fettuccine

AU RESTAURANT
Repas du midi
Assiette de pâte avec salade ou entrée
6.75

"LES PÂTES AMATO"
Un produit sain et frais de haute qualité

548-2666

SPÉCIAL DISQUETTES h.d.



3.5 (1.44 Mo) Formatée

Boîte de 10
7.95

Valide jusqu'au 30 juin

EIS Equipements Informatique Saguenay inc
2655 BOUL. DU ROYAUME (FAUBOURG SAGAMIE) — (418) 548-0877



2 POUR 1

Sur présentation de ce coupon, à l'achat d'un Smoke meat à prix régulier, recevez en un GRATUITEMENT
Valide jusqu'au 7 juin inclusivement

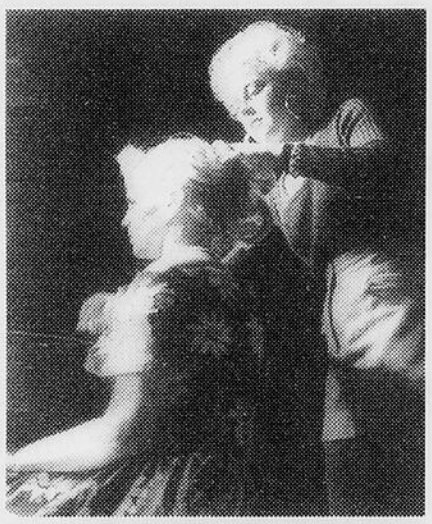
RESTAURANT PARIS SUPREME
PERMIS DE BOISSON
-SPÉCIALITÉ-
-Sous-marin - Smoked meat - Croissant
548-6489

2655, Boul. du Royaume, Jonquière — 548-8241

Fourre-tout



La chevelure: une parure



Lorsque vous assistez à un salon ou un spectacle où la coiffure est reine, il apparaît évident que la chevelure peut être considérée comme une remarquable parure, un cadeau de la nature.



Le récent spectacle coiffure présenté par l'Institut de coiffure Mychel Laliberté, au Roussillon de Jonquière, a démontré l'intérêt de plusieurs centaines de spectateurs pour ce secteur. Nous vous proposons des images de ce spectacle, où, parfois, la chevelure est devenue oeuvre d'art, sculpture.

Composé de deux parties, le spectacle comportait des numéros baptisés de noms évocateurs, tels Lumi-Son, Météorite, Lumières masquées, Air d'Europe, Fantasme.

Les photos sont signées Rocket Lavoie.



En gazouillant

■ Le rallye touristique organisé par le Bureau de tourisme de Jonquière dirigé par Claude Savard, a obtenu beaucoup de succès, en fin de semaine dernière, avec plus de 36 inscriptions pour 103 participants. Les gagnants des première et seconde places ont été Jean-Guy Dufour, de Graphmont, et Symone Boivin, de Tours Sagamiens.

■ **Le restaurant Le Chasseur de Chicoutimi aura une belle terrasse sous un chapiteau spécialement monté le long du boulevard Saguenay, et cela à partir du 10 juin. Voilà une excellente nouvelle pour les amateurs de belle et bonne cuisine, et qui aiment à profiter en même temps du plein air.**

■ Radio—Canada présentera une émission de son populaire «Carroussel» du samedi, à partir de la région, le 1er août prochain. Animé par Jacques Houde, natif de Petit-Saguenay, «Carroussel» parle-



ra du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de son tourisme, de ses gens, sur le réseau radio-canadien.

■ **Le 50e anniversaire de Sainte-Rose-du-Nord se prépare à vivre, et à faire vivre à ses visiteurs, un bel été. Le programme des activités promet**



notamment un magnifique juillet, alors qu'un Festival des artisans prendra cours à Place du 50e, les 22-23-24-25-26 juillet. Soit dit en passant, le poster du 50e, également utilisé sur les programmes, est très joli, une rose signée Dominique, dont le feuillage épouse le chiffre 50, le tout sur fond bleu.

■ Le Mouvement d'information, d'éducation et d'entraide dans la lutte contre le sida (MIENS) recherche actuellement des personnes pouvant devenir intervenants bénévoles pour son service d'intervention téléphonique info-sida. L'info-sida vise à informer sur les différents aspects du sida, écouter, supporter et référer, au besoin, les personnes vers les ressources adéquates. Un programme de formation doit être suivi par tout nouveau bénévole. Pour information: 693-8983 ou 1-800-463-3764.

■ **La direction des Fêtes du 150e de Chicoutimi procédera, demain vendredi, au lancement de sa programmation d'été. A noter que c'est la zone portuaire qui sera le lieu de rendez-vous privilégié pour la population et les visiteurs.**



Du chocolat pour l'auberge

Convaincus, et pour cause, du bien-fondé du développement de l'auberge de l'Ile-du-Repos de Sainte-Monique, le président de la corporation, Bernard Duchesne, et la directrice générale, Micheline Beaupré, mordent à belles dents dans des tablettes de chocolat signées des pères Trappistes de Mistassini. Ces friandises sont offertes en vente, pour la campagne de financement de l'auberge.

La politique... marquée de courage?

Cette fin de siècle verrait-elle apparaître une nouvelle forme de pouvoir politique, où, plus que seulement distribuer des subventions pour en récolter le capital politique, les élus explorent une façon d'assumer le pouvoir, pour que les retombées agissent à long terme?

L'annonce du retrait du maire de Roberval, André-Guy Laroche, a de quoi faire



Andrée Rainville

réfléchir. Rompu à la politique, Laroche avoue être au bout de son rouleau et pointe du doigt son député, pour lui avoir fait faire des «jobs de bras», sans lui-même en faire autant. Mon confrère Carol Néron commentait hier ce retrait, soulignant que «les administrations municipales, et les conseils dont elles dépendent, sont devenues de simples machines à faire des sous, dont la mission est de remplir les coffres d'un gouvernement incapable de gérer les déficits qu'il a lui-même créés», et qu'il n'était donc pas surprenant que Laroche confesse son «burn-out politique».

Au Saguenay, le chapitre des garderies que vient de vivre Ville de La Baie est tout également éloquent. Confronté à de l'opposition relativement à un projet d'emprunt pour la construction d'une garderie, le conseil municipal a refait ses devoirs et, sans diminuer la contribution, a trouvé une avenue différente pour accorder des fonds. Le procédé est simple et ingénieux, et la démarche politique courageuse, car les élus ont décidé, au risque de se mettre à dos des électeurs, d'opter pour une solution à long terme.

Dans un cas comme dans l'autre, il aurait été plus facile de déclarer forfait. M. Laroche aurait pu se retirer, sans pour autant confesser sa fatigue et témoigner d'un système politique «asséné» d'un mandat à l'autre. La Baie aurait pu diminuer sa contribution à la construction d'une garderie, y faire quand même des heureux, et distribuer d'autres subventions à droite et à gauche, s'alliant encore là de futurs électeurs. Ca s'est fait si longtemps, après tout!

Ces deux cas sont des exemples de courage. Et que ça se produise dans le monde de la politique laisse filtrer un espoir: que la vue à bout de nez à laquelle l'électorat est habitué devienne, enfin, empreinte d'un souci d'avenir.

L'architecture

La Pulperie présente, dans l'Edifice 1921, une exposition sur l'architecture au Saguenay-Lac-Saint-Jean, de 1845 à 1925. En cours jusqu'au 30 août.

Commission scolaire de Chicoutimi

Le syndicat dénonce l'octroi de contrats pour l'entretien

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Le Syndicat régional des employés de soutien (CEQ) demande à la Commission scolaire de Chicoutimi de cesser d'accorder des contrats à forfait pour l'entretien ménager.

Hier, en conférence de presse, les syndiqués Denis Lapointe, Pierre Fillion et Camil Lapointe, accompagnés de la vice-présidente du personnel de soutien de la CEQ, Johanne Quévillon, ont dit être persuadés que les écoles, dont l'entretien ménager est confié à des contractants, y perdent beaucoup en qualité de services.

Selon les porte-parole, la commission scolaire réalise peut-être certaines économies de façon immédiate, «toutefois, à long terme, prévoient-ils, elle perdra non seulement le contrôle de la qualité, mais elle risque de voir son matériel se détériorer considérablement». Ils ont même présenté des photographies aux journalistes pour les sensibiliser à la situation qui prévaut dans certaines écoles où la commission a accordé des contrats d'entretien ménager.

Les employés syndiqués ont cité le cas de l'école Saint-Antoine. Selon eux, le travail d'entretien a été confié à un contractant pour un montant de 12 000$. Ils avancent que la commission scolaire, loin de faire des économies, se retrouvera en bout de course avec une facture tout aussi imposante en raison du mauvais entretien.

Le président Denis Lapointe soutient aussi que le volet «sécurité» n'est pas respecté compte tenu du fait que plusieurs emplacements d'entreposage des produits dangereux ne rencontrent pas les normes gouvernementales. Il croit également que les sous-contractants ne paient pas leurs employés suivant le décret provincial. «C'est du véritable cheap labor», dit-il.

Denis Lapointe souligne que les employés réguliers affectés aux travaux ménagers des écoles exécutent différentes tâches que ne font pas les sous-contractants. «Ils assurent aussi une sécurité adéquate en contrôlant les entrées et les sorties des visiteurs, des élèves et du personnel», précise-t-il. «Plus encore, lance-t-il, les salariés de la commmission s'impliquent directement auprès des jeunes en les sensibilisant à la qualité de l'environnement et au respect des établissements.»

Le coût

Actuellement, la commission scolaire de Chicoutimi évalue que l'entretien ménager effectué par son personnel (en régie) coûte 16,30$ du mètre carré. A contrat, il en coûterait 11,84$. Le président du syndicat croit que la réalité démontre que d'autres sommes d'argent ont été déboursées pour des événements hors contrat comme des dégâts d'eau, des bris de vitre... «travaux qu'exécute le personnel régulier», informe-t-il.

Denis Lapointe espère que le conseil des commissaires comprendra qu'il est dans l'intérêt des écoles d'assurer un environnement propre et sain, d'augmenter la qualité des services d'entretien et d'améliorer la santé et la sécurité des jeunes.

Et cela, selon lui, s'obtiendra en conservant le personnel d'entretien. Actuellement, on compte 43 postes de concierges et d'ouvriers d'entretien sur une possibilité de 52. Les autres sont à contrat.



CONTRATS - Le Syndicat régional des employés de soutien (CEQ) de la Commission scolaire de Chicoutimi par la voix de son président, Denis Lapointe, et de la vice-présidente de la Fédération des personnes de soutien de la CEQ, Johanne Quévillon, trouve inacceptable que la Commission scolaire de Chicoutimi accorde à des firmes extérieures ses contrats d'entretien ménager.
(Photo Sylvain Dufour)

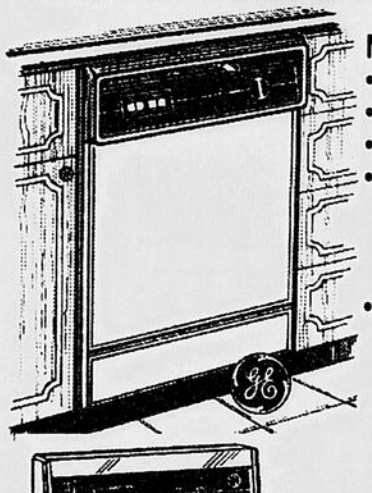
Liquidation des modèles GE

La liquidation la plus spectaculaire dans le meuble électroménager au

1000, BOUL. ST-JUDES, ALMA, DANS L'ANCIEN LOCAL NG

La qualité GENERAL ÉLECTRIQUE

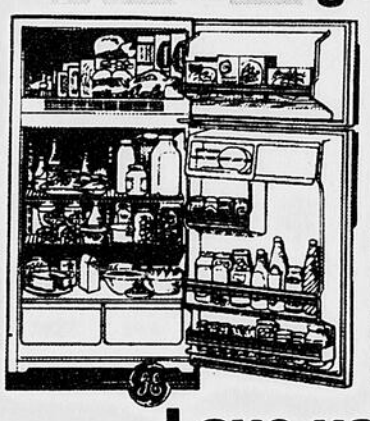
Lave-vaisselle GE



Modèle GRB 4330
• Action de lavage à 3 niveaux
• Filtre autonettoyant
• 5 cycles
• 4 boutons-poussoirs: Potscrubber, régulier, séchage à chaud, séchage à l'air
• Broyeur d'aliments mous

419$

Réfrigérateur GE



Modèle L15JYK
• Capacité de 14,9 pi. cu.
• Fonctionnement sans givre
• 1 1/2 balconnet intérieur amovible
• Balconnet intérieur amovible

659$

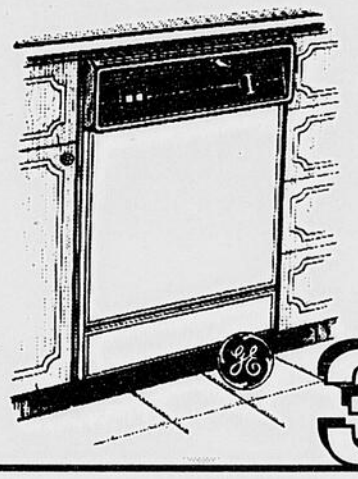
Cuisinière GE



Modèle J32VK
• Four à nettoyage facile
• Eléments amovibles: 2 de 8 po. et 2 de 6 po.
• Horloge
• Prise pour appareils

549$

Lave-vaisselle GE



Modèle GMB 2310
• Bras gicleur intérieur épicyclique
• Filtre autonettoyant
• 3 cycles
• 2 boutons-poussoirs: séchage à chaud, séchage à l'air
• Rinçage d'attente (programmateur)
• Broyeur d'aliments mous
• Isolant insonorisant

399$

mobilier jeannois

Ma solution liquidation

668-2359

SÉLECTION MEUBLES

Si vous êtes membre du CLUB Multisports

Voici votre code pour aujourd'hui

70500223

Sinon composez sans frais le 1-800-461-2633

Compressions budgétaires

Les cégeps d'Alma et Saint-Félicien touchés

SAINT-FELICIEN (RGT) — Les cégeps de Saint-Félicien et d'Alma figurent sur la liste de dix-huit établissements collégiaux durement touchés par des compressions de 16 millions $ imposées par le gouvernement du Québec pour l'exercice financier 1992-93, étant respectivement contraints à des efforts de compression de l'ordre de 160 000 $ et de 233 000 $.

Au même titre que plusieurs autres institutions collégiales québécoises, celui de Saint-Félicien se dirige tout droit vers des états financiers déficitaires, et ce dès la fin de la présente année. Le déficit d'opération pour 1991-92, à Saint-Félicien est estimé à plus de 90 000 $, une somme à laquelle devrait s'ajouter un autre 45 000 $, à l'issue de l'exercice 92-93.

Le directeur administratif de l'institution félicinoise, Gaetan Bouchard, ne cache pas que la situation est d'autant plus inquiétante que l'on est obligé de gruger peu à peu sur un surplus accumulé d'un peu moins de trois quarts de million de dollars.

«Nous sommes contraints à des coupures de services depuis onze ans déjà, explique Gaétan Bouchard. On comprend difficilement que le gouvernement nous demande de faire encore plus. On croyait vraiment qu'on avait fait notre part», ajoute Bouchard.»

Le pire, c'est que les compressions exigées de Québec peuvent difficilement épargner les services directs aux étudiants, puisque près de 85 pour cent du budget est déjà consacré aux salaires des employés. Ceux-ci sont d'ailleurs régis par des conventions collectives négociées par l'Etat.

«Sur un budget d'un peu plus de 10,3 millions $, précise le directeur administratif, 5,836 millions servent à payer les enseignants et 2,5 autres millions vont aux salaires des autres employés du cégep. La compression de 160 000 $ demandée par Québec doit donc s'effectuer sur une somme de moins de 2 millions $.»

Et n'eût été d'une hausse de clientèle qui devrait apporter environ 120 000 $ de plus au budget de l'an prochain, la situation aurait pu être encore plus sérieuse.

Quant une hausse éventuelle des frais de scolarité dans le but de permettre de combler une partie du manque-à-gagner, M. Bouchard estime que la décision ne revient pas aux cégeps. «Ce n'est pas à nous de décider, mais il faut bien admettre que nous n'arrivons plus», explique-t-il avant de conclure qu'il s'agit d'un «important débat de société».

Alma

Du côté d'Alma, la directrice générale de l'institution, Louisette Perreault, a été beaucoup moins loquace, préférant attendre la tenue de la prochaine réunion du conseil d'administration, lundi prochain, avant de dévoiler la position officielle de l'établissement.

Mme Bouchard, qui a qualifié la situation de «difficile», a toutefois indiqué que les compressions exigées par Québec atteignent la somme de 233 000 $, au Cégep d'Alma, et que diverses hypothèses de résorption ont déjà été envisagées.

«Il y a des collèges où la situation est critique. Ici, c'est difficile. Nous n'avons pas fini de faire le tour et je ne serai pas en mesure, avant lundi, d'en dire davantage», a-t-elle affirmé.

Mme Bouchard a cependant précisé que «les services aux étudiants ne seront pas les seuls touchés par les compressions. En fait, aucun des services offerts aux étudiants n'est réellement en danger, a-t-elle ajouté, même si la qualité pourrait être moindre. C'est sûr que ça nous dérange un peu», conclu la directrice générale.

Québec Science

Entente avec Jonquière

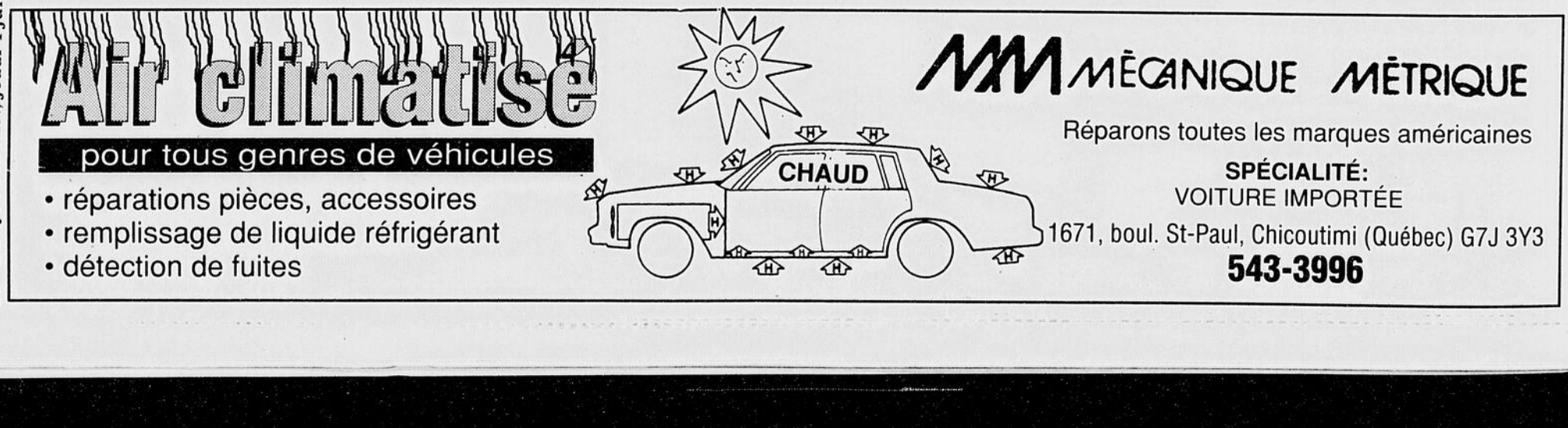
JONQUIERE (CP) - Les Presses de l'Université du Québec et le Cégep de Jonquière ont conclu hier une entente par laquelle une corporation sans but lucratif est mise sur pied. Cette corporation dans laquelle le collège exercera un rôle prépondérant assumera la publication de la revue Québec Science.

Les Presses de l'Université du Québec compte parmi les partenaires de cette nouvelle corporation alors que d'autres se joindront à la nouvelle organisation au cours des prochaines semaines. Les Presses de même que les établissements du réseau de l'UQ continueront de collaborer au contenu scientifique de la revue.

La revue Québec Science est publiée depuis 30 ans. La nouvelle corporation, associée au Cégep de Jonquière reconnu pour son expertise scientifique, technologique et en communications, tient à préserver cette vocation tout en cherchant à accroître la diffusion de la revue.







Centre hospitalier

Métabetchouan aura sa fondation

METABETCHOUAN - Le Centre hospitalier de Métabetchouan vient de se doter d'une fondation et on a fait connaître, hier, son premier conseil d'administration.

Soulignant le travail des trois membres fondateurs, soit Josée Lalancette, Blandine Maltais et Raymond Maltais, le nouveau président, Jean-Paul Gimaïel, a présenté à la presse le premier conseil d'administration. Il est formé de Jacques Villeneuve, vice-président; Martin Doré, secrétaire et Denis Marcoux, trésorier. Cinq administrateurs et une secrétaire les seconderont. Ils travailleront en étroite collaboration avec le directeur général du centre hospitalier, Alain Gaudreault.

La fondation du centre hospitalier de Métabetchouan existe depuis le 29 octobre 1991, date de l'émission des lettres patentes du gouvernement du Québec.

La Fondation a pour but de promouvoir et soutenir l'oeuvre du centre hospitalier par l'établissement, le maintien et l'administration d'un fonds qui permettra d'assumer des services médicaux diversifiés et spécialisés en soins prolongés; mettre à la disposition du centre l'équipement médical spécialisé que nécessite le traitement des soins prolongés; favoriser le développement de la recherche en soins prolongés; améliorer le développement de nouveaux services pour la clientèle et la population vieillissante de la région; et favoriser l'amélioration technologique de manière à améliorer la qualité de vie des bénéficiaires et la sécurité des travailleurs.

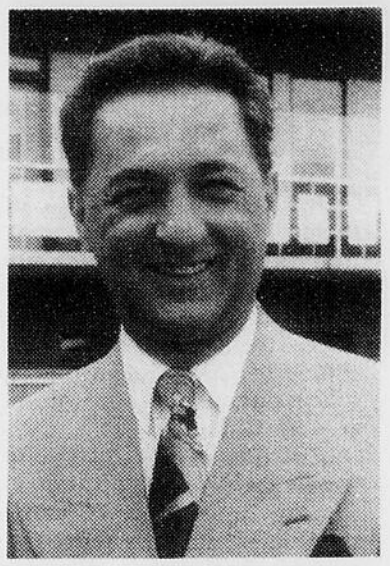
La fondation travaillera en étroite collaboration avec le centre hospitalier pour assurer son rayonnement régional en plus de recevoir des dons, legs et autres contributions de même nature en argent, en valeurs mobilières et immobilières.

Pour atteindre ses objectifs, la fondation vend présentement des cartes de membre au coût de 25 $.

Le centre hospitalier de Métabetchouan soigne et héberge des personnes en perte d'autonomie qui ne peuvent être traitées dans des unités de soins plus légères ou dans leur milieu de vie naturel. Le centre est reconnu depuis de nombreuses années comme centre hospitalier de soins de longue durée à vocation régionale et travaille en complémentarité avec les établissements de son territoire et le CLSC Le Norois.

Son directeur général, Alain Gaudreault, a déposé récemment au CRSSS un projet local de solidarité regroupant le CLSC Le Norois, l'Hôtel-Dieu d'Alma et le centre hospitalier afin de développer dans ce secteur des services intégrés de gériatrie qui présentement n'existent pas.

Les trois établissements sont d'accord pour qu'à moyen et à long termes Métabetchouan puisse développer une utilité de soins de type moyen séjour en réadaptation pour desservir les populations qui n'ont pas de service gériatrique de type externe en complémentarité aux services déjà offerts.



FONDS - Jean-Paul Gimaïel préside la nouvelle fondation du Centre hospitalier de Métabetchouan.

Centre de beauté Yves Rocher
la beauté par les plantes
spécial cabine
20% de rabais SUR ÉPILATIONS À LA CIRE
PLACE DU SAGUENAY - 693-8382

FORFAIT HÔTEL
GERMAIN DES PRÉS
SALTIMBANCO
CIRQUE DU SOLEIL

Seulement 111$ FORFAIT HÔTEL CIRQUE DU SOLEIL
POUR DEUX PERSONNES
Le forfait comprend 2 billets pour le Cirque du Soleil et un coucher à l'Hôtel Germain-des-Prés. (Réservez tôt, forfait selon les disponibilités. Souper et petit-déjeuner en sus).

RENSEIGNEMENTS SANS FRAIS: 1 800 463-5253

HORAIRE DES REPRESENTATIONS DU CIRQUE DU SOLEIL
DU 13 AU 21 JUIN * Le samedi 13 juin: 20 h * Le dimanche 14 juin: 13 h et 17 h * Les mardi 16, mercredi 17 et jeudi 18 juin: 20 h * Le vendredi 19 et samedi 20 juin: 16 h et 20 h * Le dimanche 21 juin: 17 h.

Le Cirque du Soleil à Sainte-Foy est une présentation d'Ultramar Canada.

VOISIN DES GRANDS CENTRES COMMERCIAUX.
1200, AVENUE GERMAIN-DES-PRÉS
SAINTE-FOY (QUÉBEC)
RÉSERVATIONS:
TÉLÉPHONE: (418) 658-1224
TÉLÉCOPIEUR: (418) 658-8846

HÔTEL GERMAIN DES PRÉS
CRÉÉ POUR ÊTRES UNIQUES

Appréciez le confort que procure un meuble El Ran

CÉLÉBREZ 25 ANNÉES DE SUCCÈS AVEC EL RAN!

et

Vous pourriez GAGNER un voyage pour 2 à la fabuleuse station Spa Ciboney en Jamaique!
(Valeur au détail: 5 000 $)

Coupon de participation

Courez la chance de gagner un voyage pour deux à la fabuleuse station Spa Ciboney en Jamaique!
(Valeur 5 000 $)
Veuillez remplir le coupon de participation et le déposer dans l'urne prévue à cette fin.
NOM: ÂGE:
ADRESSE: APP.:
VILLE: TÉLÉPHONE:
Test d'aptitudes: 25 x 5 ÷ 5 =
J'ai pris connaissance et accepte de me conformer aux règlements du concours :
SIGNATURE :
Date de tombée du concours le 10 juillet 1992
(voir détails sur les urnes)

Remplissez ce coupon, présentez-le à votre magasin et vérifiez par vous-même le confort que procure tout meuble El Ran. Ensuite, déposez votre coupon de participation dans l'urne et vous pourriez être l'heureux gagnant!

el ran 25

JACQUES GRENIER
COPROPRIÉTAIRE

LE MEUBLEUR CAPRI Ltée
CARTE D'ACHATS
OUVERT SAMEDI JUSQU'À 17H00
Toujours à mon goût, toujours à mon prix!
2302, Rue St-Dominique
JONQUIÈRE
547-2633

DANIELLE LACASSE
COPROPRIÉTAIRE

A Jonquière

Les arpenteurs-géomètres en congrès

JONQUIERE (RGT) — Réforme cadastrale et géomatique devraient alimenter plus d'une discussion, jusqu'à samedi, à Jonquière, où l'on accueille, à compter d'aujourd'hui, le Congrès annuel de l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec.

Entre trois et quatre cents participants sont attendus à l'hôtel Roussillon-Saguenay, particulièrement vendredi et samedi, la journée d'aujourd'hui étant consacrée à une activité de loisir, soit un tournoi de golf au club Lac-Saint-Jean, à Saint-Gédéon.

Joint hier, au bureau de Québec de l'Ordre, le président provincial de l'organisme, le Jonquiérois Ghislain Tremblay, a précisé que le coeur de l'événement serait sans doute la visite, vendredi, de Guy Morneau, le sous-ministre délégué aux terres du ministère de l'Energie, Mines et Ressources du Québec.

M. Morneau entretiendra son auditoire de la relance de la réforme cadastrale, un sujet qui tient à coeur aux arpenteurs-géomètres. Adoptée en 1985, la loi autorisant la réforme cadastrale a été frappée d'un moratoire, il y a maintenant près de deux ans, ce qui a eu pour effet de suspendre le programme de «recadastrage» de toutes les terres du Québec. Une entreprise de plus de 500 millions $.

Après avoir discuté des sujets d'ordre professionnel, les participants auront également l'occasion d'élire trois des onze membres du conseil d'administration, lors de l'assemblée générale de samedi. Ces trois sièges sont ceux des représentants de la région Est, soit ceux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la Côte-Nord-Chibougamau et de la Gaspésie.

A cette occasion, M. Tremblay ne demandera pas de renouvellement de mandat. «Après quatre ans au conseil, dont une année comme président, c'est le temps que je retourne à mes affaires», souligne-t-il tout en précisant qu'il aura néanmoins profité de l'occasion pour mettre un peu plus la région dans le circuit.

«L'an dernier, le congrès s'était tenu à Montebello. Il se tient d'ailleurs le plus souvent près des grands centres, explique-t-il. Mais c'est le privilège du président d'amener le congrès chez lui.»

Une quarantaine d'arpenteurs-géomètres oeuvrent dans la région; 930 dans l'ensemble du Québec. Du nombre, environ 600 sont rattachés à des bureaux privés et autour de 200 travaillent pour la fonction publique. Une bonne partie des 130 qui restent sont embauchés par la grande entreprise.

Outre les discussions à caractères techniques et la vingtaine d'exposants venus offrir leurs produits aux congressistes, les activités sociales occuperont une large place au congrès. En sus du tournoi de golf sont effectivement prévus des balades en bâteau et la visite de divers sites touristiques de la région.

Comme quoi les arpenteurs-géomètres peuvent parfois laisser théodolites et théomètres au placard.

VENTE FIN DE SAISON

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H00 À 22H00



ESPADRILLES
NIKE asics K-SWISS BROOKS new balance
25% à 50% DE RABAIS

30% DE RABAIS
T-SHIRTS
asics Mec's
Vuarnet BAPTISTE
LOUIS GARNEAU
shorts asics
Pantalons de Lycra
asics LOUIS GARNEAU

YONEX Black Knight
30% DE RABAIS RAQUETTE DE BADMINTON

CAMPUS SPORTS
PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

696-5112
BONNES VACANCES!
... de toute l'équipe
VISA MasterCard

LA BOUTIQUE SERA FERMÉE POUR LA PÉRIODE ESTIVALE DU 15 JUIN AU 24 AOÛT

LAWN-BOY

UNE TONDEUSE HACHEUSE A UN TAS DE BON SENS



Ce serait merveilleux de réduire le temps nécessaire pour tondre le gazon, n'est-ce pas?

Les tondeuses POWER MULCH^MD de Lawn-Boy projettent l'herbe coupée dans votre gazon pour le fertiliser. Aucune herbe coupée à ensacher ou à jeter — vous pourrez donc réduire le temps de coupe de jusqu'à 40%.

Ce qu'il y a de meilleur, c'est que lorsque l'herbe est trop haute pour hacher, la tondeuse se convertit en tondeuse à décharge latérale.

©1992 LAWN-BOY INC.

La Tondeuse Pour Toujours

Lait

Guerre autour du prix du litre

MONTREAL (PC) — L'Association des consommateurs du Québec (ACQ) et un regroupement de producteurs de lait de transformation demanderont prochainement à la Cour supérieure d'annuler l'augmentation de 0,02$ du litre de lait de consommation entrée en vigueur le 16 mai, à la suite d'une décision de la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec.

La requête en évocation a été présentée la semaine dernière et sera entendue le 29 juin prochain, à Montréal.

Aux audiences sur la question tenues par la régie, l'ACQ s'était opposée à la hausse demandée en invoquant le contexte économique difficile et le prix suffisamment élevé déjà payé par les consommateurs.

Pour sa part, le groupe de producteurs de lait de transformation s'opposait à la hausse réclamée et demandait à la régie de tenir compte d'un rapport de médiation qui recommandait la mise en place d'un mécanisme permettant de réduire l'écart entre le prix du lait de consommation et le prix du lait de transformation.

En Cour supérieure, les deux groupes feront valoir que la hausse du prix du lait de consommation a été décrétée au détriment des consommateurs et des producteurs de lait de transformation.

Depuis une décennie, ceux qui produisent principalement du lait de transformation ont assisté à une diminution de leurs quotas de lait et du prix s'y rattachant alors que ceux produisant surtout du lait de consommation ont été moins touchés.

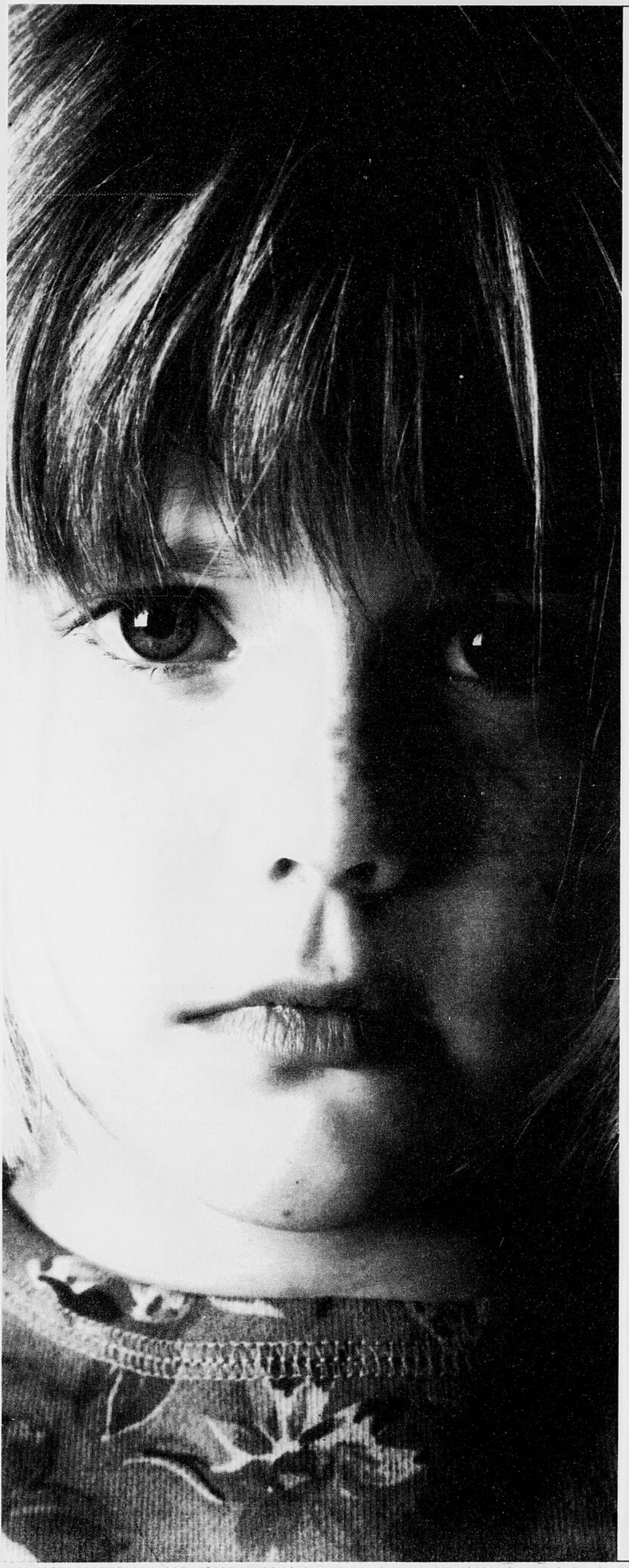
A l'heure actuelle, les producteurs sont payés 0,07$ de plus pour un litre de lait destiné à la consommation.

Par ailleurs, une requête en jugement déclaratoire a été déposée hier en Cour supérieure de Sherbrooke au nom d'un millier de producteurs dont le lait va principalement à la consommation.

Ces producteurs qui se désignent sous l'appellation de Regroupement provincial pour le maintien des droits des producteurs de lait s'opposent à la réglementation devant être soumise, pour approbation, à la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec.

La réglementation visée a été approuvée par le ministre québécois de l'Agriculture, Yvon Picotte, à la demande de la Fédération des producteurs de lait, de l'Union des producteurs agricoles et de la Coopérative fédérée.

Les producteurs du regroupement provincial estiment que le feu vert de la régie ferait perdre 200 millions$ à 3500 producteurs laitiers.



À CHAQUE HEURE, 20 FAMILLES SONT VICTIMES D'UN ACCIDENT DE TRAVAIL.

Au Québec, en 1991, il y a eu 176 719 accidents de travail, soit plus de 20 victimes par heure. Et quand quelqu'un se blesse au travail, c'est toute sa famille qui en souffre. On a aussi dénombré 4 226 cas de maladies professionnelles et 147 décès, 8,5 millions de journées de travail perdues, 1,28 milliard de dollars versés en indemnités.

Ça ne peut plus durer.

La meilleure façon de profiter pleinement du travail, c'est encore et toujours la prévention. Car même quand on fait ce qu'on aime et qu'on a l'habitude de le faire chaque jour, tout travail peut comporter des risques, et certaines conditions de travail continuent d'être dangereuses. Qu'on soit employé ou employeur, c'est à chacun de nous qu'incombe la responsabilité de rendre la vie au travail saine et sûre, pour que le travail soit à la fois plus productif et plus valorisant. Pour tout renseignement concernant la prévention des accidents de travail et des maladies professionnelles, n'hésitez pas à communiquer avec votre bureau régional de la CSST.

LA PRÉVENTION AU TRAVAIL, UNE SIMPLE QUESTION DE SURVIE.

CSST

Commission de la santé et de la sécurité du travail

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ.

VOICI LA NOUVELLE 626 CRONOS, 1993. DE MAZDA !



TOUS VOS GOÛTS SONT DANS LA VOITURE.

Vous recherchez une berline vraiment différente? Qui fait tourner les têtes sur son passage? Prenez donc place dans la nouvelle Mazda 626 Cronos, 1993. Et laissez-vous séduire par son style européen, son élégance et ses lignes fluides. À l'intérieur, elle vous enveloppe tout en rondeur. Et en musique... grâce à son ensemble de 6 haut-parleurs. Entre elle et vous, c'est l'harmonie. Une question de confort total. Avec plus d'espace pour la tête et les jambes que dans la Camry ou l'Accord. D'ailleurs, elle boit moins d'essence que celles-là. Sous le capot, elle offre un moteur de 2,0 litres à double arbre à cames en tête, 16 soupapes. Ou encore, *en option*, un moteur V6, 24 soupapes... pour de la puissance à volonté. Pour plus de précision et de contrôle, elle est dotée d'une suspension avant à jambes de force et d'une suspension arrière avec doubles bras trapézoïdaux et barre stabilisatrice. Pour une douceur de roulement accrue, son empattement est plus long que celui de l'an dernier. Et pour un maximum de sécurité, nous avons renforcé son châssis à l'avant comme à l'arrière et ajouté un sac gonflable pour le conducteur. Parmi ses nombreux atouts: ses rétroviseurs latéraux chauffants *optionnels* et son très grand réservoir pour liquide lave-glaces de 5,5 litres. Tout ça, à partir de seulement 16 995 $* chez votre concessionnaire Mazda. Passez donc essayer la nouvelle 626 Cronos... À votre goût et conçue de main de maître, c'est Mazda qui vous l'offre.

La 626 Cronos 1993.
Comme toute Mazda, la 626 Cronos 1993 offre une garantie «pare-chocs à pare-chocs» de 3 ans ou 80 000 km, sans franchise; une garantie de 5 ans ou 100 000 km sur ses principales composantes; en plus du Programme de protection étendue également disponible. Parlez-en à votre concessionnaire.

*Prix du manufacturier suggéré. Transport, préparation, taxes et autres frais du concessionnaire en sus.

mazda

Je me sens bien.

Chicoutimi Automobiles (1986) Inc.—545, Boul. du Royaume Ouest, 545-6555
Jonquière—**Garage Bouchard Et Frères Enr.**—2253, St-Dominique, 547-6624
Alma—**Alma Mazda**—695, Du Pont Sud, 668-4581

Le référendum touchera Québec

OTTAWA (PC) - Le premier ministre Brian Mulroney ne laisse plus aucun doute sur ses intentions: dans l'éventualité d'un référendum pan-canadien, il s'appliquera à toutes les provinces, y compris le Québec.

Interrogé par les journalistes hier à sa sortie des Communes, le premier ministre a été on ne peut plus clair: «Si nous tenons un référendum, nous allons le tenir à travers tout le Canada», a-t-il expliqué.

M. Mulroney a répété toutefois qu'il n'était aucunement question «d'usurper de quelque façon que ce soit le droit légitime du gouvernement du Québec de tenir une consultation populaire sur son propre territoire. Cela a toujours été notre position.»

«La contrepartie est également vraie, a-t-il poursuivi. Nous n'avons jamais cédé de quelque façon que ce soit l'autorité du gouvernement canadien par le biais du Parlement de tenir une consultation populaire à travers ce qui s'appelle le Canada, ce qui comprend bien sûr le Québec.»

M. Mulroney a rappelé hier que le recours à une consultation nationale était tributaire de l'issue des négociations constitutionnelles. S'il y a impasse, une consultation populaire deviendra alors impérative pour permettre à la population canadienne de se prononcer clairement sur l'avenir constitutionnel du pays, a-t-il signalé.

«La question doit être sans ambiguïté, estime le premier ministre. Appuyez-vous le fédéralisme renouvelé ou l'indépendance? Si telle est la question, ce sera une victoire pour le Canada», a-t-il conclu.

A Québec, le premier ministre Robert Bourassa a rappelé qu'il avait obtenu des assurances de la part du premier ministre Mulroney que les résultats d'un référendum national ne se substitueraient pas à la volonté de l'Assemblée nationale.

Bandes dessinées

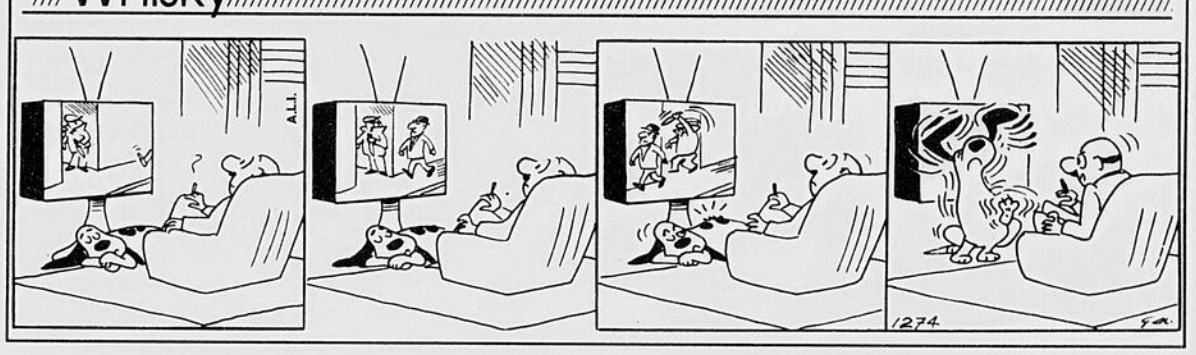
Puppy



Permantier



Whisky



Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

JEUDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC bonjour		Cinéma: "LE GENDARME EN BALADE"				Chevalier lumière	Maritimes en direct	Edition magazine	D'une série à l'autre "LE GRAND SECRET"		La loi de Los Angeles		Le temps de vivre		Calimero	Gabby et les petits..	Mystères et bulles...	Sur la nature	Aventure
CFRS																	Viséo - Le magazine	Le vagabond	Le Grand Journal	
CJPM	Salut bonjour (6h30)		Ciné-matin: "AU REVOIR, MR. CHIPS"			Aimer	Bon appétit	La vie à...	Mongrain de sel (11h45)			Campus		Cinéma d'après-midi: BANANAS			Santa Barbara	Claire Lamarche		
R.Q.													La période de questions	Pause musicale				Voyage grandeur	Sinbad le marin	Le club... 100 watts

Votre soirée

JEUDI 4 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Lassie	Disney		Québec nature	Voyage grandeur nature	Points de vue		Ciné-collection: ENTRONS DANS LA DANSE			Les groupes parlementaires	
CKRS	Ce soir		L'enfer c'est nous autres	Ma maison	Espion de père en fils		Passeport		Le Téléjournal		La météo	L'enfer c'est nous autres	La croix de feu (23h50)
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy!	Secrets de famille	Festival science-fiction: CHERRY 2000				Alfred Hitchcock	Ad Lib		Le TVA, édition, réseau	Les sports	Au 100 tuple (23h55)
CFRS	La roue chanceuse	Zizanie	Survivre		Semaine des grands prix: LA COCCINELLE A MEXICO				Coup de foudre	Le Grand Journal	Sport Plus	Sport Plus Extra	Cinéma: MOBY DICK
TV 5	Découverte	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de A2	Vision (19h35)	Téléobjectif		Cinéma: ONORATO		Espace francophone	Cinérama	Objectif médecine	Télé-tourisme	Journal télévisé de FR3
S.E.	METROPOLITAIN (17h40)		REPECHAGE HEUREUX (19h20)				SAMMY ET ROSIE S'ENVOIENT EN L'AIR			L'ECHELLE DE JACOB (22h45)			
CBFT	Ce soir (17h30)		L'enfer c'est nous autres	Ma maison	Espion de père en fils		Passeport		Le téléjournal	Le Point (22h25)	La météo/ Sports	L'enfer c'est nous autres	La croix de feu (23h50)
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy!	Secrets de famille	Festival science-fiction: CHERRY 2000				Alfred Hitchkok présente	Ad Lib		Le TVA, édition, réseau	Les sports	Au 100 tuple (23h55)
CBJET	Newswatch		CBC newsmagazine	The wonders years	Adrienne Clarkson		Urban Angel		The National	The journal (22h20)	News	Newhart	Welcome back, kotter
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Cheers	The Cosby show	A differend world	Beverly Hills		L.A. Law		News	News	The Arsenio Hall show
WVNY	News		Star trek		The young riders		MacGyver		Primetime live		News	Nightline	Commercial programs
WCAX	News		News	The golden girls	Top cops		CBS News Special: THE YEAR OF THE GENERALS				News	Silk talkings	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	The Cosby show	Cheers	Cheers	Wings	L.A. law		News	The tonight show (23h35)	
WCFE		The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour		Nature		Millennium: Tribal Wisdom and the modern world				Emmerdale farm	Stalin	
TSN	NBA Action	Sportsdesk	World of horse racing	Spruce Meadows Today	Up close	1992 world motorcycle Grand prix		Top rank boxing			Sportsdesk	Sports cards - Memorabilia...	NBA Action
F.C.	FALLING OVER BACKWARDS (17h30)		DROP DEAD FRED (19h15)				MISERY				CYRANO DE BERGERAC		
. RDS	Tennis Extra	Sports 30	Golf Plus	Stock-car a St-Eustache	Tennis/Internationaux de France				Salon du cheval		Sports 30	Golf de la PGA: Tournoi Me...	

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

1942

Grande foire extérieu

5 jours / du 2 a

25 exposants Spéciaux plein la tente

ALCAN · ABRASIFS J.J.S. Inc. · Roll-it Inc. · Novi Ltd. · FRANSYL · LES INDUSTRIES P.A.L.

dP DISTEPRO INC.

PROPANE mm INC. · Coke

Hot-dog gratui
Plusie



Système d'arrosage souterrain
- GARANTIE 5 ANS
- Aucun entretien
- #1200
- 1,200 pieds carrés de portée

99,00$

GARANT

Pelle ronde
- #LHR2D

5,75$ ch.

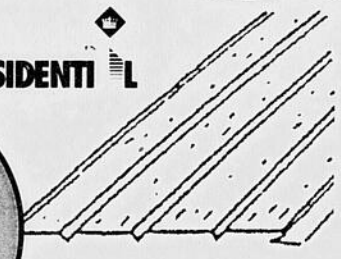
Rateau à feuille
- 600-196

5,75$ ch.

Rateau à jardin
- LBR-14

5,75$ ch.

RESIDENTIEL



Soffite perforé type 4
- Couleur: blanc
- 17" x 12'

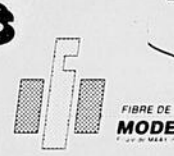
7,95$ la feuille

Bulldog Grip



Colle Contact
- 1 litre **3,95$ ch.**
- 3.78 litres **12,95$ ch.**

GSW



FIBRE DE VERRE MODERNE INC.

Douche fibre de verre 38" x 38"
- #70
- Monopièce Néo-Angle
- Porte avec vitre lignée
- Cadre blanc

849,00$

WEED EATER® Clipstik



Coupure bordure sans fil
- Largeur de coupe (17.8 cu.)
- 7 pouces
- Chargeur de pile et 5 fils de coupe inclus

59,95$

VENMAR VENTILATION INC



385

Échangeur d'air Écono
- Unité et contrôle
- + kit de sous-sol
- #EA20140

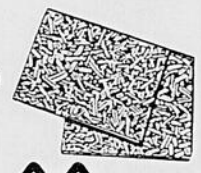
BP BPCO INC.



Nouvelles couleurs en magasin

E.M. Ball

Tuile autocollante
- 12" x 12"



59,95$ ch.

Bardeau à couverture

Acheter du 30 ans Elégance au prix du 20 ans **9,99$ pqt**

MacMillan Bloedel

Aspinite 7 1/16"
- Starter board
- 4' x 8'

6,99$ la feuille

metpost®



Pieux pour installation de patio et clôture
- Facile installation
- Pas de creusage
- Pas de béton

9,49$ ch.

Valide du 2 au 9 juin 1992 inclusivement
Réservons le droit de limiter les quantités

RABAIS FÊTES DES PÈRES
15% sur tous les produits STANLEY



Pince étaux
- #84-421

13,49$

Ruban à mesurer "Néon"
- 25' x 1"
- #30-925



14,49$

Niveau 24"
- Avec fiole 360
- #42-240

19,95$

50 ANS À VOT

50ième Anniversaire Depuis 1942

Laurent Lapointe ltée

1150, boul. St-Paul, Chicoutimi
543-3391

Ma
La

2880, Ave du Port, V
544-68

...ieure sous le chapiteau

...2 au 6 juin 1992

1992

25 exposants Spéciaux plein la tente

...atuit / Liqueur douce à volonté
...usieurs autres activités

...jardin
...$

Bulldog Grip



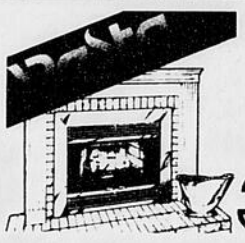
Progarde
• Revêtement acrylique pour allée d'asphalte
17.00$ 10 litres

4.45$ longueur

SNAP-SEAL
Gouttières de vinyle
Longueur 10'

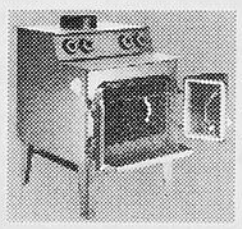
Pour chaque achat coupon donnant droit à un tirage pour rembourser votre achat total de gouttière.

85.00$



Foyer Vesta
• Fini noir
• Rideau
• Sortie d'air extérieur
389.00$

Cheminée préfabriquée 2100°
• Section 7" x 36"
• Explications
72.95$ section

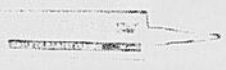


Poële à combustion lente
• J-1007
• Soufflerie électrique inclus
• Pare etincelles et tisonnier
679.00$

Tabouret laqué

	Noir	Blanc	Granite
18"	23.98$	23.98$	28.98$
24"	25.98$	25.98$	32.98$
30"	28.98$	28.98$	33.98$

Silicone
• Blanc et clair
• 300 ml
3.49$



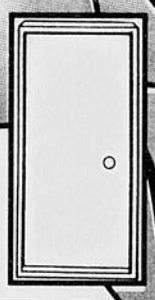


Colle Bonfast
• 3 litres
• #237
15.00$



Polyfila instant
• Tube 150 ml.
1.99$

Porte Lauan assemblée
• Largeur: 20" à 32"
Comprend:
• Montage, penture
• B âti de porte 1 1/8" x 3 9/16"
• Arrêt de porte
• Trou perçé



45.95$

BLACK & DECKER

RABAIS FÊTE DES PÈRES
10% sur tous les produits Black and Decker

Tirage de 1 tournevis sans vil Modèle #9018-04 chaque jour dans la tente.

...ono

Robinet bain et douche



Robinet de lavabo
27.00$
• #74978

MOEN II

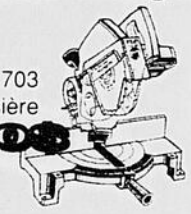
Robinet d'évier
59.00$
• #62721
32.95$
• #77918



Perceuse sans fil 3/8"
• #2663 BP
• Coffret de métal
• 2 batteries
214.00$

Visseuse à gypse
• #2037
129.00$

Scie à onglet
• #1703
• Sac ramasse poussière
259.00$



Porte miroir
• Contour blanc



LES PORTES BÉGINOIS INC.
74.95$

GRATUIT Ensemble de coupe
Une scie — 100 lames
Couteau utilitaire

Laflamme

Porte d'acier 34"
• Modèle P-6-410
• Cadre 4 5/8" naturel en pin
• Coupe-froid mousse
129.00$

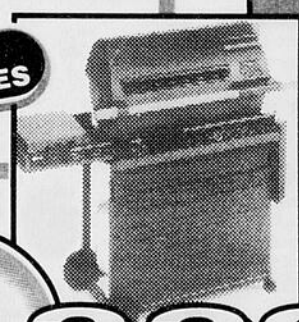
Porte d'acier 34"
• Modèle P-6 Cardigan
• Série Baylite
• Cadre 7 1/4" recouvert P.V.C.
• Coupe-froid magnétique
299.00$

Porte d'acier 34"
• Modèle P-6-412
• Cadre 7 1/4" recouvert d'aluminium blanc
• Percé 2 trous
• Double coupe-froid
• Fenêtre guillotine
269.00$

Fenêtre coulissante
• Pin recouvert de vinyle
• Cadre 5 1/2"

35" x 23 5/8"	57.00$
47" x 23 5/8"	65.00$
55" x 23 5/8"	73.00$

SPÉCIALEMENT POUR VOS REMISES



THERMOS B.B.Q. au propane
Legacy "Minute Grill"
(56,000 BTU)
339.95$
• Poêle 44,000 BTU
• Brûleur latérale 12,000 BTU
• 375 po. cu. de surface de cuisson
• Réchaud chromé
• Tablette amovible et rabattable
• Minuterie et jauge à propane
• Prêt à utiliser en quelques minutes

...sivement. Les illustrations peuvent différer.
...quantités ou jusqu'à épuisement des stocks.

...VOTRE SERVICE

...Matériaux La Baie Inc.
...u Port, Ville de La Baie
...544-6875

CENTRE DE RÉNOVATION
LAURENT GAUTHIER SAGUENAY LTÉE
1598, Boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord / 545-9540

Détente

Ciné-télé

9h00

CKRS - CBFT — LE GENDARME EN BALADE **19907** (5) Fr. 1970. Comédie de J. Girault avec Louis de Funès, Michel Galabru et Jean Lefebvre. — Des gendarmes à la retraite tentent de revivre leurs exploits passés. (2h)

CJPM - CFER — AU REVOIR, MR. CHIPS **79128** (1re de 2). (4) (Goodbye, Mr. Chips), G.-B. 1969. Comédie musicale de H. Ross avec Peter O'Toole, Petula Clark et Michael Redgrave. — La carrière d'un professeur dans un collège anglais. (1h30) Deuxième partie vendredi à 9h00.

14h30

CJPM - CFER — BANANAS **48839** (4) É.-U. 1971. Comédie réalisée et interprétée par Woody Allen avec Louise Lasser et Carlos Montalban. — Un homme timide se trouve mêlé à son corps défendant à une révolution dans une île des Caraïbes. (1h30)

19h30

CJPM - CFER — CHERRY 2000 **326704** (4) É.-U. 1986. Science-fiction de S. De Jarnatt avec Melanie Griffith, David Andrews et Ben Johnson. — En 2017, un homme cherche dans une zone dangereuse des pièces de rechange pour sa compagne, un androïde dont les circuits ont sauté. (2h)

20h00

CFRS — LA COCCINELLE À MEXICO **57487** (5) (Herbie Goes Bananas), É.-U. 1980. Comédie fantaisiste de V. McEveety avec Joaquin Garay, Stephan W. Burns et Charles Martin Smith. — Une Volkswagen dotée d'une personnalité propre vient en aide à un orphelin chapardeur poursuivi par des escrocs. (2h)

21h00

TV5 — ONORATO **8664655** (4) Fr. 1988. Drame sentimental de M. Bluwal avec Danièle Lebrun, Luciano Bartoli et Béatrice Agenin. — En Provence, une femme d'affaires redoutable qui s'est toujours refusée à l'amour s'éprend d'un maçon italien. Film tourné pour la télévision. (1h) En reprise à 1h30 et vendredi, 14h00.

22h00

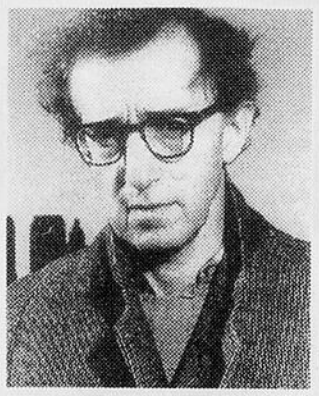
R.-Q. - CIVV — ENTRONS DANS LA DANSE **45162** (4) (The Barkleys of Broadway), É.-U. 1949. Comédie musicale de C. Walters avec Fred Astaire, Ginger Rogers et Oscar Levant. — Les amours et les succès de deux vedettes de la danse. (1h57)

00h00

CFRS — MOBY DICK **918327** (3) G.-B. 1956. Drame épique de J. Huston avec Gregory Peck, Richard Basehart et Leo Genn. — Les aventures fantastiques d'un équipage parti chasser une monstrueuse baleine blanche. (2h30)

01h30

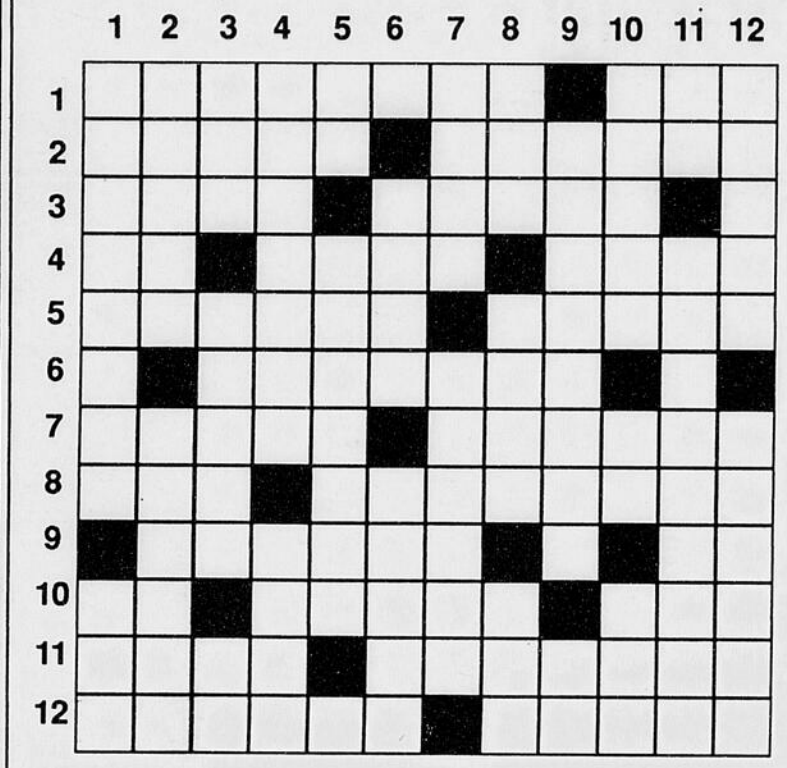
TV5 — ONORATO **2452921** (1h) Voir 21h00.



Woody Allen

Mots croisés

NO D-2003



HORIZONTALEMENT

1 - Glorifiant - Met sa confiance en (se).
2 - Prénom masc. - Doigt du pied.
3 - Chauve - Alliage de fer et de carbone.
4 - Argent - Grand félin - Me jetai avec violence sur (me).
5 - Bicyclette - Laconiques.
6 - Nimba.
7 - Réprimande - Repas d'apparat.
8 - Lettre grecque - Fera macérer une plante aromatique dans un liquide bouillant.
9 - Ronger lentement - Note de la gamme.
10 - Pron. pers. - Arrêt momentané - Vesse.
11 - Prénom masc. - Irriguer.
12 - Jacob - Qui a les couleurs de l'arc-en-ciel.

VERTICALEMENT

1 - Inflammation du foie - Riv. de l'Asie.
2 - Lettre grecque - Singes d'Amérique du Sud.
3 - Fl. d'Afrique - Marchandise invendable - Sert en bijouterie.
4 - Pipeline - Para.
5 - Note - Ver marin.
6 - Apogée - Katmandou est sa capitale.
7 - Elle accompagne un mariage - Présenter en cadeau.
8 - Triage - De la couleur de l'azur - Mise en ordre des informations en vue de leur traitement.
9 - Jeta à terre avec violence au cours d'une lutte - Conjonction.
10 - Prise d'un intérêt passionné pour - Double règle - Lettre grecque.
11 - Deux - Dites.
12 - Palmier - Commencer à exister.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2002

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	J	A	V	E	L	O	T	■	C	O	U	T
2	O	D	O	R	A	T	■	A	R	C	■	R
3	U	R	I	■	V	E	R	B	E	■	D	I
4	R	I	S	E	E	■	A	S	T	R	E	S
5	N	E	I	G	E	■	P	O	■	E	S	T
6	A	N	N	E	■	C	A	L	I	N	E	E
7	L	■	E	R	I	E	■	U	N	I	R	■
8	■	D	R	I	S	S	E	■	T	A	T	A
9	N	E	■	E	R	A	B	L	E	■	A	M
10	O	L	E	■	A	R	A	I	R	E	■	E
11	R	I	S	L	E	■	H	A	N	T	E	R
12	D	E	T	A	L	A	I	■	E	C	U	S

Mot mystère

626 **9 lettres** **Le mot clé: en nage**

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.

ardeur, bain, bled, brasier, brûler, brûlot, chaleur, chaud, chauffe, cuire, cuit, degré, ébats, ennui, étouffer, étuver, fièvre, flamme, flash, flat, fondre, four, frire, frit, fusion, glace, gril, haut, humide, insolation, ivre, ménopause, midi, moite, nage, poêle, rôtir, rouge, saisi, siroco, sudation, suée, suer, sueur, suffoquer, thermie, torride, trempé, tropique, vif

Solution du problème précédent: annotation

R	E	P	M	E	R	T	E	E	R	I	R	F	S	M
F	U	S	I	O	N	R	G	S	R	I	D	A	T	E
E	U	E	T	F	D	O	G	L	V	I	I	I	M	N
T	E	I	U	N	E	P	I	R	A	S	U	M	M	O
U	R	T	O	S	L	I	E	T	I	C	A	C	F	P
V	O	F	I	C	B	Q	C	H	A	L	E	U	R	A
E	E	G	U	O	R	U	E	P	F	L	A	S	H	U
R	D	A	S	C	M	E	T	T	O	C	O	R	I	S
R	E	U	H	T	H	U	U	T	O	E	R	S	U	E
T	E	I	A	U	A	A	R	Q	H	U	L	N	N	F
O	T	L	S	H	M	B	U	N	O	E	F	E	N	I
L	F	U	U	A	C	I	E	F	A	F	R	F	E	E
U	E	T	O	R	R	I	D	E	F	G	F	M	E	V
R	F	R	I	T	B	B	R	E	E	E	E	U	I	R
B	A	I	N	O	I	T	A	D	U	S	S	F	S	E

(Edimédia)

Bridge

7 CARREAUX

Je vous présente aujourd'hui une donne jouée dans une compétition hebdomadaire.

Nord
♠ D 9 7 6 4 2
♥ 8
♦ R V 7 3
♣ A 7

Sud
♠ A R
♥ A 9 6 5 2
♦ A D 8 4 2
♣ R

Vous jouez en Sud un contrat à 7 carreaux et vous recevez l'entame du 3 de trèfle. Vous gagnez l'entame avec le roi de trèfle et vous jouez l'as de carreau, les adversaires fournissent en atout.
Quel est votre plan de jeu?
Les quatre jeux sont:

Nord
♠ D 9 7 6 4 2
♥ 8
♦ R V 7 3
♣ A 7

Ouest
♠ V 10 8 3
♥ R 7 4
♦ 9
♣ V 9 5 3 2

Est
♠ 5
♥ D V 10 3
♦ 10 6 5
♣ D 10 8 6 4

Sud
♠ A R
♥ A 9 6 5 2
♦ A D 8 4 2
♣ R

Le déclarant fait le raisonnement suivant: «Si les atouts sont 2-2 ou les piques 3-2, le contrat est assuré. Par contre, si les deux couleurs ne sont pas comme prévu, le contrat ne peut être fait que de la façon suivante.»
À la troisième levée, le déclarant doit jouer l'as de pique et traverser au mort en jouant carreau gagné du valet. Par la suite, il défausse son roi de pique sur l'as de trèfle et coupe le retour d'un petit pique. Il joue un autre atout qui est gagné du roi au mort et coupe un autre pique. Le mort est établi et le contrat est réussi.
Il s'agit en fait d'établir le mort en jouant le jeu du «Mort inversé» tout en prenant soin de se départir d'un honneur de pique encombrant.

Jacques LALIBERTÉ

(Edimédia)

Horoscope

Jeudi, le 4 juin 1992

Les enfants nés aujourd'hui auront leur mot à dire et se mêleront des histoires de famille et auront à coeur l'environnement, l'entourage, les bons ou mauvais voisinages, selon le cas. Ils voudront être les premiers en tout, auront à coeur leurs études. Entreprenants, ils auront l'esprit de groupe. De petits chefs ou cheftaines en puissance à surveiller.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Vous découvrirez chez la personne aimée d'étranges affinités. Il est possible que votre comportement en soit modifié dans l'intimité. Un ami qui vous veut du bien pourrait bien donner signe de vie aujourd'hui. Sur le plan financier, votre intuition vous sera d'un grand secours et vous fera éviter une supercherie de justesse.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Jour sombre pour les natifs de ce signe car de fortes probabilités de rupture avec un être cher ou un ami risquent de se produire. Un manque de prévoyance de votre part pourrait en être la cause. Il serait temps de porter attention spéciale à ceux qui vous entourent. Songez aux divertissements pour oublier ce triste jour.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Un malentendu se dissipera avec votre entourage et vos rapports seront plus harmonieux. Vous aurez de belles occasions au cours de l'après-midi de vous faire apprécier. Votre vie sociale pourrait bien devenir plus active. En affaire, une dépense s'impose; agissez avec prudence dans ce secteur. Sur le plan de la santé, profitez des belles journées pour faire de la marche. Cela produira d'heureux résultats.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Il y a de grande chance pour que vous soyez victime de votre sentimentalité au cours de la journée. Vous vous illusionnerez sur les sentiments que vous inspirez à une personne qui vous est chère. Au travail, votre ardeur vous permettra de remporter un grand succès auprès des autres. Un problème d'argent se règlera rapidement et à votre satisfaction.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Un déplacement devra être envisagé afin de régler un problème d'argent. Vous vous félicitez d'avoir pris cette décision qui se révélera lucrative. Sur le plan sentimental, vos rapports sont plutôt houleux et difficiles par les temps qui courrent. Il est possible que les mésententes viennent d'un manque de dialogue.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Investissez davantage vos énergies dans le travail et vous récolterez des profits inespérés. Les affaires seront bonnes. La conduite d'un ami, en société, deviendra cependant une source d'inquiétude et de frustrations. Communiquez vos sentiments à la personne concernée. En amour, l'être cher risque de critiquer votre éloignement ces derniers temps.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Votre partenaire vous fera des propositions aussi surprenantes qu'intéressantes. Vous recevrez de nombreuses visites et il est possible que l'on abuse de votre hospitalité. Vous aurez du mal à rencontrer vos obligations matérielles. Vous arriverez quand même à joindre les deux bouts. Une affaire de famille pourrait bien vous accaparer en début de journée.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Une intriguante surgira dans votre entourage. Essayez de ne pas en être victime. Une affaire de coeur pourrait prendre une tournure imprévue. En affaire, vous effectuerez un virage qui promet beaucoup pour l'avenir. Vous ferez des rencontres qui serviront bien vos intérêts professionnels. Par contre, votre famille ne sera pas de tout repos et beaucoup de conflits sont prévisibles à l'horizon.

Sagittaire: du 23 nov. au 21 décembre

En affaire, vous serez témoin d'agissements malhonnêtes. N'en tirez pas des conclusions trop hâtives. La colère ne peut que vous être néfaste. En société, vous contribuerez à résoudre des conflits entre amis. On fera l'éloge de votre intelligente compréhension. En amour, une ancienne flamme pourrait bien donner des signes de vie et il pourrait en résulter une nouvelle idylle.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Un conflit se dessine dans vos relations amoureuses. Il est possible qu'une nouvelle orientation s'impose dans ce domaine. Vous aurez en société de magnifiques occasions de vous faire valoir et de vous faire apprécier. Au travail, vous poserez, par distraction, des gestes qui seront sérieusement critiqués.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Dans vos relations sentimentales, on critiquera votre attitude et votre tenue. A cause de cela, vous perdrez l'occasion de vous faire valoir et de vous faire charmer par le sexe opposé. Toutefois, les astres vous sourieront sur le plan financier. Votre situation matérielle devrait s'améliorer de façon appréciable. Au travail, une personne cherchera à obtenir de vous un conseil judicieux.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Un peu de jalousie assombrira vos relations amoureuses. Vos rapports sentimentaux seront décevants. Vous aurez du mal à tenir les promesses que vous aviez prises en ce domaine. Votre situation financière deviendra critique et vous serez dans l'obligation de freiner vos dépenses. Cette situation ne serait pas étrangère avec certains besoins des membres de votre famille.

La Manivelle enchantée présente «Drôle d'air»

LA BAIE (CL) — La nouvelle production de La Manivelle enchantée de La Baie met en scène leur réputé trio Klaxon, Crécelle et Pipeau, dans un scénario humoristique qui a pour titre: «Drôle d'air».



Christiane Laforge

Ecrit et réalisé par Daniel, Johanne et Jérémie Bédard, ce spectacle mise sur la couleur et l'originalité des décors, tous gonflables. Dans Pique-Nique, leur production antérieure, les décors étaient déjà gonflables. Cette fois, les costumes eux-mêmes le sont. «A notre connaissance, c'est unique au Québec, pense leur agente de promotion, Jacinthe Riverin. Ils (Daniel et Johanne) conçoivent et fabriquent eux-mêmes tous leurs décors et tous leurs costumes.»

Humour et fantaisie

«Drôle d'air», mis en scène par Denis Lavoie, se veut un divertissement pour jeune public. Les trois clowns possèdent une boîte magique qui les transforme et les emporte dans un monde fantastique où ils découvrent l'air de la mer, l'air de la plaine et l'air de l'espace.

Successivement on assiste aux aventures de la pirate Rose-Rousse en quête d'un trésor caché, au retour de Don Quichotte qui veut conquérir l'élue de son coeur et se battant contre les moulins à vent, aux explorations du docteur Siphon sur la planète Mercure.

En tournée

Onzième production en onze ans d'existence, «Drôle d'air» sera présenté en tournée au Saguenay—Lac-Saint-Jean, à Québec, en Mauricie et à Montréal. La première aura lieu le 6 juin, à l'occasion du Festival du pêcheur de Sainte-Monique, à la salle Chûte-Honfleur, à 14h00.

Les 13 et 14 juin, à La Baie, lors du spectacle aérien de la Base de Bagotville, Hangar 6 à 10h30.

Il y aura au moins trois représentations à Chicoutimi, le 27 juin à 14h30 à la zone portuaire, dans le cadre des fêtes du 150e; le 15 juillet et le 19 août, à 13h30 à la salle la Fonderie de la Pulperie. A la Baie, ce sera le 19 juillet, à 19h30 à la Place du 150e.

La Manivelle enchantée, dispose présentement de deux productions actives. En plus de «Drôle d'air», il y a toujours «Pique-nique» dans une mise en scène renouvelée, de Jean-Marie Gagnon, où on a amélioré le rythme et les tours de magie.

GUIDE HORAIRE — mardi et mercredi 3$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

L'HOMME D'ENCINO (G)
lundi au vendredi: 7:20 - 9:20
sam. et dim.: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20

L'ARME FATALE (13+)
lundi au vendredi: 7:10 - 9:25
sam. et dim.: 12:00 - 2:15 - 4:40 - 7:10 - 9:25

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022

BASIC INSTINCT (18)
lundi au vendredi: 7:00 - 9:30
sam. et dim.: 2:00 - 4:30 -7:00 - 9:30

LA CITÉ DE LA JOIE (13+)
lundi au vendredi: 7:10 - 9:35
sam. et dim.: 2:15 - 4:45 - 7:10 - 9:35

L'HOMME D'ENCINO (G)
lundi au vendredi: 7:10 - 9:10
sam. dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10

LE COBAYE (13+)
lundi au vendredi: 7:20 - 9:20
sam.dim.: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

ARME FATALE (13)
tous les soirs: 7:00 -9:25
sam.: 2:00 - 7:00 - 9:25
dim.: 1:00 - 3:30 - 7:00 - 9:25

LES SOMNAMBULES (16)
tous les soirs: 7:00 - 9:20
sam.: 2:00 - 7:00 - 9:20
dim.: 1:30 - 3:20 - 7:30 - 9:20

TOUS LES MATINS DU MONDE (G)
tous les soirs: 9:30

BABE LE BAMBINO (G)
sam.: 2:05 - 7:15
dim.: 1:15 - 3:35 - 7:15
sem.: 7:15

INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 - MISTASSINI: 276-2002
CINE-PARC CHICOUTIMI: 549-4337

LES BLANCS NE SAVENT PAS SAUTER
WHITE MEN CANT JUMP



13 ANS +

DÈS DEMAIN! PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260 — CINÉMA DU COMPLEXE J. GAGNON, ALMA 668-0141



13 ANS +

WHITE SANDS
EN VERSION FRANÇAISE
WILLEM DAFOE MARY ELIZABETH MASTRANTONIO et MICKEY ROURKE

DÈS DEMAIN! PLACE DU ROYAUME 1451, BOUL. TALBOT 545-4260 — CINÉMA DU COMPLEXE J. GAGNON, ALMA 668-0141

POUR LA FÊTE DES PÈRES
OFFREZ-LUI
UNE SOIRÉE DÉTENTE
Au théâtre d'été de la Pulperie
LES GRANDES CHALEURS
présente une comédie de Michel Marc Bouchard
POUR
Le dimanche 21 juin
20h30
UNE PIÈCE À VOIR OU LE RIRE L'HUMOUR, L'AMOUR ET LA
AU RENDEZ-VOUS



Benoit Lagrandeur, Caroline Lavoie, Claude Gai, Suzanne Marier, Patrick Goyette.

POUR PARTICIPER:
Remplir le coupon de participation ci-joint et le faire parvenir à l'adresse mentionnée. Les tirages au sort se feront les 15-16-17-18 ET 19 JUIN (15 tirages par jour).
Les personnes gagnantes seront contactées par téléphone.



FAIRE PARVENIR À:
LE QUOTIDIEN
A/S FÊTES DES PÈRES
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI, QC
G7H 5C1

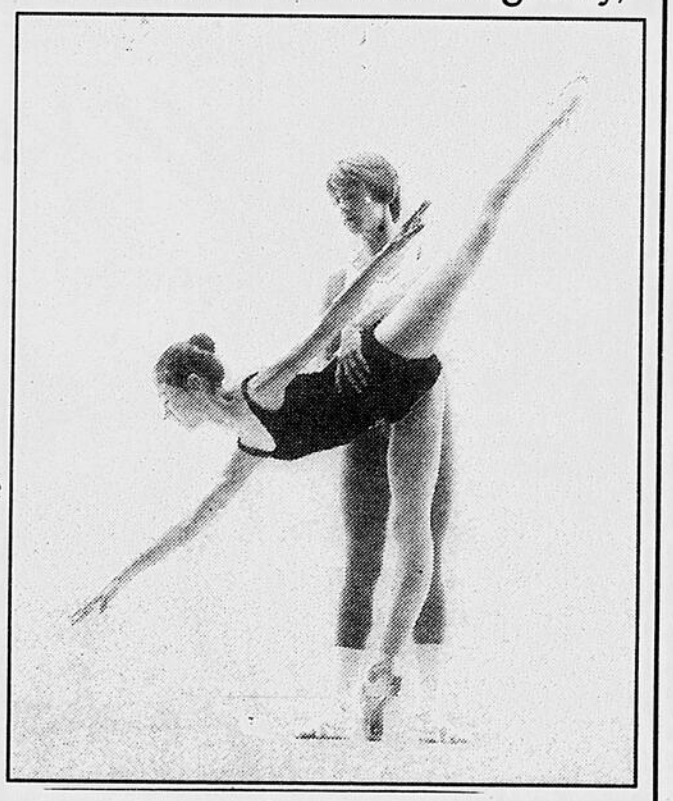
NOM: _____
ADRESSE: _____
_____
TÉLÉPHONE: _____

300, rue Dubuc, C.P. 1205, Chicoutimi (Québec) G7J 4M1

Auditions 1992

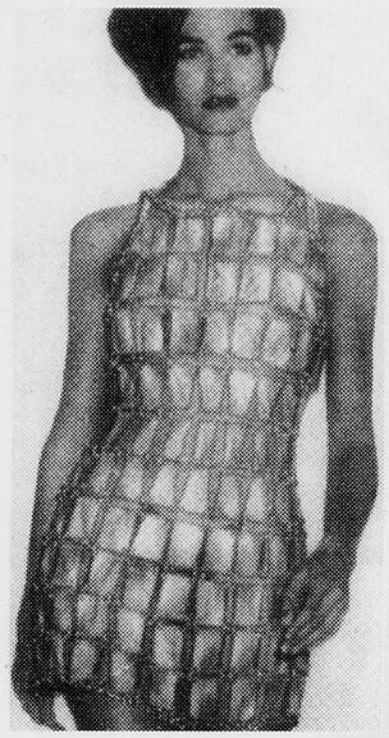
Programme préparatoire à la formation professionnelle en ballet
(Programme exclusivement offert à l'Académie de Ballet du Saguenay)

Dans le cadre de la formation professionnelle en ballet classique, l'Académie de Ballet du Saguenay offrira en en septembre 1992 le programme préparatoire à la formation professionnelle anciennement exclusif à l'École Supérieure de Danse du Québec à Montréal. Les auditions évaluent le potentiel en regard de certains critères anatomiques et d'aptitudes créatives des jeunes.



Les auditions auront lieu le **samedi 13 juin** à l'Académie de Ballet du Saguenay au: 582, Jacques Cartier Est, Chicoutimi
CE PROGRAMME EST OFFERT AUX JEUNES DE 9 À 12 ANS QUE LA DANSE PROFESSIONNELLE INTÉRESSE
Pour s'inscrire, communiquez avec Madame Brigitte Blanchard au **549-2835**

Aucun prérequis spécial n'est exigé pour les auditions.



SEXY — Les filles de Paco Rabanne sont «sexy» comme dans un clip.

Collections à Paris

Le pire côtoie souvent le meilleur

(SOP) On s'en doutait, il n'y a plus de mode, et les créateurs qui ont présenté leurs collections d'été à Paris racontentt des histoires où le pire côtoie souvent le meilleur.

Le bon, d'abord, c'est la collection fraîche et gaie de l'italien Angelo Tarlazzi pour femmes faites au moule.

Son été est tout en maille: côtelée pour de petites robes à volants qui ne laissent rien ignorer de l'anatomie, gansée ou rayée pour des tuniques enroulées et leurs caleçons, bayadère pour des pulls sur short jacquard mosaique. Tout cela dans de couleurs à faire pâlir le soleil, absinthe, bleu cobalt, prune.

Le soir est aussi léger avec des gitanes en robes de mousseline, aux hanches enlacées d'un drapé ou tintinnabulent des sequins d'or.

Avec Rei Kamabuko, la styliste japonaise de Comme des Garçons, les saisons se suivent sans se ressembler.

Après deux collections applaudies pour leur romantisme, voici une mode d'été pour "intitiées" qui souhaiteraient se transformer en clocharde. En clocharde de luxe, puisque les prix de ce prêt-porter nippon sont élevés.

Des vêtements, il ne reste en général que la doublure, cousue à gros points comme par une couturière inexpérimentée.

Lorsque vêtement il y a, il n'en demeure qu'une amorce: le trench est coupé sous l'épaule, la veste ne conserve que deux pans sous les omoplates. Les ourlets s'effilochent tristement, les manches sont arrachées.

A défaut d'être portable, la mode de la japonaise Junko Koschino a le mérite d'être originale et amusante. Tout tourne autour du cercle.

Le créateur d'Hermès est postier

HOUSTON (AP) — La nuit, Kermit Oliver est postier dans une petite ville du Texas afin de subvenir aux besoins de sa famille. Le jour, ce peintre noir de talent s'exerce à sa passion en dessinant à l'occasion des motifs qui orneront de prestigieux foulards Hermès.

«Si j'en avais envie, je n'aurais même pas les moyens de m'offrir un de ces carrés de soie», déclarait-il en riant lors d'une réception organisée mardi en son honneur dans la boutique Hermès de Houston, où le prix d'une ceinture atteint 1100 $ et celui d'une cravate au moins 110 $.

A 48 ans, cet ancien enseignant en arts plastiques est aujourd'hui reconnu au Texas comme l'un des meilleurs artistes afro-américains de sa génération. Lors d'une récente exposition dans la galerie Hooks-Epstein de Houston, 19 de ses oeuvres ont été mises en vente entre 1750 $ et 15000 $ chacune.

Pourtant, Kermit Oliver n'aspire nullement à devenir célèbre et montre peu d'intérêt pour l'argent. «Si je travaille à la Poste, c'est parce que j'ai une famille à nourrir, et que la création artistique est trop aléatoire», explique cet homme marié depuis 30 ans et qui a trois enfants.

Parmi les motifs enchevêtrés qu'il a réalisés pour Hermès, l'un représente un chef indien, un autre s'articule autour du thème de Christophe Colomb, sur un fond de végétation exubérante (il sortira à l'automne). Ses deux autres foulards Hermès n'ont pas encore été rendus public par la maison française, qui aimerait pouvoir l'utiliser plus.

SPECTACLE AÉRIEN INTERNATIONAL DE
Ville de la Baie
VISITEZ NOS KIOSQUES D'INFORMATION:
4-5-6 juin: Place du Royaume
Billets d'entrée, programmes, posters disponibles sur place
ÉCONOMISEZ 1$ sur le prix des billets et participez automatiquement au tirage d'un voyage pour deux à Honolulu
Ce tirage est réservé exclusivement aux gens qui achètent un billet pour adulte au coût de 4$ pendant le mois de mai
UNE COLLABORATION DE:
Inter-Canadien Canadien
LE QUOTIDIEN
LE PROVIGO
JAB 94,5
CJMT 142 AM
Vacances Canadien

Vente Fin de saison
50% de rabais
PETER NYGÅRD 4
I.B. DIFFUSION
KABRI
jac dale
LOOKS
LYSE LARD
PROULX FIGURES DE MONTREAL
SIMON CHANG
Encore de très belles collections
BOUTIQUE
le Verchères
Place du Saguenay 549-1522

Steinberg: le syndicat des employés reste très vigilant

MONTREAL (PC) — Le représentant syndical des employés des 107 magasins Steinberg vendus par Socanav la semaine dernière à Métro-Richelieu, Provigo et IGA surveille de près les intérêts de ses membres tout en prenant bien garde de ne pas accentuer la fragilité de ces magasins.

François Lauzon s'est dit conscient, hier, de la fragilité commerciale des magasins Steinberg dont l'approvisionnement est rendu difficile par «la nervosité des fournisseurs» qui craignent de ne pas être remboursés.

Même si les acheteurs ont promis de faire le maximum pour conserver 91 pour cent des emplois dans les commerces acquis (107 magasins, huit entrepôts et la division Aligro), le leader syndical constate qu'il n'y a de garanties nulle part.

M. Lauzon s'est montré inquiet des rumeurs voulant que des fournisseurs des magasins M, également du groupe Socanav, prennent certaines précautions à l'égard des marchandises qu'ils y ont livrés.

«Les magasins M représentent 1200 emplois», fait-il remarquer.

Pour l'heure, M. Lauzon s'informe le plus possible sur le transfert des assurances collectives et les fonds de pension des travailleurs qu'il représente et conserve l'espoir «qu'une fois la poussière retombée» les 16 magasins Steinberg boudés par les trois chaînes d'alimentation trouvent finalement preneurs.

M. Lauzon estime que la tâche est lourde pour Métro-Richelieu et IGA qui, en leur qualité de distributeurs, n'ont pas d'expérience dans la gestion de magasins. A ce chapitre, Provigo a une longueur d'avance étant à la fois distributeur et gestionnaire de magasins.

Malgré tout, il y a des rencontres et des conversations téléphoniques entre les nouveaux propriétaires des magasins Steinberg et le syndicat des employés des magasins.

On y discute de programmes de reclassement et de la répartition du fonds d'indemnisation de 15 millions $ devant servir aux employés mis à pied.

Par ailleurs, un représentant syndical se demandait hier si la répartition des magasins entre les trois chaînes acheteuses était vraiment complétée. Dans certains magasins, des représentants de deux chaînes différentes se sont présentés comme étant les nouveaux propriétaires, lui a t-on rapporté.

C'est également ce qui tracasse le porte-parole des propriétaires des 82 magasins franchisés de Steinberg, Yves de Lottinville.

Celui-ci ignorait toujours hier si des magasins sous franchise se trouvaient parmi les 16 magasins non achetés par Métro-Richelieu, Provigo et IGA.

Record en mars

Le nombre de faillites évolue plus lentement

OTTAWA (PC) — Les faillites personnelles et commerciales évoluaient à un rythme plus lent au mois d'avril après avoir atteint des sommets en mars, a annoncé mercredi le ministère des Consommateurs et Sociétés.

Le bureau du surintendant des faillites a indiqué mercredi que 6455 personnes et entreprises commerciales avaient déclaré faillite en avril contre 7057 (un record) en mars dernier et 6671 en avril 1991.

Le Québec et l'Ontario ont enregistré une légère amélioration en avril.

Au Québec, au total, le nombre des victimes s'élevait à 1805, en baisse par rapport aux 1947 faillites relevées en mars et aux 2097 en avril 1991.

CHRONIQUE JURIDIQUE

LA SÉCURITÉ NAUTIQUE: UNE POLICE D'ASSURANCE POUR UN ÉTÉ SANS PÉPIN



Me France Labrecque

Pour plusieurs, l'arrivée de la période estivale signifie de nombreuses heures de plaisir à s'adonner à son sport nautique favori. Mais cette période de l'année symbolise aussi un risque élevé de noyades et d'accidents malheureux, souvent causés par le non respect des règles de sécurité nautique. Quelles sont donc ces règles et comment peut-on les respecter?

Le code criminel et ses applications:

Les dispositions du Code criminel concernant l'alcool au volant s'appliquent autant sur terre que sur les eaux. le conducteur d'une embarcation motorisée doit s'assurer de ne pas avoir les facultés affaiblies par l'alcool, sans quoi il risque une peine sévère.

En second lieu, le Code criminel trouve application dans les cas de conduite dangereuse. Qu'il s'agisse d'un bateau motorisé, d'un surf ou d'une planche à voile, toute personne qui conduit une embarcation de façon dangereuse pour le public, pourra être l'objet d'accusations sévères. Il faut souligner que sur la majorité de nos lacs et rivières, aucune limite de vitesse n'a été établie. Cependant tout plaisancier utilisant son embarcation à une vitesse déraisonnable, pourra être accusé de conduite dangereuse, et dans ce cas, les peines sont beaucoup plus lourdes que l'excès de vitesse prévu par le Code de la sécurité routière. Il est aussi strictement défendu, toujours selon le Code criminel, de pratiquer le ski nautique la nuit, ou en tout temps sans surveillance adéquate.

En troisième lieu, le crime de délit de fuite, conserve toute son applicabilité sur les eaux. A cet effet tout plaisancier doit porter secours à une personne qui en fait la demande ou qui semble en difficulté sous peine d'être reconnu coupable d'une infraction criminelle. Parallèlement à ce devoir, soulignons semblable obligations de prêter secours à toute personne en danger imposée par la Charte québécoise des droits et libertés de la personne.

La règlementation applicable:

Outre les dispositions du Code criminel, le Gouvernement fédéral a développé toute une règlementation afin d'assurer la sécurité nautique sur nos cours d'eau. D'abord tout bâtiment possédant un moteur de dix (10) forces (7.5 kw. ou 10 h.p.) ou plus doit obtenir un permis du Bureau des douanes. Sans ce permis, il est strictement interdit à tout bâtiment de ce type de circuler sur les eaux. Un tel permis peut s'obtenir en consultant le Bureau des douanes du Saguenay-Lac St-Jean.

La réglementation fédérale exige que tout bâtiment soit muni d'un certain équipement de sécurité minimum. D'abord, toute embarcation, qu'il s'agisse d'un voilier, d'un canot ou d'un bateau à moteur, doit contenir autant de gilets de sauvetage dûment approuvés qu'il y a d'individus à bord. Quant au reste, l'équipement de sécurité minimum consiste en deux (2) rames, une écope ou pompe à main, un extincteur (selon le type de bâtiment) et deux (2) feux de navigation qui répondent à la réglementation sur les abordages. A noter que l'équipement exigé sera plus complexe en fonction de la dimension de votre bâtiment. Il est donc essentiel de vous informer auprès d'autorités compétentes des exigences auxquelles doit répondre votre embarcation. En ce qui concerne les embarcations spéciales, telles les planches à voile et les hydromotos, on peut remplacer le matériel de sécurité requis par un gilet de sauvetage ou vêtement de flottaison individuel approuvé. Mais attention! Les combinaisons ne sont pas des gilets de sauvetage approuvés, même s'ils ont certaines propriétés de flottaison.

Concernant la plongée sous-marine, toute embarcation engagée dans de telles activités doit arborer le drapeau adéquat à cet effet, de couleur bleu et blanc. De plus, il est nécessaire pour les plongeurs de signaler leur présence en installant des bouées surmontées par un pavillon rouge et bleu.

En plus de risquer de vous coûter la vie, une infraction à l'une ou l'autre des normes réglementaires précédemment énoncées peut vous valoir jusqu'à 500,00 $ d'amende ou six (6) mois d'emprisonnement. Assurez-vous donc de respecter les normes de sécurité, d'autant plus qu'à tout moment, la Garde côtière ou la Sûreté du Québec peut effectuer une visite impromptue sur votre embarcation, afin d'en vérifier la régularité.

Enfin n'oubliez pas que vous devez en tout temps, peu importe le type de votre embarcation, respecter les panonceaux de navigation autorisés et les règles de courtoisie afin d'éviter tout collision.

BON ÉTÉ!

France Labrecque
en collaboration avec Richard Gaudreault

LA GRANDE VENTE

NOUVEAU
Julie Masse

Def Leppard

12,99$ 2 cd
Patrick Bruel

NOUVEAU
Marie Carmen

Dan Bigras
Tue-moi
NOUVEAUTÉ

12,99$ 2 cd
Jeudi et vend. seulement
6,99$ cassette
U-2 Baby

8,99 CASSETTES
1281, des Champs-Elysées, Chicoutimi
(à côté du dépanneur Saganie)

Musique Duval
La musique originale

15,99 DISQUES COMPACTS
696-0888
Les prix sont en vigueur jusqu'au 10 juin 1992

NAXOS, plus de 100 titres classiques à
8,99
enregistrement D.D.O
La série classique la plus populaire au monde

Cain, Lamarre, Wells
Avocats

Michael H. Cain, c.r.
Guy Wells, c.r.i.
Alain Côté
François G. Tremblay
André Tremblay
François Bouchard, M.A.
Chantal Lavallée
Hélène Chouinard
France Labrecque
Denis Bonneville
François Lamarre, c.r.
Raynald Brassard
Pierre Simard
Jean Dauphinais, M. Fisc.
Rita Vaillancourt
France Bergeron
Réjean Marceau
Nathalie Aubin
Christine Flaherty
Louis Coulombe
Paul Casgrain
Carl Lachance
Pierre Tremblay
Jacques Babin
Richard Bergeron *
Serge LeBel
Gina Doucet
Suzanne Courchesne
Luc Tremblay
Hélène Tremblay
* Agent de marque de commerce

BUREAU DE CHICOUTIMI
255, rue Racine Est, Bureau 600, B.P. 5420
CHICOUTIMI (Québec) G7H 6J6
Tél.: (418) 545-4580 - Télécopieur: (418) 549-9590

BUREAU DE MONTRÉAL
1, Place Ville-Marie, Bureau 3303
MONTRÉAL (Québec) H3B 3N2
Tél.: (514) 393-4580 - Télécopieur: (514) 393-9590

BUREAU DE JONQUIÈRE
3750, boulevard du Royaume, Bureau 201
JONQUIÈRE (Québec) G7X 9S4
Tél.: (418) 695-4580 - Télécopieur: (418) 547-9590

BUREAU DE VILLE DE LA BAIE
1262, 6ième Avenue
VILLE DE LA BAIE (Québec) G7B 1R4
Tél.: (418) 544-4580 - Télécopieur: (418) 544-0940

La bourse

Montréal

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
jAurRes	4700	275	270	270	-5
Agnico.wt	z200	10	10	10	
AgnicoE	2236	$5 1/8	5	5	
AirCanda	34050	$5	495	495	
Alta.energ	961	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	
Alt.E.7.75	900	$23	22 1/2	22 1/2	-1/2
AlcanAlu	93143	$26 1/4	25 3/4	26	+1/8
Algo.A	1100	145	145	145	-5
Am.Barric	24400	$31 1/4	31	31	+1/4
Asbestos	z3	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	
fAstral.A	108	$11 3/4	11 3/4	11 3/4	
fAtcol	1700	$11 5/8	11 5/8	11 5/8	+1/8
Audrey	14000	74	66	74	+9
Autostock	1300	405	405	405	+5
BCTel	9150	$19 3/4	19 5/8	19 3/4	
BCGAS	1632	$16 1/8	16	16	+1/8
BCEwt	2000	$5	5	5	-1/4
BCEInc.	96593	$44 1/8	43 3/4	44	-3/8
BCE$1.95	200	$26 1/4	26 1/4	26 1/4	+3/8
BCEMbl	3370	$25	24 7/8	25	
Bgr.pm.A	1600	$6 1/8	6	6	-1/4
fBMTC.a	16200	450	450	450	
BRLEnt.	182	265	265	265	-5
Bq.Laur	12000	$18 1/2	18	18	-1/4
Bq.lau.sr6	800	$25 1/8	25 1/8	25 1/8	+1/8
BqueNat	197572	$9	8 3/4	8 7/8	+1/8
Bq.na.sr10	1500	$23 7/8	23 7/8	23 7/8	
Bq.na.sr11	3300	$22	21 5/8	22	+1/2
Bq.Nat.sr9	1200	$24 3/4	24 5/8	24 3/4	+1/4
BqRoyale	374618	$23 3/4	23 1/4	23 3/8	-3/8
BqRy1.45	2900	$19 1/8	19 1/8	19 1/8	-1/8
Bq.Ry.srF	950	$27	26 3/4	26 3/4	-1/4
Bq.Ry.srG	2100	$26 7/8	26 3/4	26 7/8	+1/4
Bq.Ry.srH	4300	$27 3/4	27 1/2	27 3/4	+1/8
Bq.T-D	85169	$16 3/4	16 1/2	16 3/4	+1/8
B.TD.srF	3000	$26 5/8	26 5/8	26 5/8	
B.imp.sr11	400	$26 1/8	26 1/8	26 1/8	
B.Imp.sr8	500	$26	26	26	+1/8
B.Imp.sr9	3600	$27 3/8	27 1/4	27 1/4	
B.Imp.sr6	4100	$26 3/8	26 1/8	26 3/8	+1/2
Bq.C.Imp	357639	$26 3/4	26 1/8	26 3/8	-3/8
BqueMtl	95176	$44 3/4	44 1/4	44 5/8	-1/8
BMOSr4	100	$26 7/8	26 7/8	26 7/8	+1/8
BMOSr1	700	$27 3/8	27 3/8	27 3/8	-1/8
Bq.N.Ecos	47588	$21	20 3/4	21	+1/8
BNEsr3	1800	$20	20	20	
BNEsr4	500	$26 5/8	26 5/8	26 5/8	
Bell.p.1.94	z33	$26 1/4	26 1/4	26 1/4	
Benvest	1800	170	160	170	+4
Biochem	175990	$21 1/2	19 3/4	20	-3/8
jBiomira	3400	$14 3/8	13 3/4	14	-3/4
Bionaire	67605	325	310	325	+15
Bocenor	500	40	40	40	
BombA	400	$14 1/4	14	14	+1/8
fBombB	48935	$14 1/8	14	14 1/8	
Bomb.Sr1	900	$24 1/4	24 1/8	24 1/8	-1/8
BowVal	500	$11	11	11	
BowVI2.02	1000	$25 1/4	25 1/4	25 1/4	-1/4
BowVI2.05	375	$22 1/2	22 1/2	22 1/2	+1/4
Brascan.A	1012	$16 1/4	16 1/4	16 1/4	+1/8
Brascan.w	4500	95	95	95	-4
Bruncor	47550	$18 3/4	18 1/2	18 3/4	+1/4
Brunswick	1500	$10	9 7/8	10	+1
CAEInd	22444	$6 1/4	6	6 1/8	+1/8
fCCL.In.B	162200	$9 1/2	9 3/8	9 1/2	+1/8
fCGIGr.A	2906	415	410	415	+5
jCMPRes	4943	105	105	105	-5
Cambior	2400	$7 7/8	7 3/4	7 7/8	+1/8
Cambridg	3000	$18 1/8	18 1/8	18 1/8	-3/8
Camdev	1200	$8	8	8	
Cameco	25725	$17 5/8	17 3/8	17 1/2	
Cameco.w	12000	$5 5/8	5 1/2	5 5/8	+1/8
CampRes	10185	53	53	53	-2
fCanWest	5000	$14 1/2	14 1/2	14 1/2	-1/8
CanMalt	250	$15 5/8	15 5/8	15 5/8	-1/4
CdnOxy	800	$26 7/8	26 7/8	26 7/8	+3/8
CPLtd	83040	$18 3/4	18 1/2	18 5/8	+1/8
fCTireA	48600	$18 1/2	18 1/4	18 3/8	+1/8
fCUtilit.A	4950	$19 1/8	19	19	
CUtilitB	650	$19 1/8	19 1/8	19 1/8	
fCmnac.A	15000	200	190	200	+10
Canstar	5300	$12 5/8	12 1/2	12 5/8	+1/4
Carena	1900	460	450	450	-35
Cascades	32750	$7 7/8	7 3/4	7 7/8	+1/8
Cascad.wt	6950	285	280	280	
Celanese	z60	$43	43	43	
C.Capital	z238	17	17	17	
fC.CapA	8500	15	15	15	
C.GTrstco	3024	75	70	70	-5
fCimStL.a	1716	$9 1/8	9 1/8	9 1/8	
Cinram	1000	$15 5/8	15 5/8	15 5/8	+1/8
CircoCrft	1000	325	325	325	+5
fCo-Steel	6200	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	-1/4
CocaCBev	3200	$6 7/8	6 3/4	6 3/4	
fCogeco	1300	$5	5	5	-1/8
CohoRs	3000	220	215	215	
fColortchA	7300	110	100	100	-10
Cominco	150501	$22	21 3/8	21 7/8	+5/8
Comi.Sr.H	8100	$17 5/8	17 5/8	17 5/8	
fCPCI.A	9000	270	265	265	+5
CPCI.B	800	250	240	240	
CorbyA	675	$49	49	49	-1
jCoscient	1000	170	170	170	
fCrownx.A	11000	140	136	140	+4
CrwnSr1	600	$5 7/8	5 7/8	5 7/8	
fDMR.grA	400	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	
DMR.wt	3900	104	100	104	-1
Datamark	906	$6 3/8	6 3/8	6 3/8	
Denison.A	4500	35	34	34	-3
fDenisn.B	14500	23	21 1/2	21 1/2	-1 1/2
Dofasco	9125	$12 7/8	12 5/8	12 7/8	+3/8
Dofasc2.60	1000	$22 1/4	21 1/4	21 1/4	-1 3/8
Domtex	4279	$6 3/4	6 3/4	6 3/4	
Domtar	24374	$7 7/8	7 1/2	7 3/4	+1/4
Domtr.sB	300	$12 3/8	12 3/8	12 3/8	-1/8
Donohue.b	2075	$14 3/4	14 5/8	14 3/4	
Dorel.A	2150	$9 3/4	9 5/8	9 3/4	
fDorel.B	1850	$9 1/4	9 1/8	9 1/8	-1/4
fDundeB.a	4100	249	245	249	+4
fDundeBw	3862	0 1/2	0 1/2	0 1/2	
DundeB.b	z7	450	450	450	
EchoBay	107000	$7 1/8	7	7	+1/8
EncorInc	60500	34	32 1/2	32 1/2	-2
EnerplusG	1000	260	260	260	+5
FCAInter	5000	$7 3/8	7 3/8	7 3/8	
FPILtd	1000	405	405	405	+5
Fi.Desj.s1	8500	$13 3/4	13 3/4	13 3/4	+3/4
Finning	300	$14	14	14	+1/8
Flet.Can.a	2800	$14 7/8	14 7/8	14 7/8	
Flet.Inv1b	10750	$24 1/8	24	24 1/8	+1/8
fFdCr.Que	12520	$6	5 7/8	5 7/8	+1/8
ForesbecA	z150	23	23	23	
FortisInc	1500	$22	22	22	
Foster.srA	400	$24 3/4	24 3/4	24 3/4	
fFourSeas	2000	$20 3/4	20 3/4	20 3/4	+1/4
fGtc.tra.A	1600	$6 3/8	6 3/8	6 3/8	
GTC.tra.B	400	$7 3/8	7 3/8	7 3/8	
GWUtil	z2	$6 1/8	6 1/8	6 1/8	
Goodfellw	6900	420	420	420	+5
Goyette	1500	110	110	110	
GrmaLee	10000	9	9	9	
Gr.L.1.875	1000	$24 3/4	24 3/4	24 3/4	+1/8
fGr.laur.b	201	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	
Guard.p.B	z50	0 1/2	0 1/2	0 1/2	
GulfRes	204562	$9 7/8	9 5/8	9 5/8	-1/8
Gulf.R.p.a	455	335	330	330	-5
Hees.Int	9670	$13 3/8	13 1/4	13 3/8	
Hemlo	1225	$9 3/8	9 1/4	9 1/4	
Heroux	6800	330	320	320	-10
HollinInc	1000	$10 7/8	10 3/4	10 7/8	+5/8
Honco	4000	24	24	24	
LaidlawA	3400	$12 5/8	12 1/2	12 5/8	+1/4
fLaidlwB	116250	$12 3/4	12 3/8	12 3/4	+1/4
LamSo.inc	325	215	215	215	+5
Lap.Ver	500	305	305	305	-5
LasmoCan	500	$8 5/8	8 5/8	8 5/8	-1/4
fLasond.a	4000	$9 3/8	9 3/8	9 3/8	-1/4
fLMGL.A	17400	$9 1/2	9 1/4	9 1/2	+1/4
LeaderM.	2400	29	29	29	+4
LBL.inc	1000	95	95	95	
Loblaw	12000	$17	17	17	-1/8
Loewen	6000	170	170	170	+30
Londn.Ins.	1000	$21 7/8	21 3/4	21 3/4	-3/4
Londn.SrA	750	$17 1/8	17	17	-3/8
jLouvem	1000	330	330	330	
Louvm.pr	1000	470	470	470	+10
MCorp	4500	370	350	370	+10
Maax	3900	350	340	350	+10
McMBldI	21367	$18 7/8	18 3/4	18 7/8	+1/8
Maclean	4361	$11 7/8	11 7/8	11 7/8	+1/8
Macyro	500	85	85	85	
Mapleaf	33050	$16 1/2	16 1/2	16 1/2	
fMaritTel	3849	$19 5/8	19 1/2	19 5/8	+1/8
Metall	7400	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	+1/8
Methanex	800	$11 5/8	11 5/8	11 5/8	-1/8
fMetroR.A	12150	$6 7/8	6 3/4	6 7/8	
M.Tempus	52467	12	10	10	-4
Minnova	500	$16 3/8	16 3/8	16 3/8	+1/8
fMolsonA	14903	$34	33 5/8	34	
MolsonB	700	$34 1/4	34	34	-1/4
Moore	4950	$25	24 3/4	24 7/8	-1/8
MorgnHy	3000	440	440	440	
Nation.sea	700	335	335	335	-15
NfldL7.25	160	$8 1/8	8 1/8	8 1/8	-3/8
NfldL9p	100	$10	10	10	-1/8
Nor.Forst	600	$8 1/4	8 1/8	8 1/4	
Noranda	17091	$18 3/8	18 1/8	18 3/8	+3/8
Noran.7.75	3800	$22 1/2	22 1/4	22 1/4	+1/4
NorcenMv	124	$19 1/2	19 1/2	19 1/2	
fNorcenSv	15126	$18	17 3/4	18	+1/4
Nor.can.O	17938	$13 1/8	12 7/8	13 1/8	+1/8
NorTel	92435	$48	47 5/8	47 7/8	-1/8
NovaAlbt	91991	$8 5/8	8 3/8	8 5/8	+1/8
fOcel.En.b	150	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	
Olco.A	200	104	104	104	-1
fOnexCorp	2000	$7 1/4	7 1/8	7 1/4	
Pantoram	1000	270	260	260	-15
Pegasus	7400	$15 5/8	15 1/8	15 5/8	-3/8
Pegasus.w	1300	230	215	215	+5
fPeoples.a	10000	55	55	55	-5
PetroCan	3500	$9 1/8	9 1/8	9 1/8	
Philip.Env	2000	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	-1/4
Pla.Dome	165435	$12 5/8	12	12	-1/2
Hubbard	16450	210	205	205	-10
HBayCo	500	$30 1/8	30 1/8	30 1/8	+1/8
Hypocrat	2400	25	24	24	-2
IPLInc	600	$5 5/8	5 5/8	5 5/8	+1/8
IdealMtl	100	130	130	130	
Imasco.ltd	68444	$36 3/8	36 1/8	36 1/4	-1/4
Imper.Oil	11299	$45 7/8	44 3/4	45 3/4	+3/4
fImpr.Qbr	500	$16 7/8	16 7/8	16 7/8	-1/8
IncoLtd	26886	$37 1/2	36 3/4	37 3/8	+3/4
IBM	355	$108	107 1/2	107 1/2	-1 3/8
Int.Corona	66716	$5	490	5	
Int.cor.sra	3000	$7 3/8	7 1/4	7 1/4	-1/8
Int.innopa	5200	$11	11	11	+3/8
Interprov.	6200	$24 5/8	24 1/2	24 5/8	+1/8
Inverness	500	$5 3/8	5 3/8	5 3/8	+1/8
fIvacoA	17545	475	450	465	+25
Ivaco.sr1	300	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	
Ivaco.sr2	1000	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	
Jannock	100	$15 1/8	15 1/8	15 1/8	+1/8
fJean.Ct.A	400	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	
fJrnyEnd	7900	380	360	365	-5
Kaufel.B	13200	$6 5/8	6 5/8	6 5/8	
fLGSInc.	2506	170	165	165	-5
Labatt	4620	$26 1/8	25 3/4	26	-1/8
LacMin	182554	$8 1/2	8 1/8	8 1/4	
LfrgCan.p	777	$21	20 3/4	20 7/8	-1/8
LafargeCo	390	$21	21	21	
Plastibec	4300	175	120	175	+65
PocoPetr	1919	475	465	470	
PCSInc.	6300	$26	25 7/8	26	
fPowrCr	178760	$14 3/8	14 1/8	14 1/4	
Power.Fin	1800	$19 3/8	19 1/4	19 3/8	+1/4
Provigo	35801	$8	7 7/8	8	+1/8
ProvigSrA	1000	$23 5/8	23 1/2	23 5/8	+1/8
Provig.wt	50000	130	130	130	-5
QueTel	1520	$16 3/4	16 5/8	16 5/8	
QuebecoA	7500	$14 1/4	14 1/8	14 1/8	
fQuebecoB	12300	$14 3/8	14 1/4	14 1/4	
fRadio.A	400	$6	6	6	-1/8
RangerOil	212000	$9 1/4	9 1/8	9 1/4	+1/8
Renaisnce	133938	$15 3/8	15	15 3/8	+1/8
fRepap	29600	475	465	465	-5
jRichmont	7537	56	56	56	-2
Rio.Algom	2000	$16 3/4	16 3/4	16 3/4	
fRCantel.b	45625	$22	21 7/8	22	
fRogerC.B	40728	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	
Roger.wt	4350	275	270	275	
fRollndA	500	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	
Royal.Lpg	1255	$7 3/4	7 5/8	7 3/4	
fRyTrstco	45252	$6 7/8	6 3/4	6 3/4	-1/4
RyTrcsr5	300	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	-1/4
RTrstG.fI	4350	$12 5/8	12 1/2	12 1/2	
RyTrc2.68	8200	$12 1/2	12	12 1/8	-1/8
RytrcsrQ	2800	$20 1/8	19 7/8	20 1/8	+1/4
SHLSyst	5250	$16 1/8	15 7/8	16	-1/4
fSNC	19600	$11 1/2	11	11 1/8	+1/8
SR.telcom	4100	$7 1/8	6 7/8	7 1/8	+1/2
fSt.Sauv.a	5000	120	120	120	
SaniGest	400	216	216	216	
SaniMo.a	4400	220	216	220	+5
jSaturn.D	2500	180	175	175	
Sceptre.wt	1123	5	5	5	-7
Sceptre	17900	35	31	33	-36
Scept7p	8300	$7 3/4	7 1/8	7 3/8	+3/8
fScottHos	82200	$14 1/4	14 1/4	14 1/4	+3/8
Seagram	220402	$35 1/2	34 7/8	34 7/8	-3/4
SearsCan	200	$8 3/8	8 3/8	8 3/8	-1/4
SenvestC.	500	460	460	460	+30
ShellCan	7600	$41 3/4	41 1/2	41 1/2	
Shermag	z200	35	35	35	
Shirmax	5600	111	110	111	+1
Sico	8900	$10 1/8	10	10	-3/8
S-Beaud.	550	$5	5	5	-1/8
fSocanavA	27602	145	120	140	+25
Southam	500	$16 3/4	16 3/4	16 3/4	+1/4
fSparAer	1061	$17 7/8	17 7/8	17 7/8	-1/4
Stel1.94	3000	$7 3/4	7 1/2	7 3/4	-1/8
StelcoA	13250	425	405	405	-20
Stelco.w	17750	78	65	65	
jStratm.A	1500	44	44	44	-1
SumnerSp	1000	140	140	140	
TVXGold	3600	355	350	350	+25
Taurus.A	1000	4 1/2	4 1/2	4 1/2	-1/2
fTeckB	4000	$19 5/8	19 1/2	19 5/8	+1/8
Teiglobe8	850	$34 3/4	34 1/2	34 3/4	+5/8
Teleglobe	2900	$13 3/8	13 1/4	13 3/8	+1/8
fTmedia.A	1325	400	390	400	+5
Telus	24162	$14	13 3/4	13 7/8	-1/8
Tembec.A	1500	$10	10	10	-1/8
ThomCor	120733	$15	14 7/8	15	
	TrAlta	149582	$12 3/4	12 5/8	12 3/4	+1/8
TrCanPl	64344	$17 1/4	16 3/4	17 1/4	+3/8
TrCan.wt	26000	36	30	36	+6
TrCanSrB	4400	$17	17	17	
Transat	12848	230	225	225	
TrilonFin	8800	$7 3/8	7 3/8	7 3/8	+1/8
Trimark	900	$15 3/4	15 5/8	15 5/8	-1/4
fTrizecA	8435	480	465	465	-10
TrizecB	200	490	490	490	-35
Trizec.sr6	500	$7 1/4	7	7 1/4	+3/8
TrcoDesj	2700	195	190	195	+5
TrustGen	3800	300	300	300	-10
TrGen.pA	1800	$12 7/8	12 5/8	12 3/4	+1/4
Unican.A	1000	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	
fUnicorp.a	500	170	170	170	
fUnigesB	9300	154	140	154	+4
Un.energ	500	$15	15	15	
Un.Domin	3481	$10 5/8	10 1/2	10 1/2	
U.dom.Sr2	200	$24	24	24	
Un.Wstbrn	150	$6 3/4	6 3/4	6 3/4	-1/8
fV.Houtte	4500	$7	6 3/4	7	+1/4
fVideotron	58340	$16	16	16	-1/8
Westcoast	1679	$16 3/4	16 5/8	16 5/8	-1/4
Weston	12000	$37 1/2	37 1/2	37 1/2	+1/2
fWise.A	400	130	130	130	-10
Woodward	5558	97	93	93	-4

Total.Sales.: 6,132,284 f28 US Funds

Bq.Ry.srl	4700	$27 1/2	27 3/8	27 1/2	+1/8
B.imp.sr10	1060	$26 3/8	26 1/4	26 1/4	
BMOsr2	2200	$25 1/2	25 1/4	25 1/4	-1/8
EDC note	1500	$10 3/8	10 3/8	10 3/8	

Total.Sales.: 9,460 f28. Derivative Partially Paid Shares

BPCan.ir	4400	440	440	440	+10
Bcshare.r	200	$17	17	17	-1/2
CdnOxy.ir	11200	$13 3/8	13 1/4	13 1/4	-1/8
Consum.ir	700	$9 1/8	9 1/8	9 1/8	-1/8
Intprov.ir	1650	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	-1/8
Suncor.ir	41200	$9 3/8	9 3/8	9 3/8	
Telus.ir	21525	$7	6 3/4	6 7/8	-1/8

Total.Sales.: 80,875 f28 Trust Units

Can.In Un	5500	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	
EnpFnd.G	2000	275	270	275	+15
Ryt.Ei1.u	500	400	400	400	+10
Bt.Treas.d	7500	270	260	270	-30

Total.Sales.: 7,500 f28. Partnership Units

Saskoileu	640	$100	99	100	+1

Total.Sales.: 640 f28. Junior

Achates	3078	8	8	8	-3 1/2
Alliance	650	19	19	19	+4
Armistc	1000	5	5	5	
Aurizon	20201	25	25	25	+3
Barexor	5397	7	6	6	-1 1/2
Bresea	10000	23	23	23	-2
Brex	1170	3	3	3	-2
Brookline	z167	23	23	23	
CacheEx	32000	10	10	10	
Canaco	16000	10	10	10	
Coleraine	86411	27	24	27	-1
ConAbit.	16192	18	17	17	+2
ConOas	z170	14	14	14	
Continpr	68000	77	55	55	-22
Denyvan	2857	7 1/2	7 1/2	7 1/2	-2
Dumont	5000	10	9 1/2	10	+3
Fairlady	2000	3 1/2	3 1/2	3 1/2	+1/2
Forbex	1200	3	3	3	+1/2
Freewest	7100	195	180	185	-10
Gaspesie	10000	27	27	27	-1
GldnStr	7500	295	285	295	+10
Gothic	13097	22	21	21	
Granisk.a	108050	120	111	120	+10
Imco	1309	3	3	3	-1/2
Intermon	500	30	30	30	-5
JAG.Min	1300	2 1/2	2 1/2	2 1/2	
KWG.Res	15000	148	148	148	-1
Lixor	1000	20	20	20	+5
MSVcl.A	1042	20	20	20	
Maufort	4200	2	2	2	
Mazarin	74500	23	20	20	-4
Messeg	4614	3 1/2	3 1/2	3 1/2	
Mirandor	z927	4	4	4	
Noraexp	91003	34	25	33	+8
Normab	2000	15	15	15	
NAR.met	50500	11 1/2	10	10	-2
Nva.Cgco	101720	19	15	15	-4
Orexexp	5000	10 1/2	10 1/2	10 1/2	-1 1/2
Orient	29470	11	10	11	
Radisson	42000	10	9	10	+2
Registry	129200	80	75	80	+5
SEG	z196	48	48	48	
St.Genev	900	45	45	45	
VSM	17000	40	39	39	-1
Vior	43000	36	34	34	-1
Virginia	1000	31	31	31	
Yorb.CIA	17666	13	10	10	-2

Total.Sales.: 1,052,287 f28 Total Market: 7,291,046

. INTERNATIONAL DIVISION . f28. Untraded .f28.

52 Weeks	f28 Stock BidAsk.	High	Low	f28 Stocks.trading.in.CDN$
BETAds	$13	14	17	10
Cascds.a.	$6 1/2	7 1/2	9	5 3/4
Flet.Chilg	235	270	255	225
Foster's	165	190	185	120
Maxwell	350	200		

Stocks.trading.in.US$

BET.plc.U	125	300		
pLatonia	65 1/8	59 7/8		
LyonDmez				

. MOST ACTIVE (by volume) . f28.

Close	Net.	f28 Stock	Sales	High	Low	p.m.	Ch'ge	f28. Senior
BqRoyale	374618	$23 3/4	23 1/4	23 3/8	-3/8			
Bq.C.Imp	357639	$26 3/4	26 1/8	26 3/8	-3/8			
Seagram	220402	$35 1/2	34 7/8	34 7/8	-3/4			
RangerOil	212000	$9 1/4	9 1/8	9 1/4	+1/8			
GulfRes	204562	$9 7/8	9 5/8	9 5/8	-1/8			

. Junior .

Registry	129200	80	75	80	+5
Granisk.a	108050	120	111	120	+10
Nva.Cgco	101720	19	15	15	-4
Noraexp	91003	34	25	33	+8
Coleraine	86411	27	24	27	-1

. MOST ACTIVE (by value) . f28.

Value	Close	Net.	f28 Stock	$1000s	High	Low	p.m.	Ch'ge	f28. Senior
Bq.C.Imp	9497	$26 3/4	26 1/8	26 3/8	-3/8				
BqRoyale	8830	$23 3/4	23 1/4	23 3/8	-3/8				
Seagram	7740	$35 1/2	34 7/8	34 7/8	-3/4				
NorTel	4415	$48	47 5/8	47 7/8	-1/8				
BCEInc.	4240	$44 1/8	43 3/4	44	-3/8				

. Junior .

Granisk.a	125	120	111	120	+10
Registry	100	80	75	80	+5
Continpr	45	77	55	55	-22
Noraexp	27	34	25	33	+8
Coleraine	22	27	24	27	-1

. TOP GAINERS-LOSERS (by perc.) . f28.

Close.	f28 Stock	Sales.	High	Low.	p.m.	Perc.	f28 Senior Gainers
Brunswick	1500	$10	9 7/8	10	+11.1		
TVXGold	3600	355	350	350	+7.7		
SR.telcom	4100	$7 1/8	6 7/8	7 1/8	+7.5		
SenvestC.	500	460	460	460	+7.0		
HollinInc	1000	$10 7/8	10 3/4	10 7/8	+6.1		

. Senior Losers .

Bt.Treas.d	7500	270	260	270	-10.0
Carena	1900	460	450	450	-7.2
TrizecB	200	490	490	490	-6.7
Dofasc2.60	1000	$22 1/4	21 1/4	21 1/4	-6.1
Pantoram	1000	270	260	260	-5.5

Junior Gainers

Dumont	5000	10	9 1/2	10	+42.9
Lixor	1000	20	20	20	+33.3
Noraexp	91003	34	25	33	+32.0
Alliance	650	19	19	19	+26.7
Radisson	42000	10	9	10	+25.0

. Junior Losers .

Brex	1170	3	3	3	-40.0
Achates	3078	8

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis mercredi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,34$ le kg; pour bétail: —— le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; pour bétail: —— le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour bétail: 0,47$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,535$; première cat., coloré: 5,542$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,331$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,478$; A-gros: 1,456$; A-moyens: 1,396$; A-petits: 0,954$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,13$; A-gros: 1,13$; A-moyens: 1,07$; A-petits: 0,63$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,11$; A-gros: 1,11$; A-moyens: 1,00$; A-petits: 0,58$.

Prix du poulet pour la semaine du 1 juin, 1992: 1,14$ pour le Québec et l'Ontario.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 5,50-5,60$ le sac de 50 lb; 2,35$ le sac de 20 lb; extra-grosses: 6,50$ le sac de 50 lb. Québec, lavées: 6,50$ le sac de 50 lb; 2,65$ le sac de 20 lb; 1,35$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 6,85$ le sac de 50 lb; 8,70$ le carton de 10 x 5; Ile-du-prince-Edouard, brossées: 5,95-6,25$ le sac de 50 lb; 2,60-2,75$ le sac de 20 lb; 1,28-1,35$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 7,15-7,35$ le sac de 50 lb; 9,20-10,15$ le carton de 10 x 5; 8,30-9,40$ le carton de 5 x 10. Québec, rouge-lavées: 7,45$ le sac de 50 lb; 9,00-10,05$ le carton de 10 x 5; 8,00-8,35$ le carton de 5 x 10.

Mercuriale

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercredi, dans la région de Montréal:

Fruits

Pommes Cortland, Qué.: 16,80$ le boisseau

Pommes Cortland, Qué.: 16,50$ le cello de 8x5 lb

Pommes Empire, Qué.: 17,85$ le cello de 12x3 lb

Pommes McIntosh, Qué.: 15,15-21,50$ le boisseau

Pommes McIntosh, Qué.: 15,75-18,25$ le cello 12x3 lb

Pommes McIntosh, Qué.: 16,00-18,35$ le cello 8x5 lb

Pommes McIntosh, Qué.: 19,90-23,10$ 120 lb

Pommes Spartan, Qué.: 16,00-18,80$ le cello 12x3 lb

Pommes Lobo, Qué.: 18,25$ le ctn de 8x5 lb

Tomate rouge hydro Qué.: 11,50-13,00$ ctn 10 lb

Légumes

Asperges, Qué.: 29,00-30,80$ ctn 20 lb

Betterave Qué.: 7,50$ s. 25 lb

Betterave Qué.: 9,00-9,75$ s 12x2 lb

Carotte Qué. ex-gr.: 13,50$ s. 50 lb

Champignon, café Ont.: 8,45-9,50$ ctn 5 lb

Champignon, blanc Ont.: 8,20-9,25$ ctn 5 lb

Champignon, Pleurotte Ont.: 11,00-12,10$ ctn 2 lb

Chou rouge Qué.: 8,00-8,50$ ctn 50 lb

Chou vert Qué. moy.: 10,50$ ctn 40 lb

Chou vert Qué. ex-gr: 11,50$ s. 50 lb

Concombre Qué. large: 9,00-9,60$ ctn de 12

Concombre Qué. moy: 7,50-7,65$ ctn de 12

Concombre Qué. petit: 6,00$ ctn de 12

Crosses de violons Qué.: 20,50$ le ctn de 10 lb

Endive Qué.: 8,50-8,90$ ctn 5 lb

Germe de haricot Qué.: 10,70-12,15$ ctn 30 lb

NDLR - La direction du journal s'excuse auprès de ses lecteurs puisqu'un important bris technique, hors de notre contrôle, nous empêche de publier les indices boursiers de Toronto. La situation devrait être rétablie demain.

Bref écono

Seagram fait des profits

MONTREAL (PC) — La compagnie Seagram Ltée a rapporté hier, pour le trimestre terminé le 30 avril 1992, un bénéfice de 167 millions$, soit de 0,44$ par action, comparativement à un bénéfice de 188 millions$, soit de 0,50$ par action pour la période correspondante de l'exercice précédent.

Seagram a indiqué que, durant cette période, les bénéfices non répartis de E.I. du Pont de Nemours and Company avaient baissé.

Le bénéfice d'exploitation a atteint 166 millions$ au cours du trimestre, à comparer à 165 millions$ durant la même période, un an plus tôt.

La compagnie a rappelé qu'en date du 1er juin 1992, elle avait fractionné ses actions ordinaires à raison de quatre pour une.

M. Edgar Bronfman, Jr., président et chef de l'exploitation de Seagram, a fait observer dans un communiqué que le secteur des spiritueux et des vins avait enregistré une amélioration de son bénéfice d'exploitation malgré, entre autres, une conjoncture économique difficile en Amérique du Nord, en Europe de l'Ouest, au Japon et au Brésil.

Revenu en hausse pour la Laurentienne

MONTREAL (PC) — La Banque Laurentienne a rapporté hier, pour le second trimestre de 1992, un revenu net de 9,0 millions$, soit un revenu supérieur de 12 pour cent à celui du second trimestre de 1991.

Le rendement de l'avoir des actionnaires ordinaires s'est élevé à 10,6 pour cent et le revenu par action ordinaire a été de 0,47$.

Pour les six premiers mois de l'exercice, le revenu a atteint 18,8 millions$, soit 2,6 million$ de plus qu'au cours de la période correspondance de 1991.

Le revenu par action a été de 1$ et le rendement de l'avoir des actionnaires s'établissait à 11,4 pour cent.

TRUST GÉNÉRAL
Comptes d'épargnes U.S.
TALBOT: 549-6490
RACINE: 693-6000 + JONQUIERE: 695-6490

TOURNOI DE GOLF

Chambre de commerce de Chicoutimi

4 BALLES MEILLEURE BALLE
Nombre d'inscriptions limité
Date limite pour inscription: 12 juin 92
(max: 120 joueurs)

HORAIRE
7h00 à 11h00: Départs (tirage au sort)
16h00 à 18h00: Bière et fromage
19h30: Souper et remise des prix
21h00: Soirée dansante

INSCRIPTIONS
Membres du Club de Golf: 50$
Non-membres: 75$
Souper seulement: 25$

LE JEUDI 18 JUIN 1992
Club de Golf de Chicoutimi



Pour information
Tél.: 543-5941

MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE
Coca-Cola
Bell Cellulaire
CELLULAIRE Chic
Inter-Canadien
Piscines Soleil Plus
Le Dollar Plus
CJMT 142AM
Canadien

INSCRIPTION TOURNOI DE GOLF ANNUEL LE 18 JUIN 1992
CHAMBRE DE COMMERCE DE CHICOUTIMI
Vous pouvez vous inscrire par groupe de 2.
La direction du tournoi vous adjoindra 2 ou 3 autres joueurs afin d'améliorer l'aspect social de la journée. N.B.: Pas de trios ou de quatuors organisés.

Participant | Compagnie | Téléphone | Handicap | Coût

TOTAL

Faire chèque à l'ordre de la Chambre de commerce de Chicoutimi et retourner à l'adresse suivante: C.P. 1162, Chicoutimi, G7H 5G4. Informations et réservations: 543-5941.
Seules les inscriptions accompagnées d'un chèque seront acceptées.

Coup d'oeil

NEW YORK

Dow Jones: 3406.73 Changement net: +10.63
Volume: 216 900 000

MONTRÉAL

Indice Composé 1799.01 Changement net: +3.49

TORONTO

TSE 300 3407.30 Changement net: -2.90

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

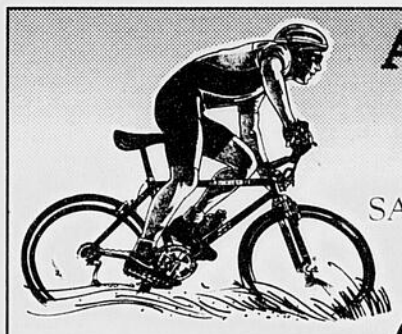
Banque Royale du Canada	23 3/8	Changement net: -3/8
Seagram Co	34 7/8	Changement net: -3/4
Banque Com. Imp du Can	26 3/8	Changement net: -3/8
North Telecom Inc	47 7/8	Changement net: -1/8
Bell Canada	44.00	Changement net: -3/8

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi-Price	16 1/4	Changement net: +3/8
Alcan à	26.00	Changement net: +1/4
Bell Canada	44.00	Changement net: -3/8
Cascades	7 7/8	Changement net: +1/8
Domtar	7 3/4	Changement net: +1/8
Donohue	14 5/8	Changement net: A.C.
Banque Nationale	8 7/8	Changement net: +1/8
Le Groupe Jean Coutu	13 1/2	Changement net: A.C.
Provigo	8.00	Changement net: +1/8

Or 339.90 **Dollar Canadien** 0.8327

EN COLLABORATION AVEC
LEVESQUE
BEAUBIEN
GEOFFRION INC.



ASSOCIATION VÉLO DE MONTAGNE
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
COUPE Coca-Cola

CLUB PLEIN-AIR BEC-SCIE
À VILLE DE LA BAIE
LE 6 JUIN 1992

DEUX VOLETS:
• PARTICIPATION ouvert à tous
• ELITE compétition*

INSCRIPTIONS: pour cette course

"Invitation Mme BOIVIN"
sur le site entre 9h00 et 11h00
Responsables de cette première activité de la saison
Denis Perron (544-6053) et Patrick Lazzaroni (544-5433)

*Les compétitions classe ELITE sont éligibles à la condition d'avoir participé à 4 des 5 tranches.



De gauche à droite: Raymond Lavoie, vice-président, Yves Gagnon, président, Paul Harvey, secrétaire, Dominick Béland et Simon Houle, directeurs. Absents sur la photo: Myrna Dion, Roberval, Denis Perron, La Baie, Élise Côté, Petit-Saguenay et Yvon Truchon, Alma.

AUTRES ACTIVITÉS DE LA SAISON:

LA COURSE PETIT-SAGUENAY
Auberge Des 2 pigeons, Petit-Saguenay. LE 11 JUILLET 1992

LA COURSE DU 150ième
Parc Rivière-du-Moulin, Chicoutimi.
LE 8 AOÛT 1992

LE DÉFI CARL DION
Centre Plein-Air, Roberval.
LE 13 SEPTEMBRE 1992

LA COURSE DU DORVAL
Club Dorval d'Alma.
LE 26 SEPTEMBRE 1992

LA RANDONNÉE POPULAIRE DE PETIT-SAGUENAY
Randonnée amicale où les "mordus" du vélo de montagne auront à se mesurer aux montagnes séparant Petit-Saguenay de Baie Ste-Catherine.
LE 5 SEPTEMBRE 1992

UNE COLLABORATION:
JAB 94,5
Coca-Cola
LE QUOTIDIEN

Les petites annonces

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

ça rapporte gros

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

TARIFS

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de parution.
Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

En vigueur le 1er janvier 1992
10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	5,93$	7,75$
2 jours	7,15$	
3 jours	8,40$	
4 jours	9,45$	
5 jours	10,60$	
6 jours	12,30$	

PLUS 7% T.P.S

Mots additionnels: 0,35$
Caractères noirs: 1,00$
Lettrage majuscule: 2,90$
Encadrement: 2,90$
No. de département: 50,00$
Courrier expédié aux frais de l'annonceur
PRIÈRES:.....35,00$ / + taxe 7%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00$ / + taxe 7%
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h30 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.

progrès-dimanche LE QUOTIDIEN

03 Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI: à louer bâtisse 30x70, acier, porte 14'x12', chauffée, éclairée. 570 boulevard Saguenay Ouest Tél.:543-6318.

05 Chalets à vendre

BEGIN, tout meublé, 3 chambres, électricité. Tél.:542-1209, 547-8939.

CAMP de villégiature, chasse et pêche, lac de un mille, pleine nature, tranquilité, site unique. 50 milles de Chicoutimi. Tél.:675-2306.

CHALET chasse et pêche, zec des Passes, bord de l'eau, construction récente, équipé, remise. Tél.:662-0489.

FACE ARVIDA, chalet meublé, long du Saguenay. Tél.:673-4244, 690-1786.

LAC KENOGAMI: (chemin du parc), 20x24, solage en blocs, meublé, électricité, téléphone, terrain 14,159 pi.car. Tél.:695-4888 (Rachel Fortin).

LAC LARRIVEE: 10 minutes de Chicoutimi-Nord, chalet 16x24 plus salle de bain complète 5x12, 2 chambres à coucher, meublé, très beau site, utilisable et accessible à l'année, $19,500.00. Tél.:693-1635.

LAC SEBASTIEN: TRES BEAU TERRAIN de 44,000 pi.car., 165' de façade, chemin ouvert à l'année, cadastré, sans servitude. Inf.: Claude Verreault, 696-1324. Remax saguenay.

ST-GEDEON: face au Club de golf, chalet-suisse, 1½ étage, habitable à l'année, magnifique site pour golfeur et amateur de voile. VENTE RAPIDE. Inf. Claude Verreault, 545-1515, Remax Saguenay Inc., courtier.

ST-GEDEON: Relais des Bernaches, no11, 6 chambres, meublé, sur bord du lac. 69,500$. Tél.:549-1812, 693-8080.

06 Chalets à louer

CHALET MODERNE, 2 chambres, literie fournie. Réservation heure des repas: 342-6957, 275-3701.

LAC CLAIR: grand chalet meublé, 4 chambres à coucher, à l'année ou au mois. Tél.:549-1250.

LUXUEUX chalet, à la semaine, voisin Auberge Maison de la Rivière. Tél.:696-0288.

SAINT-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Codo-camping: terrains à vendre. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX. Tel.:481-2442.

ST-GEDEON lac St-Jean au Domaine des Iles et Relais des Bernaches. Chalets de construction récente, tout équipés, très propres, beau site, magnifique plage, grand terrain, facilité de pêche, planche à voile, golf, équitation, tennis, fer à cheval. Libre immédiatement. Tél.:345-8863.

ZEC-BREBEUF, grand chalet, bois rond, pour la saison $2,500, à la semaine $250. Tél.:548-4522.

07 Chambres à louer

ARRIERE PLACE-ROYAUME, services inclus, super propre, $38.00 SPECIAL. Tél.:690-0121.

ARVIDA: A voir, près des centres, moderne, très grande, avec salle de bain. Conviendrait pour personne sérieuse. Tél.:548-3929.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, Hôpital, entrée indépendante, avec vanité, grande fenêtre. Cuisine communautaire. Tel.:549-8646.

CHICOUTIMI: arrière Place-Royaume, près cégep université, tranquille, grande, propre, entrée et stationnement indépendants, cuisine, laveuse, sécheuse, personne sérieuse. Tél.:693-1956 répondeur si absent.

CHICOUTIMI: grandes chambres très propre, avec stationnement, rue Bégin. Tél.:545-2247, 545-7125.

CHICOUTIMI: chambre avec salle de bains personnelle, $200/mois chauffée, éclairée, près cégep et université, tél.:693-8619, 545-8730.

CHICOUTIMI, grande chambre, rénovée, entrées laveuse sécheuse, cuisine commune, $175/mois. Tél.:545-6187, 543-9003.

CHICOUTIMI: grandes chambres, rue Bossé, rénovées, service de buanderie, cuisine commune, $175.00/mois. Tél.:545-6187, 549-9343, 690-1148.

CHICOUTIMI, près de tous les services, tout compris. $200. Tél.:696-2391, 675-2235.

CHICOUTIMI: chambres, près Université, Cégep. Cuisine commune, laveuse/sécheuse, stationnement. Tel.:543-9966.

CHICOUTIMI: près Place Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse-sécheuse, $45/semaine. Tél.:543-4956, 696-1633.

SPECIAL POUR ETE: Insonorisé, buanderie, câble, autobus ½ heure, stationnement. Tél.:693-1633, 693-0938.

08 Commerces à vendre

CHICOUTIMI: CASSE-CROUTE à vendre, léger comptant, balance financement. Paget :1-800-463-2176 code 10308.

Route de liqueurs avec clientèle, tél.:676-2366, 676-2344.

Route de minis distributrices à cigarettes à l'unité, territoire Lac St-Jean. Tél.:276-0401.

SALON de coiffure, clientèle établie, cause départ extérieur. Prix réduit. Tél.:548-8159, 695-5642.

10 Condominiums

ARRIERE Place-Saguenay, 4½, ou 5½, luxueux, avec verrière, insonorisation supérieure. Tél.:696-4768.

ARVIDA, Condo à louer, 1999 De la Jonquille, 3 chambres, près du Boulevard de la Centrale. Construction de 3 ans, libre 1er juillet. Tel.:548-1258.

A VENDRE: CONDO NEUF AVEC SOUS-SOL, BOIS FRANC, ASPIRATEUR CENTRAL, 4123, DES SAULES, JONQUIERE. TEL.:547-4334.

ROBERVAL, 1er étage, 4½ plus salle de laveuse et remise, 1,250 pi.ca., plancher de bois, foyer, intercom, installation aspirateur central, cause transfert. Faites une offre! Tél.:275-1953.

15 Locaux à louer

AUBAINE! Promotion spéciale, 2 mois gratuits ou rachat de bail existant. Bureau à louer, 555 Bégin, Chicoutimi, près centre-ville et Boulevard Université, chauffé, éclairé, climatisé, conciergerie, stationnemt privé. Jusqu'à 6,000 pieds carrés. Aménagé et disponible avec service de réceptionniste, photocopieur, fax, meubles (si nécessaire). Téléphonez en tout temps, 690-0266.

CHICOUTIMI, Boulevard Talbot, édifice Réal Munger, 2,000 pieds carrés, chauffé, éclairé, climatisé, $975/mois. Tél:693-1994.

CHICOUTIMI, local commercial, rue Racine, rez-de-chaussée, environ 700 pieds carrés, stationnement privé, libre 1er juillet. Tél.:543-8031.

CHICOUTIMI, centre-ville, 700 pi.ca. chauffé, éclairé, $575.00/mois. Tél.:549-4994, 549-3919.

CHICOUTIMI, centre-ville, 700 pi.ca. chauffé, éclairé, $575.00/mois. Tél.:549-4994, 549-3919.

CHICOUTIMI: local commercial boulevard Talbot, 2,220 pi.car., prix réduit. Pour informations: 696-1158, 545-1930.

ENTREPOSAGE de meubles, chauffé, alarme, très propre. Tél.:545-9988, 547-0993.

JONQUIERE: rue Du Roi-Georges, local commercial, 500 pi.car. Tél.:677-3061, 542-2611, Mme Morissette.

LOCAL Commercial ou bureau, 1777 Talbot, Chicoutimi, 900 pieds carrés, libre immédiatement. Tél.:543-3074.

OCCASION. Local pour bureau d'affaires ou AUTRES offrant toutes commodités. Rue Monseigneur Bégin près du centre-ville, 600 pi.ca., prix modique. Tél.:542-1303.

POUR DEPANNEUR, médecin, notaire, bureau pour professionel et autres, Manoir Champlain, 308 Labrecque, de 700 à 1500 pieds carré. Ouverture 1er juillet. Tél.:545-6187, 543-9003.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

VOUS Démarrez en affaires! deux bureaux à frais partagés, $185 et $325 par mois, meublé, Boulevard St-Paul. Tél.:696-0813.

16 Logements à louer

ABANDONNER vos recherche, 3½, grandes pièces, tout inclus, $350. Tél.:696-2905.

A CHOISIR Rapidement, 3½ meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, peinture fraiche, laveuse, sécheuse, $290 à $325, Rivière-du-Moulin Boulevard Renault. Tél.:543-0418.

APPARTEMENTS: Chicoutimi, 1½, 2½, 3½, meublés, semi-meublés laveuse, sécheuse, stationnement, libre immédiatement. Tél.:545-5095, 549-6705.

ARVIDA, grand 3½, chauffé, non éclairé, semi-meublé ou non, rénové, service proximité. Libre mi-juin ou 1er juillet. Tél.:542-2133 après 16h00.

ARVIDA, grand 5½, 3½, non chauffé, non éclairé, près Foyer des Loisirs. Tél.:548-7524.

ARVIDA, grand 4½, chauffé, éclairé, près des services, libre 1er août. Tél.:543-1843, 548-2233.

ARVIDA
près Faubourg Sagamie, logements avec porte-patio, repeints, couvre-plancher neufs, chauffés, éclairés. 2½ $300, 3½ $350, 4½ $400, 5½ $450. tél.:693-0236.

ARVIDA: quartier St-Philippe, 3½, réfrigérateur et cuisinière compris, non chauffé, éclairé, stationnement indépendant. Personne seule. Libre immédiatement, $300.00. Tél.:548-2735.

ARVIDA: 2½ à 5½ chauffés, éclairés, prix compétitif. Tél.:548-8643.

ARVIDA, 4½, demi sous-sol, 1er juillet, 1881 Deschenes, non éclairé, non chauffé, $315. Tél.:548-4522.

ARVIDA: 4½, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, $340.00. Tél.:548-4115.

ARVIDA, 4 pièces, non chauffé, non éclairé, peinture neuve, rénovation récente. Libre 1er juillet. $320. Tél.:548-4676 Luc ou David.

ARVIDA: 4½, rue Poitras, près du restaurant Racine, 1er juillet. Tél.:547-0593.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 4½ ou 3½, avec ou sans foyer, meublé, semi-meublé ou non meublé, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. tél.:545-7620, 549-1200.

ATTENTION Chicoutimi, 3½ rénové, meublé, chauffé, éclairé, déneigé, entrée indépendante, stationnement, près Hôpital, Université, centre d'achats, libre immédiatement, Quartier Notre-Dame du Saguenay. $345. Tél.:549-4459.

ATTENTION Chicoutimi, 3½ nouveau, luxueux, meublé, laveuse, sécheuse, près Hôpital, Université, centre d'achats, libre immédiatement, Quartier Notre-Dame du Saguenay. Tél.:549-4459.

A VOIR: Vente et réparation de tolles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432.

BOULEVARD TADOUSSAC: UN MOIS GRATUIT, face au Saguenay, grand 4½ moderne, non chauffé, non éclairé, déneigement. Tél.:674-9381.

CANTON-TREMBLAY, 2088 Ste-Geneviève, maison avec garage double, 3 chambres, sous-sol fini, grand terrain. $750/mois. Libre 1er juillet. Tél.:545-6886, 693-8617.

CHICOUTIMI: situé rue Angoulême, beaux grands 2½, 3½, chauffé, éclairés, meublés si désiré, aussi 4½ eau chaude et prix d'auto fournies, chauffés, éclairés si désiré. Se présenter au 1160 rue Angoulême app.4 Tél.:543-0517.

CHICOUTIMI: 4½, 3½, tapis neuf, porte-patio, entrée contrôlée, près centre d'achat, Université. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, appartement situé près Université, 3½, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. Tel.:674-2385, 696-7155.

CHICOUTIMI, rue Racine, près Terminus, 3½, refait à neuf, non chauffé, non éclairé. $295. Tél.:543-8031.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, 5½, chauffés, éclairés, remise intérieure. Tél.:543-7930.

CHICOUTIMI: grand 4½, voisin Place-Saguenay, rénové à neuf, double balcon, libre 1er juillet, 432 Plamondon, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, $450. Tél.:545-6187, 690-1148.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou non, chauffé, éclairé, libres immédiatement et 1er juillet, Champs-Elysée, $375. Tél.:696-4992.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, très propre, coin tranquille, près des services, libre 1er juillet. Tél.:549-6516, 543-5025.

CHICOUTIMI: 5½, chauffé, très propre, grand, éclairé, près centres d'achats et Université. Tél.:677-2133.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, éclairé, chauffé, près Place Saguenay, rue Belleau. Libre 1er juin. Tél.:543-6004.

CHICOUTIMI, rue Champlain, 5½, demi sous-sol non chauffé, non éclairé, $335.00, libre immédiatement. Tél:696-2265 soir.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, tapis, balcon, centre-ville, Cegep. Tél.:543-8183.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, tranquilité, repeint à neuf, près centres d'achats. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI, 3½ meublé, chauffé, eau chaude fournie, près Université, centre d'achat. Libre immédiatement. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI: 3½, près boulevard St-Paul, ensoleillé, meublé moderne, non chauffé, non éclairé, $300.00. Tél.:542-9153.

CHICOUTIMI: 4½, CHAUFFE, RUE BEGIN, POELE ET REFRIGERATEUR FOURNIS, MENAGE FAIT AVANT L'ENTREE DU LOCATAIRE. LIBRE 1ER JUIN OU 1ER JUILLET. $430.00. TEL.:549-6288.

CHICOUTIMI-NORD: Grand sous-sol, 1 ou 2 personnes, $370.00 chauffé, éclairé. Tél.:690-1547.

CHICOUTIMI: Deux 4½, 1692-1694 des Cormiers, semi-meublés, non chauffés, non éclairés, $450. Libres immédiatement, Trust Général, Josée Allaire, 549-6490.

CHICOUTIMI: 3½, chauffés, éclairés, près des centres d'achats. Roger, 690-3811, en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, chauffés, eau chaude. Tél.:549-2380 en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI: 4½, très propre, près Manège militaire. Tél.:548-7682, 545-4740.

CHICOUTIMI, rue Des Saguenéens, Duchesne et Côté, près des centres d'achats, beaux grands logements de 3½, 4½, 5½, avec prix compétitifs. Réservez dès maintenant. Tél.:690-2747, demandez Carole.

CHICOUTIMI: 3½, MEUBLE, BALCON, STATIONNEMENT. 701 RUE ST-PAUL, $255/MOIS.
248, ST-SACREMENT, $350.
1555, DES GRANDS-DUCS, $350/MOIS.
LIBRE IMMEDIATEMENT.
TREPIN INC., TEL.:549-4322 (LAISSEZ MESSAGE).

CHICOUTIMI-NORD, 4½, neuf, non chauffé, non éclairé, rue des Remparts. Tél.:543-4272, 696-1689.

CHICOUTIMI: 4½, 49 Price Ouest, 3ième étage, $350. Libre 1er juillet. 5½, 383 Lemieux, 3ième étage, $375. Libre 1er juin. Non chauffés, non éclairés. Tél.:693-9100.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, endroit très tranquille, moderne, aspirateur central, près centre d'achats. Tél.:545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: jumelé, derrière Place du Royaume. Tél.:545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: 46 des Oblats, 4½ chauffé, éclairé, $460. Grand 4½, 29, Des Oblats, $440. Tél.:549-6148.

CHICOUTIMI: grand 4½ neuf, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise, tél.:696-0977, après 17h00.

CHICOUTIMI: 3½, neuf, meublé, entrées laveuse sécheuse, entrée indépendante, stationnement. Libre immédiatement. Tél.:543-1122.

CHICOUTIMI: 3½ neuf, moderne, $395/mois, rue des Maristes, près centres d'achats, moderne, stationnement, remise, terrain, tél.:693-1048, 545-1023.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé, 300$/mois, semi-meublé. Tel.:693-1892, 678-9709.

CHICOUTIMI: près université, cégep, hôpital, beau 3½ meublé, repeint, non chauffé, non éclairé, $365/mois. Tél.:696-4743, après 17h00.

CHICOUTIMI: libres immédiatement, 2½, rue Dean, $225.00.
5½ rue Bossé $395.00.
4½ Chemin Sydenham $410.00.
Tél.:543-9358, 543-0964.

CHICOUTIMI, 4½, chauffé, eau chaude, toiles vénitiennes, lustres, 517 Taché. Tel.:543-0497.

CHICOUTIMI, 4½, balcon, remise, eau chaude, déneigement, concierge, libre 1er juillet. Tél.:543-2074.

CHICOUTIMI, 763 des Hospitalières, 715-725 Joliette, 2½, 3½, chauffé, éclairé, meublé, $300.00, $400. Tél.:545-9549, 543-0297, 549-8564.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, 2032 Roussel. Aussi 5½ 2719 Roussel. Libre 1er juillet, meublé ou non. Tél.:549-5149, 696-1358, 549-6554.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, chauffé, éclairé, 777 no56 des Hospitalières, près Université. Libre immédiatement. Tél.:696-0990.

CHICOUTIMI: 533 Racine, 3½, chauffé, éclairé, meublé. Libre immédiatement. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI: 4½, 3½, plancher bois franc, cuisine mélamine, meubles ou non. Près Cegep, Université, hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI, 2½, semi-meublé, 220$/mois, libre 1er juillet. Tel.:545-8099.

CHICOUTIMI 1er juin:
STE-GENEVIEVE studio semi-meublé 300$/mois.
BOULEVARD SAGUENAY, petit 4½, meublé, chauffé, éclairé, 360$/mois. Aussi 2½, 245$/mois.
RACINE, 5½, semi-meublé, porte-patio, 475$/mois.
RACINE, 3½ semi-meublé, porte-patio 335$/mois.
RACINE, 5½, chauffé, 500$/mois.
RACINE, 3½, semi-meublé 310$/mois.
BOULEVARD SAGUENAY, 4½, semi-meublé, 350$/mois.
1ER JUILLET.
RACINE, 4½, semi-meublé, chauffé, éclairé, 400$/mois.
UNIVERSITE, 5½, semi-meublé, 450$/mois.
STE-GENEVIEVE, 4½, 315$/mois.
Tél.:693-0236, 548-2741.
CHICOUTIMI
QUARTIER ST-PAUL, superbe 4½, neuf, style condo, balcon, porte-patio, remise. 450$/mois.
Tel.:693-0236, 543-7362.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, vue sur le Saguenay, libre 1er juillet, $290/mois, tél.:549-2043.

CHICOUTIMI, deux grands 5½, non chauffés, non éclairés, endroit tranquille, stationnement, remise extérieure. $360 et $395. Libres 1er juillet. Tél.:545-6562.

CHICOUTIMI: 4½, 5½, rue Vimy, 4½ boulevard Tadoussac. Tél.:696-3329.

CHICOUTIMI, 2½, près Cégep et Université, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, tapis. Arrêt autobus, dépanneur, buanderette. $350. Libre immédiatement. Tél.:549-7788 jour ou soir.

POUR LES INTÉRESSÉS: Un centre d'accueil avec cuisine pour pré-retraités et retraités autonomes est en voie de réalisation.
ST-AMBROISE: 672-2266 - 672-2939

CHICOUTIMI: Malraux, jumelé, 6½ neuf, $580/mois, patio, remise.
tél.:543-7438, 696-7700 radio-chasseur, 695-6868.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, non chauffé, non éclairé, moderne, libre 1er juillet. Tél.:690-0946.

CHICOUTIMI-NORD: 125 Riviera, 5½, non chauffé, non éclairé, $430.00 libre 1er juillet. Tél.:696-1817, 693-1365.

CHICOUTIMI, grand 5½, très moderne, 2 salles de bain complètes, 2 remises, grand patio avec vue sur le Saguenay. Tél.:545-0481.

CHICOUTIMI: JUIN GRATUIT, 3½ immeuble récent, couvre-plancher, armoires mélamine, très bien insonorisé, entrée laveuse sécheuse, remise intérieure, premier plancher, stationnement. Paroisse St-Antoine. Tél.:545-1199 jour.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, chauffé, éclairé, près église Ste-Claire. Tél.:673-4338.

CHICOUTIMI: 3½, plus grande salle de lavage, près de tous les services (boul. Talbot, Université, Cegep, centres d'achats...), stationnement, chauffé, éclairé, non meublé. Tél.:696-2551.

CHICOUTIMI: centre-ville 47 Bossé, 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé, $270.00, libre immédiatement. Tél.:545-2886.

CHICOUTIMI: près centre-ville, rue Morin, beau 4½, service conciergerie, $350. Tél.:549-7508.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, 5½, avec site exceptionnel, proximité université et centres d'achats, situés sur Georges-Vanier, accès contrôlé, conciergerie sur place, prix compétitif, possibilité de meublé ou semi-meublé. Tél.:696-4268, 545-7976.

CHICOUTIMI: près cégep et centres d'achats, rue Des Oblats, grands 3½ $345.00, service de conciergerie sur place. Tél.:549-7497 (jour), 696-4036 (soir, fin de semaine), 545-7976.

CHICOUTIMI: près cégep et centres d'achats, rue Des Oblats, grands 4½ avec balcons arrière et avant, $385, service conciergerie. Tél.:549-7497 (jour), 696-4036 (soir, fin de semaine), 545-7976.

CHICOUTIMI: immeuble rénové près UQAC et Hôpital, 2½, 3½, 4½, 5½, chauffés, semis-meubliés ou non. Tél.:549-4567 (Rés.), 545-3115 (Bur.).

CHICOUTIMI: 4½, 3831 RANG ST-PAUL, $380.00, chauffés, éclairés, avec porte-patio, libre 1er juillet. Tél.:543-5834, 543-8605.

CHICOUTIMI: rue St-Vallier, face à l'Hôpital, 3½, semi-meublé ou non, entrées laveuse et sécheuse, libre immédiatement, tél.:696-2441.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement, 300$/mois. Juin gratuit. 1271-A Roussel, Cap St-François. Tél.:543-8485.

A LOUER POUR LE 1ER AOÛT



Les appartements de l'Estacade 880, de l'Ecluse - Chicoutimi
- 4 1/2 pièces 25' X 36'
- entrée principale - intercom
- boîte aux lettres intérieure
- insonorisation supérieure - plancher de béton
- rangement
- système alarme incendie - éclairage d'urgence
- boyau d'incendie
- stationnement
- armoires mélamine
- recouvrement de plancher

INFORMATIONS:
Construction Idéopro Inc.
André 693-0122 Réal 696-4101

CHICOUTIMI: 6½ sur 2 étages, remise, cour, près centre-ville, $595 chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, tél.:549-5869.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou semi-meublé, chauffé, eau chaude fournie, près Place-Saguenay, libre immédiatement. Tél.:678-9076.

CHICOUTIMI, 1397 Alphonse-Desjardins, Arrière Place du Royaume, 5½, libre 1er juin, prix à discuter. Tél.:543-2267, 549-7533

CHICOUTIMI: deux 5½, non chauffés, non éclairés, sur Bégin près de Barrette, libres 1er juillet, $575.00 $550.00. Tél.:545-3157.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, non chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:543-9738.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ 1er juillet, fini moderne, porte patio, stationnement pour 2 voitures, remise extérieure. Tél.:543-0538.

CHICOUTIMI, 3½ neuf, fini moderne, centre-ville, balcon, porte-patio, non chauffé, non éclairé. $350. Grand 7½, très propre, chauffé, eau chaude fournie $625. Tél.:543-9636, 545-4994, après 17h00.

CHICOUTIMI: 5½, 3½, situés 32 rue Tremblay. 3½ Ste-Marie Chicoutimi-Nord, rénové à neuf. Tél.:545-4334.

CHICOUTIMI, quartier St-Joachim, 3½, chauffé, eau chaude, fournie, non éclairé, libre 1er juillet ou avant, idéal pour personne seule, $340.00/mois. Tél.:543-7978 (après 18h00 ou les fins de semaine).

CHICOUTIMI-NORD: près du pont, 1er juillet.
4½, $395.00. 4½ $340.00. 3½ meublé $310.00.
Beaucoup d'extra super. Tél.:673-4273.

CHICOUTIMI, 5½, 780-788 Thomas Edison, possibilité semi-meublé. Tél.:549-4837.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, demi-sous-sol très propre, remise extérieure, idéal pour jeune couple, $375/mois, libre 1er juillet. Tél.:693-9142.

CHICOUTIMI-NORD: 258 Richemond, 4½ demi-sous-sol, entrée indépendante, quartier tranquille, libre 1er juin, $290. Tél.:543-7332 (laissez message).

CHICOUTIMI, grand 5½, prix réduit, construction 1987. 780 Legrand. Moderne. Tél.:545-0512.

CHICOUTIMI, 1641 des Grands Ducs; 581 Des Pigeons près Centre d'achats, 4½, style condo, remise extérieure, insonorisation supérieure. Inf. 696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI, deux 4½ situé rue Joliette, libre 1er juillet, Tél.:549-0058.

CHICOUTIMI: 2½, 28 Bossé. Aussi 4½, 287 Jacques-Cartier, près cégep, meublé ou non, libre immédiatement. Aussi 3½, 606, Des Pluviers, $340, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, près Place Royaume. Aussi: 4½, 377, Ruel-le Dubois, près cégep, libre immédiatement. Tél.:549-5149, 549-6554, 696-1358.

CHICOUTIMI: 3½, rue St-Paul, meublé, chauffé, éclairé, $330.00. Tél.:543-9813.

CHICOUTIMI, 2½ meublé, non chauffé, non éclairé, $275, libre immédiatement. Tél.:549-8457.

CHICOUTIMI: grand 4½, meublé ou non, libre 1er juillet, $410.00/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél.:549-9730.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, grandes pièces, non chauffé, tapis, repeint, remise intérieure, $370.00. Libre immédiatement et 1er juillet. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI-NORD, quartier Ste-Claire, 3½ moderne dans maison privée, entrée indépendante, lustres et vénitiennes comprises, $300 non chauffé, non éclairlé, libre 1er juillet. Tél.:549-5797.

CHICOUTIMI: 8½, chauffé, eau chaude, rénové à neuf, $625. Libre juillet, tél.:549-8451.

CHICOUTIMI: 4½ rue Malraux, construction récente, libre 1er juillet.
ST-JEAN-EUDES: 6½, libre immédiatement, avec grande remise. Tél.:696-4106.

CHICOUTIMI: 3½, 1er juillet, demi sous-sol, semi meublé, $365.00 chauffé, éclairé. Tél.:549-6594, 673-7540.

CHICOUTIMI, 3½, semi-meublé ou non, centre-ville, stationnement, très beau logement, faut voir. Libre 1er juillet et 1er septembre. Yvon 548-5976, Germain 549-6765.

CHICOUTIMI, rue St-Dominique, 5½, eau chaude, stationnement, $300. Libre. Tél.:543-5113.

CHICOUTIMI, 2½ chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:696-0320.

CHICOUTIMI, 4½, non meublé, non chauffé, à sous-louer, demi-prix. Près Université. Tél.:549-4693, laisser message et je vous rappellerai.

CHICOUTIMI: 3½, rénové à neuf, toiles fournies, armoires mélamine, décoré, $330.00. Tél.:543-4365 au souper.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $250.00. Aussi 2½, semi-meublé, libre immédiatement, $275.00 chauffé, éclairé. Tél.:542-4349 après 17h00.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou non, eau chaude fournie, arrière Place du Royaume, $325/mois, libre 1er juillet, tél.:690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI: grand 4½, 858 St-Paul, libre 1er juillet, $375. Tél.:690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, $485.00; 3½, $270.00, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ephrem, 4½, chauffés, très propres, libres 1er juillet, $370.00 et $380.00/mois. Tél.:545-6187, 549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI: rue Jauffret, 4½, chauffé, eau chaude fournie, très propre, vue exceptionnelle, libre 1er juillet, $450.00/mois. Tél.:545-6187, 549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI, 4½, haut de maison, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement privé, rénové, $360. Tél.:696-2391, 675-2235.

CHICOUTIMI-NORD: coin enchanteur et sécuritaire, 2½, semi-meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante. Tél.:543-0922.

CHICOUTIMI: Grand 7½, beau, propre, $540.00, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:543-0775, 549-6312.

CHICOUTIMI: 2½, 3½, semi-meublés, près cégep et université, libres 1er juin. Tel.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, bas de maison, près de tous, moderne, $425.00, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-0401 après 18h00.

CHICOUTIMI, 4½ chauffé, non éclairé, stationnement, remise, libre 1er juillet, $400. 34-B Bossé Ouest. Tél.:543-5156.

CHICOUTIMI, centre-ville, 3½, Hôpital, Cégep, Université, semi-meublé, très propre. Tél.:549-5790.

CHICOUTIMI-NORD, 112 de la Gaillarde, à vendre ou louer. $540/mois. Libre 1er juillet. Tél.:545-9549.

CHICOUTIMI, 3½, idéal pour personne seule, 1558 Victor-Guimond, $325 non chauffé, non éclairé. Tél.:690-1481.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, moderne, neuf, à paliers, $470.00. 1½, tout équipé, style studio, $260.00. Tél.:543-3939, 673-7455.

CHICOUTIMI-NORD: 3½ demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, 2 stationnements, site enchanteur, libre 1er juillet, tél.:543-0939.

CHICOUTIMI, 5½ construction de 3 ans, 25'x40', 3 chambres, porte-patio, balcon, $495.00/mois, à voir. Tél.:549-5391.

CHICOUTIMI: centre-ville secteur Cathédrale, 1½, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés. Libres 1er juin ou 1er juillet. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI: près Cégep, grand 3½, semi-meublé, balcon, stationnement. Libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI: secteur Pulperie, grand 5½, 2ième étage, 1er juin, $370/mois; aussi grand 5½, moderne, vénitiennes, 1er août, $510/mois. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI: près cégep et centres d'achats, beau 3½, avec possibilité de meublé, chauffé, éclairé, conciergerie sur place, tél.:545-7976, 545-9206.

CHICOUTIMI: 4½, quartier St-Joachim, libre 1er juillet, $325.00. Tél.:549-0517.

CHICOUTIMI, 5½, chauffé, eau chaude, garage, 755 Sydenham, libre 1er juillet. Tél.:549-0957, 545-1606.

CHICOUTIMI: grand 3½, moderne, meublé, chauffé, éclairé, arrière Place Royaume. Tél.:690-0057.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, 5½ près des centres d'achats, rénovés à neuf. Possibilité de meublés. Tél.:690-6308.

COTE RESERVE: 723 rue du Stade, demi sous-sol, 4½, non chauffé, non éclairé, entrée et stationnement indépendants, $350.00. Libre immédiatement. Tél.:549-8335.

ENTREPOSAGE de meubles de tous genres. Tél.:548-7112, 693-8938 soir.

JONQUIERE: centre-ville, 5½, libres immédiatement. Tél.:547-3924.

JONQUIERE: 3½, non meublé, non chauffé, non éclairé, idéal pour personne ou couple âgé. Entrée indépendante, installation laveuse sécheuse. 3702 St-Michel. Libre 1er juillet. Tél.:542-6176.

JONQUIERE: 4½, paroisse St-Georges. Jean-Claude, 542-9459, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: RUE DE LA LOIRE: Promotion spéciale sur location immédiate. 3½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-3684, 690-3612, 547-5286.

JONQUIERE: 4½, rue St-Clément et rue Ste-Cécile, neufs, hauts de maison avec balcon, 1er juillet. Tél.:547-0593.

JONQUIERE: rue de l'Hôpital, 2½, chauffé, eau chaude fournie, tél.:547-4453, Hélène, 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE, 4½, services inclus, service de conciergerie, près des Galeries Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: libre 1er mai. A qui la chance? 3963 St-Pascal, rez-de-chaussée, 4½, $350.00, non chauffé, non éclairé, eau chaude non fournie, déblayé. Inf.: Claude Verreault 696-1324, Remax Saguenay Inc.

JONQUIERE, 2½, face Cégep, rénové complet. Tél.:696-0288.

JONQUIERE, 3½ moderne, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. Libre 1er juillet. $330. Tél.:542-0464.

JONQUIERE: 3817, de Vienne, 3½, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. Libre 1er juillet. $330. Tél.:542-3479.

JONQUIERE, 3½, non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé, libre immédiatement. Tel.:542-3721.

JONQUIERE, Fatima, 5½, libre 1er juillet, 390$/mois. Aussi St-Jean-Eudes, 5½, 375$/mois. Tel.:548-1649.

JONQUIERE, 4½, 3½, Centre-ville, chauffés, eau chaude, déneigés. Tel.:542-8295, 547-1608.

JONQUIERE: 4½, non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, balcon, près centre-ville. $395. Tél:547-3873.

JONQUIERE: beaux 3½ et 2½, meublés, centre-ville, très fonctionnel, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, déneigement, stationnement. Tél.:547-1454.

JONQUIERE: 4½, rue de l'Hopital, moderne, couvre-planchers neufs, balcon, eau chaude fournie, déneigé, $370.00. Libre immédiatement. Tél.:547-8170, 542-6463.

JONQUIERE: 5½, demi-sous-sol, libre 1er juin, $400/mois chauffé, éclairé, tél.:548-3387, 542-4852.

JONQUIERE: près cégep, quartier de la Petite-France, 3½, demi-sous-sol, $340. Tél.:542-8412, après 18h00.

JONQUIERE: 2½, 4½. Après 17h00, 542-4459, Danielle Caron.

JONQUIERE: 4½, chauffé, eau chaude, rue de la Bretagne. Tél.:693-1031.

JONQUIERE: rue St-Dominique, 3½, 4½, chauffés, non éclairés, 3ième étage, $330/mois, tél.:547-5099.

JONQUIERE: Quartier Des Peintres, 4½, neuf, moderne; 3½, neuf, meublé, moderne; personne sérieuse seulement. Tél.:548-9085, après 17h00.

JONQUIERE: 4½, moderne, près des services, non chauffé, non éclairé, $445.00. Tél.:548-6083.

JONQUIERE, 4½, 3618 Fortin, chauffé, 1er juillet. $375. Tél.:547-8675, 673-4273.

JONQUIERE: centre-ville, 4½, moderne, non chauffé, non éclairé, vénitiennes, tapis mur à mur, 2ième étage, $350.00. Tél.:542-2987 répondeur.

JONQUIERE: 4½, entrée indépendante, 2 salles de bains, patio, remise, $480/mois, tél.:547-8764.

JONQUIERE, 3½, 4½, meublés ou non, centre-ville. Tél.:547-1584.

JONQUIERE: centre-ville, 3½, meublé, non chauffé, non éclairé, $295/mois, libre 1er juillet, tél.:542-9989, après 16h00.

JONQUIERE, grand 4½, près tous les services, quartier St-Mathias. Tél.:548-9810.

JONQUIERE: 5½, ultra moderne, neuf, près des services (pharmacie, banque, caisse populaire, etc). Libre 1er juillet, $400.00. 5½, ultra moderne libre immédiatement. Tél.:547-1661.

JONQUIERE: centre-ville, 3½ moderne, semi-meublé, idéal pour personne seule recherchant tranquilité, $320. Tél.:547-4394, après 17h00.

JONQUIERE, rue des Pélicans et des Sizerins, beaux 4½, modernes, non chauffés, non éclairés, porte-patio, rangement extérieur. Libres 1er juillet. Tél.:696-1511.

KENOGAMI: 4½, qualité supérieure, état neuf, porte patio, blacon, intercom, service de conciergerie, etc. Tél.:547-8170, 542-6463.

KENOGAMI: 4½, fini moderne, $355.00 chauffé, balcon, eau chaude fournie. Libre immédiatement. Tél.:547-8170, 542-6463.

LA BAIE: Avenue du Port, un mois gratuit, 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tél.:Steeve 544-3281, en tout temps 543-7966, 690-0266.

LA-BAIE: face à la Polyvalente, rue Adélard-Grenon, grand 4½, $375. Un mois gratuit. Grand 5½, $425, un mois gratuit. Immeuble très propre, conciergerie sur place. Inf.:544-1536, 690-3612, 547-5286.

LA-BAIE: garçonnière 3½, meublée, chauffée, éclairée, près du Palais municipal, $275.00. Tél.:544-8578.

LA-BAIE: rue John-Kane, face à la polyvalente, grand 4½, $375, un mois gratuit. Grand 5½, $425, un mois gratuit. Conciergerie sur place. Inf.:544-8859, 690-3612, 547-5286.

LA-BAIE, 2½, chauffé, éclairé. Tél.:544-7589.

LA-BAIE, 3½ meublé, eau chaude fournie, près Hôpital. Libre immédiatement. $290. Tél.:544-3447.

LA-BAIE, 3½, 4½, 5½, 6½, libres immédiatement. Mimi, 544-3281, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

LA-BAIE: 4½, entrée indépendante, remise extérieure, secteur Grande-Baie, libre 1er juillet. $285. Tél.:544-6282.

LA-BAIE: 5½, 1½ étage, avec garage, tél.:544-6003, 544-5833.

LATERRIERE: 5½, libre 1er juillet, situé à 2 milles de la Base, $375.00. Tél.:678-9553, 545-1945.

LATERRIERE, 4½, chauffé, éclairé. Service de conciergerie. Tél.:Roland, 678-9665, en tout temps 543-7966 ou 690-0266.

LATERRIERE: Portage Nord, garçonnière, équipée au complet. Tél.:678-2880.

PLACE-PERIBONKA: Chicoutimi, 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 202. M.Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur 696-8355, cellulaire 693-3284.

PROMOTION SPECIAL: JONQUIERE, 4½, rue des Sizerins, près Cégep. Immeuble paisible. Tél.:690-3612, 542-2644, 547-5286.

Projet Henri Boulianne 35-71 Shipshaw, logements avec insonorisation supérieure, prêts pour le 15 juin. 4½ à partir de $480/mois. 5½ à partir de $500/mois. Vue splendide sur le Saguenay. Tél.:543-7986, 690-8741, Jean-Eudes Lalancette.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, non chauffé, non éclairé, tapis neuf, peinture fraîche, $350. Libre immédiatement. Tél.:696-3258.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, 5½, avec vue sur le Saguenay, proximité du centre-ville, conciergerie sur place. Tél.:696-4036, 545-7976.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, meublé, eau chaude fournie, entrée indépendante, libre immédiatement, $330.00. Tél.:696-3335.

RIVIERE-DU-MOULIN, 3½, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé. $340. Tél.:544-8488, 544-9311.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, $375/mois, tél.:543-9634.

RIVIERE-DU-MOULIN, à sous-louer, demi sous-sol, 3½, non chauffé, non éclairé, $320. Tél.:548-2468, 548-2176.

ST-HONORE: 4½, 5½, rue Fortin. Tél.:543-8615, 543-7077.

ST-HONORE, 4½, libre immédiatement, Boulevard Martel, demi sous-sol. Tél.:673-4786, 673-7386.

ST-JEAN-EUDE: grand 4½, non chauffé, non éclairé, $385.00. Tél.:543-8395.

17 Maisons à vendre

ARVIDA: quartier St-Philippe, 2195, St-Albert, 30x40, en brique, abri d'auto, terrain aménagé, 3 chambres, sous-sol aménagé, près des écoles, dépanneurs, etc... Tél.:548-2823.

ARVIDA: 2244, Burma, maison de brique avec un logement, agents s'abstenir, tél.:548-2975.

AUBAINE! Vente rapide, CHICOUTIMI-NORD (Ste-Claire): bungalow, meublé ou non, 7200' carré, près école, CITS, foyer au sous-sol, 2 salles-de-bains, 4 chambres, porte-patio, jardin, prix réduit. Alain jour 699-2549, soir et fin de semaine 696-4792.

A VOIR!!! LAROUCHE: MAISON DE CAMPAGNE, style canadien, 26x42, 2 salles de bains, 3 chambres, armoires en chêne, beaucoup de rangement, sous-sol fonctionnel, chauffage électrique et au bois, très grand terrain aménagé, clôturé, 2 remises, attenant à un lot de 104 âcres (une partie boisée, une partie reboisée 45,000 plants), bâtiments de ferme, environnement paisible. SITE IDEAL POUR AMANTS DE LA NATURE ET "GENTLEMAN FARMER". A 15 minutes de Jonquière, $92,000.00. Tél.:542-5006.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, maison jumelée, construite en 1986, à proximité des centres d'achats et écoles, 2 vastes logements sur 2 étages plus sous-sol fini, dont l'un est loué (revenu de $7,400 par année), prix réduit à $123,000. Tél.:696-4199 (laissez message au besoin).

CHICOUTIMI: 1413 Roitelets, 12 ans, 28x38, avec revenu 3½, bien équipée. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI, visite libre, splendide bungalow, 3 chambres à l'étage, 2 chambre sous-sol, 840 Dequen, Tél.:543-2824.

CHICOUTIMI: VENTE RAPIDE CAUSE TRANSFERT, duplex 2 ans, Terrasse Pulperie, $58,000.00. Tél.:693-0907, 545-6034.

CHICOUTIMI-NORD: maison avec foyer, pour médecin, notaire, avocat, avec grand bureau, tél.:paget:1-800-463-2176, code 10308.

JONQUIERE: 26x42, sous-sol fini, 4 chambres, piscine, remise, $76,000. Tél.:542-8677.

Résidence pour personnes âgés, avec vue panoramique, tél.:paget:1-800-463-2176, code 10308.

"SPECIAL" A vendre cette semaine: CHICOUTIMI: quartier de la polyclinique, 28x40, 15,000 pi.car. de terrain, avec ou sans revenu ($440), rond-point tranquille, prix: $105,000. Evaluation technique: $118,000. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:549-1206.

ST-GEDEON: 6½, remise 23'x31', terrain 33,000 pi.ca. installation septique conforme. 1196 Belle-Rivière. Tél.:345-8169.

18 Maisons à louer

A 7 milles de Jonquière, en bordure d'un lac, habitable à l'année. Tél.:547-2025.

CHICOUTIMI, semi-détaché, $800/mois, non chauffé, non éclairé, 3 chambres, 2 salles de bain, vue imprenable. Tél.:545-9955.

CHICOUTIMI: SEMI-DETACHE, 3 chambres, 2 salles-de-bain, situé dans un rond-point, coin tranquille, près de tous les services. Tel.:545-1117

CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale, libre immédiatement, construction récente, non chauffée, non éclairée, $550.00/mois. Tél.:545-6586 après 18h00.

CHICOUTIMI: grand 5½, dans duplex, patio, toit cathédrale, 2 salles de bains, très propre, libre 1er juin ou 1er juillet, $585.00/mois. Tél.:545-6187, 549-9343 après 18h00.

RIVIERE-DU-MOULIN: duplex 5 pièces, tapis vénitiennes compris, 1er juillet. $550.00/mois. Tél.:545-4530.

10 minutes centre-ville Chicoutimi, 15 minutes base de Bagotville. Vue magnifique, foyer, toiles incluses, semi-meublée, rien à faire, décorée et repeinte. 1er juillet. Tél.:549-2304.

19 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI, chemin du Plateau, entièrement rénovée, magnifique terrain 100x200. Tél.:545-2097, 549-0600.

LA-BAIE: 14x64, 3 chambres, avec remise 12x24, prix à discuter. Tél.:677-3172.

MAISON mobile 10x45, conviendrait pour chalet. Prix à discuter. Tél.:547-1590.

21 Terrains à vendre

CHICOUTIMI: Rond Point rue Clermont, 17400 pi.ca. avec remise. Tél.:549-0402.

CHICOUTIMI, Rue Crécerelle, rond-point des Pommiers, rue Chardonnerets, quartier des Oiseaux, près Place du Royaume, terrain 63,100, conditions de paiement faciles. Trépin Inc., 549-4322, laisser message.

CHICOUTIMI: GRAND TERRAIN POUR PROJET INTEGRE, RUE ROITELET, PRES DES CENTRES D'ACHATS, POUR LOGEMENTS MULTIPLES, 300,000 PI.CAR. ET PLUS A $1.00 LE PIED CARRE. CONDITIONS DE PAIEMENT FACILE. TREPIN INC. 549-4322, LAISSEZ MESSAGE.

LAC-SEBASTIEN, terrain pour chalet, 120x400, belle plage, prix spécial. Tél.:690-3219, 696-0436.

PRET à constuire, services inclus, rue La Chesnaye, Chicoutimi-Nord, près école Vanier. Tél.:696-1113.

TERRAINS: prêts à construire avec services inclus. Secteur Arvida. Inf.:548-8030.

30 Autos à vendre

CAUSE de retraite. Subaru DL familiale, 1988, 33,000 kilomètres, 5 vitesses 1 an de garantie par la compagnie. Tél.:548-8530.

ABS Transfert auto, moto, roulotte, etc.
Vérification gratuite.
Pour une transaction garantie chez Racino 3518 Boul. Saguenay, Jonquière, 695-2555, soir:547-4417.

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES: TRANSFERT DE PARTICULIER À PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL.: 543-1718.

AEROSTAR Eddie Bauer XLT 1992, 4 roues motrices intégrales, freins ABS, air climatisé, 7 passagers, 15,000 kilomètres, balance de location. Tél.:545-1726.

A QUI LA CHANCE? Oldsmobile Cutlass Sierra 1988, tout équipée, cotation $7800.00, prix de vente $6995.00. Tel.:544-8477.

BONNE aubaine: Plymouth Colt, 4 cylindres, 5 vitesses, état neuf, très propre, radio am-fm cassettes, 1,500 kilomètres. Cause départ. Tél.:548-2564, 545-0128.

BUICK SKYLARK 1977, V-6, automatique, propre, $575 négociable, tél.:542-2186.

CADILLAC FLEETWOOD 1989, 50,000 kilomètres, neuf. Aussi: CORVETTE 1984, 55,000 kilomètres, état neuf, tél.:549-5149.

CADILLAC ELDORADO BIARITZ 1989, 36,000 kilomètres, voiture de la Floride, garantie complète 1 an, tél.:690-1148.

CAVALIER RS 1988, 63,000km. Tel.:545-2125.

CHEVETTE, 1986, à vendre pour les pièces. Moteur 26,000km. Tel.:549-7436.

CHEVROLET CHEVETTE 1984, manuelle, 5 vitesses, impeccable, super propre, A-1, $1099.00. Tél.:547-0845 demandez Donald.

CHEVROLET Celibrité Eurosport 1989, garantie prolongée, impeccable. Tél.:696-4834 soir.

CHEVROLET CAVALIER 1989, 70,000 kilomètres, blanc, $7,500.00. Tél.:690-3933

CHEVROLET Belair 1979, mécanique très bonne condition, 4 pneus Pyrelli état neuf. Tél.:548-3387.

CHEVROLET CHEVETTE 1986, mécanique A-1, carrosserie intacte, $2,200 négociable. Tél.:696-2927, 545-8694.

CHEVROLET Tracker CL, 1990, automatique, rouge, décapotable, 4 pneus d'hiver. Acheteur sérieux seulement. Tél.:672-2152 soir Patrice.

CHRYSLER NEWPORT 1979, très bon état, prix à discuter. Tél.:549-3439.

CHRYSLER LE BARON GTS 110,000 kilomètres, manuelle, peinture neuve, mécanique A-1. Cause décès. Tél.:548-5375.

CHRYSLER Windsor 1965, problème de transmission. $500 négociable. Tél.:696-1524 André, 549-0675.

CORVETTE 1984, 64,000 kilomètres, remisée l'hiver, bronze 2 tons, sièges orthopédiques, $18,000. Tél.:545-1726.

DAYTONA Turbo 1988, 112,000 kilomètres, très bon état, tél.:549-6328.

DODGE ARIES 1987, impeccable, 75,000 kilomètres. Garantie août 1994, 4,395$. Tél.:547-7837.

DODGE CHARGER 1986, charcoal, 80,000 kilomètres, bonne condition. Tél.:544-4403 après 18h00.

FIREBIRD Formula 1988, 65,000 kilomètres, très propre. Aubaine. Tél.:544-0930 Laval.

FORD AEROSTAR 1987, XLT, mécanique impeccable. Très propre. Prix à discuter. Tel.:543-6687.

FORD LTD 1985, propre, bonne mécanique, v6, automatique, $1950.00 négociable. Tél.:545-1843.

GEO Tracker 1992, 5,000 kilomètres, garantie prolongée 6 ans/100,000 kilomètres. Tél.:544-0586.

HONDA ACCORD EXi 1988, manuelle, 4 portes, pneus neufs, dame propriétaire. $8,850. Tél.:544-6762.

HONDA Civic 1987, automatique, 105,000 kilomètres, $3,990. Tél.:690-9469 après 18h00.

HONDA PRELUDE 1986, 94,000 kilomètres, très bonne condition, $5,700 négociable. Tél.:697-0049.

HYUNDAI Excel 1986, moteur neuf, super propre. $2,000. Dodge Colt 1985, $700.00. Tél.:673-3978 (St-Honoré).

HYUNDAI EXCELL 1986, automatique, mécanique A-1, super propre, $2,000. Tél.:545-8694, 696-2927.

MAZDA 626, 4 portes, 1983, manuelle, 127,140 kilomètres, bien entretenu, tél.:548-1554.

MERCURY MARQUIS 1980, 302 po.cu., 82,000 kilomètres, mécanique A-1, 8 pneus, très propre, $1,250. Tél.:549-2350.

MINIBUS Dodge 1986, 20 passagers, moteur 360 pouces cube, propane ou gaz, toit sur-élevé, très propre. Tél.:349-3773.

MUSTANG 1987 convertible rouge, toit noir, manuelle, jamais sortie l'hiver. 59,000 kilomètres. Balance garantie prolongée. Tél.:549-1812, 693-8080.

NISSAN SENTRA 1983, 4 portes, automatique, bonne condition. Tél.:545-0621.

OCCASION du propriétaire. Chevrolet 1986, 2 litres, 5 vitesses, très propre, $2250.00. Tél.:673-7149.

OLDSMOBILE CUTLASS décapotable, 1969, impeccable, valeur $10,000.00 prendrais échange. Aussi Chevrolet Bélair 1957, impeccable, valeur $15,000.00 accepterais échange. Tél.:693-0401 après 18h00.

PLYMOUTH RELIANT 1987, 75,000 kilomètres, garantie jusqu'en 1994. Tél.:548-8101.

PONTIAC Sunbird SE 1988, 80,000 kilomètres, 2 portes, automatique, toit ouvrant, porte-bagages, roues mags, 4 pneus 4 saisons 215x60x14 Sears neufs (achetés 20-5-92), volant ajustable, garantie prolongée transférable. $5,900. Tél.:549-9956.

PORSCHE 914 1971, ayant besoin de petites réparations mécanique, $3000.00. Tél.:668-5302.

TOYOTA CAMRY LE deluxe, 1985, 119,000 kilomètres, 4 pneus avec jantes d'hiver. Prix de cotation $4900.00 laissé $4000.00. vente rapide. Tél.:544-5836, 544-8898.

TOYOTA Célica GT 1988, automatique, lift back, bourgogne, 68,000 kilomètres, impeccable. Prix à discuter. Tél.:544-2518, 544-5840.

TOYOTA COROLLA 1981, 15,000 kilomètres, bonne mécanique $600. Tél.:674-2271.

TRANSFERT D'AUTO PARTICULIER, SAUVEZ DE LA TAXE CHEZ RACINO. TEL.:695-2555, 547-4417.

VENTE RAPIDE. Buick Skylark, 1986, électrique, 135,000 kilomètres, $4000.00 non négociable. Dany 673-4567.

VOLVO 244 DL, excellente affaire. Ne la manquez pas Tél.:545-7960.

VOYAGEUR 1988, V6, 115,000 kilomètres, équipement standard, 5 passagers, attache-remorque, excellente condition. Tél.:549-8045.

32 Bateaux à vendre

A VENDRE ou louer, bateau 28' Carver, remorque incluse, le tout bonne condition. Tél.:662-7471.

A VOIR: Bateau Glastron CV-204 "21 pieds", avec moteur MERCRUISER 165h.p. avec pieds, refait à neuf, $7,000. Tél.:543-4706.

BATEAU 20', 1987, open deck, moteur OMC 4 cylindres 140, neuf, remorque, $9200.00. Tél.:672-4820.

BAYLINER 20.5 pieds, 1988, 140 forces, inboard, Capri Cuddy Cabine, avec remorque, entièrement équipé, Tél.:668-5515.

CANOTS, chaloupes, fibre de verre, à très bas prix. Bouchard & Fils, 1950 des Lilas, 549-9494.

CHALOUPE 15' fibre de verre, avec remorque et moteur Evinrude 15 forces (3 ans). Egalement chaloupe 15' avec volant. Cause transfert. Tél.:545-6562.

PETERBOROUGH 23', Constellation, tout équipé, en très bonne condition. A voir. Tél.:695-3232.

Pied pour moteur hors-bord Mercury, entre 80 et 115 forces, $300. Tél.:549-4330, soir.

PLANCHE A VOILES: GRAND BAZAR DE PLANCHE A VOILE DU 6 AU 13 JUIN, AU 1153 BOULEVARD TALBOT, CHICOUTIMI (EDIFICE RAPID GRAPHIC). APPORTEZ-NOUS CE QUE VOUS AVEZ A VENDRE OU VENEZ VOIR CE QUE NOUS AVONS. INFORMATIONS:696-3312, 662-2427. RESERVEZ TOT VOTRE PLACE.

Ponton 14 pieds, avec moteur 20 forces Evinrude et remorque. Tél.:543-2476.

PRINCECRAFT 1989, style pêcheur, avec toit, sonart, radio, down-rigger, moteur Mercury 70HP, remorque. $13,000. Tél.:668-7313 soir.

PRINCECRAFT aluminium, 15 pieds, volant, siège, moteur Mercury 20 h.p., démarreur électrique, remorque incluse, $2,500.00. Tél.:545-9436.

SPI très bonne condition, avec chaussette neuve, pour voilier 24-25 pieds, $500.00 non négociable. Tél.:678-9060, après 17h30.

SUNRAY Mirage, 1988, OMC 350, équipé, 168 heures AFT cabine, état neuf. Tél.:695-3740, 542-8141.

33 Camions à vendre

BLAZER 1986, 113,000 kilomètres, 2.8 litres, 2x4, très propre. $6,900. Tél.:276-1553.

Camion 10 roues FORD LTS 1976, bonne condition, bon prix, tél.:481-2940.

CHEVROLET S10 1989, 6 cylindres, 14,000 kilomètres, peinture neuve, prix très abordable. Tél.:547-7837.

FAITES UNE OFFRE! S-10 1987, 75,000 kilomètres, 2.5, boîte fibre de verre, tél.:548-3844, 696-0462 fin de semaine et soir.

FORD F100 1979, très propre, bonne condition mécanique, boîte fibre de verre. Tél.:544-5165.

G.M.C. SIERRA 1500 SLX 1990, état neuf, tél.:251-5068, soir ou heures de repas.

JEEP Suzuki Samourai SJ 1985 4x4, convertible, peinture neuve, excellente condition. $3,800. Cause 2ième voiture. Soir:662-6898, jour:347-3305 Michel.

MAZDA B-2200, 1988, 88,000 kilomètres, comme neuf, prix à discuter, tél.:547-0941.

MAZDA B-2600, 1988, 4x4, 5 vitesses, sport, cap plus, garantie 2 ans, état neuf. Tél.:542-2246.

PICK-P Ford 1980, F-150. Prix à discuter. Tél.:547-0901.

ROULOTTE DE CHANTIER 1988



10' x 20', entrée électrique, complètement isolée, intérieur et extérieur très propres, équipée de galerie de métal, 4 leviers.

SPÉCIAL: 5995$

Tél.: 672-4744
LIGNE SANS FRAIS: 1-800-463-9612

PBF INC

PHILIPPE BOUCHARD & FILS

PICK-UP Dodge 1980, king-cab, très bonne condition. Tél: 695-3444, 542-3987.

PICK-UP FORD F-150, King Cab, 1986. Tél.:542-4059, 548-4464, sur semaine après 17h00.

PICK-UP FORD F-150, très propre, 1986. Volks Rabbit, 1982. Dodge Aries 1982. 3 roues Yamaha. Tél.:545-7255.

PICK-UP FORD F-150, 1985, manuelle, 4 vitesses, 6 cylindres 300, peinture neuve, mécanique A-1, prix à discuter. Tél.:549-1262.

PICK-UP FORD F-150, 1984, très bonne condition, tél.:543-7378.

PICK UP Ford F150 XL 1987, propre. $7,000 négociable. Tél.:481-2387.

34 Machinerie

CHARGEUSE Barko 160 pour bois court ou en longueur sur camion Kenworth 1974. Bonne condition. Tél.:347-5152, soir.

LIFT-YALE électrique, batterie neuve, cap. 3000 livres, $7500.00. Tél.:668-8001.

MELANGEUR à ciment, capacité un sac, moteur électrique une force. Tél.:543-8693 après 17h00.

MONTE-BALLE 100' de long, avec moteur. Presse à foin Inter 430. Faucheuse cond. N.W. 8½' coupe, 2 wagons à foin 20 et 16'. Tél.:544-9834 soir.

PEPINE 510, en bon état. Tel.:347-3936 heure souper.

TRACTEUR DE FERME MF-275, cabine. MF-1105, pelle plus cabine. Faucheuse-conditionneuse, Hesston 1010 Hydro-Swing. Voiture Ensilage, NH-8, wagon 6 roues P.S.D.. Tel.:418-343-3466.

Tronçonneuse TANGUAY CC 100-B, doubles roues, 1983, bon état, à bas prix, tél.:543-3483.

35 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON 1976 FX, état neuf, faut voir. Tél.:693-8642.

HONDA CB-450, 1982, un bijou, 10,000 kilomètres, tél.:548-6810.

MOBILETTE 49cc, Honda, $225. Tél.:542-7063.

SCOOTER Elite, 80cc, 1986, rouge, très bon état, $800.00. Tél.:547-3988.

SCOOTER Honda 50cc 1989, bonne condition. Prix à discuter. Tél.:543-8029 Marc.

SUZUKI GS 1150 ES, 1984, excellente condition, $2000.00. Tél.:668-5302.

SUZUKI GS 1150 ES, 1984, excellente condition, $2000.00. Tél.:668-5302.

37 Pièces et accessoires

Achetons automobiles pour pièces 1980 à 1988. Détenons permis de recyclage. Gilbert Auto Inc., tél.:543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES, TOUTES GRANDEURS. PNEUS NEUFS PRIX COMPETITIFS. TEL.:545-7638.

JEEP Renagade CJ7 1978 complet. Pour pièces. Tél.:544-2696, 544-3651.

SYSTEME de racking pour palettes 12 sections $800.00. Tél.:668-8001.

4 pneus radial Michelin 14', avec jantes, 4 saisons pour Oldsmobile Sierra 1986, bas millage $350.00. Tél.:548-8412.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR motorisé 30', tout équipé, $18,000 taxes incluses. Tél.:544-8488, 544-9311.

CAMPEUR Volkswagon 1985, 99,000 kilomètres, $12,900. Tél.:548-7151, 766-3331.

MOTORISE Triple E, 1978, 25', 74,000km, très bonne condition, équipé. Ou échanger contre chalet de même valeur au lac Kénogami. Tél.:549-8703, 690-3831.

WESTFALIA 1990, manuelle, régulateur de vitesses, 38,000 kilomètres, garantie 22 mois. Tél.:542-4246.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

TOUT-TERRAIN 8 roues motrices ARGO (industriel), tout équipé, 59 heures d'utilisation seulement. Tél.:674-9377, le soir.

42 Tracteurs à vendre

TRACTEUR INTERNATIONAL Farmels, avec chargeur, niveleuse, fourche à billots, charrue, 2,995$. Tel.:548-1649.

Tracteur FORD 4600 1976, avec cabine, batterie et pneus neufs, $9,000 négociable, tél.:544-1069.

3 tracteurs de ferme avec l'hydraulique en bonne condition, 2 Cock Chutt 540 et White 1270; bonne condition, tél.:251-5068, soir.

50 Enseignement et cours

Cours privée en français et mathématique, pour le primaire, tél.:548-5781.

PRIVE, français, mathématique, comptabilité, anglais, thérapie, récupération scolaire, guitare. Tél.:545-2197.

51 Occasions d'affaires

GOUVERNEMENT, prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-699-1359 (Ext. 102).

PROBLEME financier d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Paget.:1-800-463-2176 code 10308.

52 Offre de services

A BAS Prix: Travaux de peinture. Tél.:696-1524 André, 549-0675.

A L'ECOUTE BON Centre de massage, massothérapie, avec masseuses et masseurs pour la détente. Mal de dos sciatique, stress. Pour rendez-vous, 542-6200.

A PRIX COMPETITIF: peinture, plastrage, rénovations, pose de céramique, tél.:690-6535.

ARBRE-O-SOINS. SPECIALISTE EN ARBORICULTURE. Taille, abbattage, émondage, traitement de bouleaux, insectes et maladies, opération avec nacelle. Tel.:690-3770, Jonquière 695-0699.

ARMOIRES G.L. INC.
25 ans d'expérience, estimation gratuite. Service après vente. Tél.:548-1231.

ARVIDA
CLINIQUE MASSOTHERAPIE
MASSAGE DETENTE
STRESS, NERVOSITE, FATIGUE
MASSAGE THERAPEUTIQUE
INFLAMMATION - DOULEURS.
TEL.:548-5163.

ATTENTION, menuisier d'expérience, pour tout genre de travaux, en construction et rénovation. Estimation gratuite. Tél.:696-1783.

Attention: Pose de couverture d'asphalte, garantie 15 et 20 ans, à prix compétitif. Tél.:690-6535.

AVEC expérience pour peinture, plastrage, travail garanti. Tél.:548-7741.

BOUTIQUE Le Sexapeal, l'endroit ou l'on retrouve de tout pour l'érotisme. Acessoires, lingerie, films, revues, lotions, farces. Aussi disponible démonstration à domicile pour groupe de 10 personnes et plus. 64 du Pont Chicoutimi-Nord. Tél.:690-3722.

COUVERTURE d'asphale, solfite, facia, Solin. Finition extérieur, clabord de vinyle ou acier. Prix compétitif. Tél.:542-4092.

DAME garderait écoliers ou bambins à son domicile. Chicoutimi-Nord, reçu d'impôt. Tél.:693-9336.

DESSINATEUR conception de plans de maison, rénovation, 10 ans d'expérience. Serge Gagnon T.Sc.A., tél.:543-1574.

FAITES REFAIRE L'EMAIL DE VOTRE BAIN, 16 ans d'expérience, travail garanti 5 ans, couleurs disponibles. Tél.:693-4897.

HOMME avec expérience pour PLASTRAGE, PEINTURE, PLAFOND TEXTURE. Estimation gratuite. Tél.:693-8158.

INSTALLATION de fosses septiques en forêt, nivelage de terrain, sablage ou autres. Tél.:696-2807.

JEUNE Fille gardienne avertie garderait enfants, à Jonquière, période estivale. Tél:547-2388.

J'OFFRE MES SERVICES pour prendre soin de vos enfants, St-Jacques et St-Mathias, 20 ans d'expérience. Reçus d'impôt. Tel.:548-3518.

J'OFFRE mes services comme finisseur de ciment, faire des terrassements. Tél.:542-5481.

LES Entreprises René Gauthier Enr. Résidentiel et commercial. Terrassement, pavé uni, mur de soutainnement, clôture de toutes sortes, asphalte, fertilisation, tonte de pelouse, émondage (taille d'arbre de gros calibre et de haie), aménagement paysager, terre, gravier. Réparation et peinture de piscine en béton, entretien de toutes sortes. Estimation gratuite, travail garanti. Tél.:543-6687.

SI VOTRE maison a besoin de peinture et de plomberie à prix raisonnable, 545-0199.

UN MOMENT DE DETENTE ET DE RELAXATION AVEC ZYZY ESCORTES. CE SERA TON PLUS BEAU JOUR. UN CHOIX DE PERSONNES TRES DISCRETES. SI TU VEUX UN MOMENT DE DOUCEUR, APPELLE-MOI SANS DETOUR. ELLES SERONT COMPREHENSIVES, DOUCES ET CHALEUREUSES. PROPRETE, BEAUTE, EROTISME. 24/24 POUR SORTIES SOCIALES, MONDAINES, D'AFFAIRES OU D'AMI(E)S. DANSEUSES(EURS), MASSEUSES(EURS). DISPONIBLE POUR FEMMES, HOMMES, COUPLES. HOTEL, MOTEL, DOMICILE, 7 JOURS. TEL.:543-6381, 690-9407, 543-6381, 690-9407, 543-6381, 690-9407, 543-6381, 690-9407. SANS FRAIS. ENGAGEONS.

53 Personnel demandé

ATTENTION: Voici votre chance, $10 l'heure travaillée, besoin de 5 personnes dynamiques, voiture serait un atout. Appelez immédiatement, 693-3331.

BARMAID(MAN) pour bar à Jonquière. Tél.:695-2966.

DAME DEMANDEE pour faire souper une femme malade du mardi au samedi de 16h00 à 18h00. Personne sérieuse seulement. Secteur Arvida. 70$/semaine. Tel.:545-8197.

DISCOTHECAIRE pour saison estivale. André, 1-235-4626, 1-235-4372.

MASSOTHERAPEUTE avec ou sans expérience. Nouveau développement. Tél.:695-3421.

PERSONNE avec ou sans expérience, belle apparence, honnête et fiable. Se présenter au 2172 Boulevard St-Paul Bar Marjo.

PERSONNEL de cuisine, avec cours et expérience en cuisine, table d'hôte. Matin, 542-0400.

PORTIER pour discothèque, saison estivale. André, 1-235-4626, 1-235-4372.

RECRUTONS maintenant. Société Internationnale en pleine expansion, dans la région du Saguenay lac St-Jean. Nous recherchons 3 personnes honnêtes et soignées, pour entrer en contacte avec notre clientèle actuelle et les clients potentiels. Possibilité de $250.00 par semaine tout en apprenant. Communiquez au 549-4581.

VENDEURS(EUSES), possibilité $700 à $1,600/semaine. Avoir voiture, 25 ans et plus et posséder un peu d'expérience. Roger, 543-7131.

59 A vendre ou à louer

JONQUIERE: 3551, du Roi-Georges, maison, libre 1er juillet. Tél.:547-3423, après 17h00.

61 A vendre ou à échanger

AUTO Corolla 1981 à échanger contre remorque de même valeur. Tél.:543-9410.

CHEMIN St-Marc, maison neuve. Prix à discuter. Tél.:543-8615, 543-7077.

62 Ameublement

ACHAT ET VENTE NEUF ET USAGE REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, SECHEUSE, MINI-LAVEUSE, MINI-SECHEUSE, LAVEUSE-ESSOREUSE, LAVE-VAISSELLE, REPARES A NEUF. GARANTIE VARIANT DE 3 MOIS PIECES ET MAIN-D'OEUVRE, 6 MOIS ET MÊME 2 ANS SUR CERTAINES PIECES. REPRENONS VOS VIEUX SUR ACHAT DE NEUF. LIVRAISON GRATUITE, CHEZ J.C. MARCOTTE MEUBLES ET SERVICES, 764 JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI, 543-3010.

ACHAT et vente, appareils électro-ménagers. Remis à neuf, garantie 6 mois pièces et main-d'oeuvre. Télé-Réfrigération, 371 Montcalm, Chicoutimi, 696-3537.

AMEUBLEMENT COMPLET, très propre, doit vendre. Tél.:543-3840 (après 17h00).

AMEUBLEMENT salon moderne Jaymar, taupe, set de cuisine en orme Carrier, set de chambre lacqué blanc, laveuse sécheuse Inglish; moitié prix, plaque chauffante $100.00. Cause déménagement. Tél.:547-7837.

ATTENTION: Laveuse sécheuse Moffat 1988, amande, balance garantie. Réfrigérateur, cuisinière et lave-vaisselle Westinghouse bourgogne. Sofa et causeuse, meuble en bois, stores, luminaires, très bon prix. Tél.:545-1354.

BIBLIOTHEQUE 3 sections, mélamine, noire et blanche. $250. Lit-Capitaine blanc enfant, $50. Tél.:544-5276.

CUISINIERE, réfrigérateur 18' cube Inglis blanc et noir, 2½ ans. Comme neufs, cause: départ. Tél.:677-2862.

Cuisinière Kenmore amande, excellent état, tél.:548-5781.

Divan bon état; table de salon; chaise berçante; $150 négociable. Aussi 2 vénitiennes. Tél.:678-9503.

FRIGIDAIRE 3 portes, très propre, état neuf. Tél.:696-0288.

Frigidaire $100. Laveuse $150. Sécheuse $75. Poêle $75. Tél.:547-2313.

LAVEUSES, SECHEUSES, poêles, frigidaires, mobilier de cuisine, ensemble de salon, ensemble de bain bain, châssis, vitrines, articles divers. Tél.:672-2508.

Laveuse sécheuse amande, très bonne condition, $400 négociable, tél.:545-2948.

MOBILIER DE cuisinie en orme. Mobilier de salon. Antiquité: mobilier de cuisine: vaisselier, 1 table, 6 chaises. Tel.:543-8996.

MOBILIER de chambre, 9 pièces. Humidificateur, chaise berçante, composante de système de son. Très bas prix. Tél.:690-1892.

MOBILIER de cuisine, chambre, chaise berçante, cuisinière, four micro-ondes, outils divers. Tél.:549-1331.

POELE frigidaire jaune-or, idéal pour chalet. $450. Tél.:693-1063 après 17h00.

POELE, frigidaire, lave-vaisselle, amande, très propre. $600. Tél.:542-7063.

REFRIGERATEUR Inglis blanc, très propre, $175.00, stéréo dans mobilier, idéal pour chalet, prix à discuter. Tél.:548-8412.

TABLE de cuisine, dessus en verre, 4 chaises. Tel.:543-8722.

TELE couleurs 21', canal 2 à 13, bon ordre. $75. Tél.:547-0254.

VENTE REPARATION: APPAREIL-O-SAG-INC. 1662 Boul. St-Paul. Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse usagés. Pièces neuves usagées. Réparation à domicile. Tél.:545-1459, 549-9607.

63 Animaux à vendre

ACHAT ET VENTE de chevaux et d'équipement Western. Acceptons pensionnaire. Possédons 18 chevaux de différentes catégorie. Différents prix. Sommes ouvert 7 jours/semaine. Ecurie 344-4788, résidence 344-4940.

CHIENS: TONTE ET TOILETTAGE, SERVICE QUALIFIE. TEL.:545-3472.

CHIOTS Berger Anglais, pure race, vacciné, vermifugé. Propre. Tél.:343-2686.

CHIOTS caniches, 3 femelles, 2 mâles. Labradors croisés, 6 femelles, 3 mâles. Tél.:695-6602.

CHIOTS KeeShond, doux, docile, affectueux, la seule élevage au Saguenay Lac St-Jean. Elevage Keeshmir, 272-3243 Mireille.

CHIOTS Labrador noir, enregistrés, tatoués, vaccinés, vermifugés, 7 semaines. $300. Tél.:349-2257.

CHIOTS Montagne des Pyrénées nés 17 avril, Prix $200.00. Tél.:779-3060.

Cheval Quator Horse 16 mains, équitation classique, 5 ans, très bien dressé, tél.:543-9641.

ELEVAGE Compagnon, chiots Berger Anglais enregistrés. Tél.:668-0026.

Jument Quator Horse enregistrée, 10 ans, très docile, $1,200. Remorque à chevaux simple, $1,000. Tél.:481-2533 après 17h00.

LHASA APSO blanc, mâle, 2 ans, cause: allergie, tél.:544-0451, soir.

PETITS chiens de maison Pékinois, 1 mâle, 3 femelles. Bijoux de chiens. Caniches miniatures blancs, 1 femelle, 1 mâle environ 4 livres, Tél.:542-5411.

Petits chiots COCKER pure race, vaccinés, âgés 6 semaine, prêts à vendre, tél.:547-1055.

64 Bois de chauffage

BOULEAU, merisier, érable, fendu $43, livré. Tél.:693-8788 soir.

BOULEAU 8' $434.00 du camion, en 16' rond $36.00 la corde, fendu $42.00. Tél.:672-4461 Entreprise Forestière Munic.

67 Demandé

ACHETERAIS clouteuse pneumatique avec compresseur. Tél.:695-0938.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE abatteuse avec tête à scie, ébrancheuse avec Squider pour travail en forêt. Tél.:673-7620.

68 Divers

Antenne parabolique 10 pieds, 1986, sur pied, avec récepteur DX-D5B800, $2,900. Tél.:549-6628.

ARMOIRE de cuisine. Vanité salle de bain. Ensemble de lustres. Toile pour porte-patio, dessous d'évier, micro-ondes, lave-vaisselle, buffet en coin, table 6 chaises merisier recouvert tissu, ensemble de salon, buffet pour télévision, télévision noir et blanc. Porte de douche, contour de douche. Prix à discuter. Tél.:542-4752 heures souper.

A VENDRE A BON PRIX: Enseignes commerciales neuves ou usagées, très gros choix, tel quel ou lettrées à votre commerce. Tél.:548-3131, 1-800-463-9909, M. Chaperon chez Enseignes Otis.

CHASSIS 3x4. 3 vitrines 6x5, une 5x5, une 5x3. Tél.:543-0190.

CHASSIS 3x4. 3 vitrines 6x5, une 5x5, une 5x3. Tél.:543-0190.

CHAUFFE-EAU thermopompe de piscine, 75,000BTU, état neuf. Bas prix. Tel.:543-6687.

DERNIERE CHANCE. Plants de tabac à cigarettes diponibles. Tél.:547-8995.

DOUCHE AVEC porte, complètement neuve. Bicycle 18 vitesses, pour fille 26". Orgue de marque ELKA, double clavier avec amplificateur. Tél.:544-4365.

PELLE Drott-40 sur pneus, bonne condition. Camion Suberban GM, 1978, bonne condition. Remorque pour Sea-doo ou chaloupe neuve. Laveuse sécheuse, frigidaire, plinthe électrique. Tél.:543-9384.

PIEUX de cèdre décoratif, $2,00 chacun. Tél.:349-8416.

PONTIAC J 2000, 1982. Moteur 3½ forces fonctionne sur 220. Laveuse très propre. Tél.:542-5481.

PORTE-PATIO 5', verre Energétic, de qualité supérieure, neuve. Ensemble de porte extérieure en acajou, usagée. Tél.:674-2370.

Portes de maison, portes de garage, vitre thermos 72 x52', cabine fibre de verre pour camionnette 6 pieds, roues de maison mobile. Tél.:547-1055.

REMISE double 10x8, finition clabord blanc et bardeau vert, $550.00. Tél.:678-1449.

REMISE en clabord, 9x12, $650.00. Tél.:545-1843.

SOFFITE d'aluminium, revêtement vinyle, meilleur prix, peinture, teinture et préservatif en 20 litres. Quincaillerie du Moulin. 1387 boulevard Saguenay Est Chicoutimi. Tél:545-9119.

SUPER VENTE DE GARAGE coin Ste-Marie et boulevard Ste-Geneviève, samedi et dimanche 6 et 7 juin, de 8h00 à 17h00.

SYST. communication, une base avec antenne plus 4 mobiles, plus 1 portatif $4000.00. Tél.:668-8001.

TABLEAUX Louise Houde, Rousseau, Bégin, Marcellin, Claire Tremblay, René Gagnon. Lot de (2000 à 3000 affiches). Bon prix. Tél.:690-0154.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TERRE livrée, gazon non livré. Tél.:690-0769.

TERRE noire pour jardin et embellissement. Nous faisons la livraison. Tél.:672-2277.

TOLE de finition industrielle, différents modèles. Fer neuf et usagé, fil teck pour passer sous terre. Briques pour foyer 2,000 degrés. Poutres de bois 6x6 12' ou 8x8 16'. Barils plastique 45 gallons pour quai flottant. A voir, Benoit Girard Métal, 2360 Cantin, Jonquière. Tél.:695-9745.

VENTE DE GARAGE: 6 et 7 juin, sur la rue de Montfort Jonquière près de Vidéogie, en cas de pluie remis au lendemain. Divant-lit, stores, jouets, meubles, etc.

VENTE DE GARAGE. Samedi et dimanche 6 7 juin. 865 Père-Champagnat.

36 LIVRES "Dont vous êtes le héros", $160. Tél.:696-4218.

70 Equipement commerce restaurant

BALANCE commerciale cap. 2300 livres $800.00. Tél.:668-8001.

BUREAUX de secrétaire, chaises, à l'état neuf, $200.00 chaque. Tél.:668-8001.

CHAISES, tables, frigidaires, bacbars, compteurs à boisson. Tél.:549-4039, 690-8735 Marcel.

EQUIPEMENT complet de bar laitier, peut vendre séparément. Aussi lave-vaisselle commercial Hobart. Tél.:549-9240.

Equipement de bar à vendre comprenant bar, réfrigérateur 4 portes, glacière, caisse-enregistreuse, bancs de bar et autres. Tél.:543-9003, 545-6187.

PLAQUE chauffante MKE, 3 éléments, grille-pain Savory, cafetière Burnn 5 Silex, beaucoup d'autres choses. Tél.:693-0401 après 18h00.

TROIS caisses-enregistreuses Sharp, moins d'un an d'usure. Moitié prix. Tél.:548-4676, heures de bureau, Luc.

73 Perdu et retrouvé

PERDU Lunettes ajustées entre Ricochet et Rang St-Martin. Récompense promise. Tél.:549-8315.

78 Vêtements

ROBE de bouquetière, grandeur 7 ans. Prix à discuter. Tél.:672-2430.

81 Messages personnels

MASSAGE de détente, se déplace. Tél.:693-8537 (Sandra).

82 Recherché

RECHERCHE personnes pour souper meurtre/mystère. Rôles féminins/masculins disponibles (25 et plus). Pré-requis: êtres sympatique. Laissez message:543-5672.

102 Camping

AUVENT Téléscopique 21', jamais servie. Tél.:544-1966.

103 Chasse et Pêche

A VENDRE: camp de construction neuf, 12x12, tôle et vinyle, canot Freighter 16 pieds, Suzuki 2 h.p. neuf, accès par avion. A QUI LA CHANCE? Grosses truites et orignaux. 15 milles Nord-Est Pipmuacan. Tél.:bur.:549-7067, 549-2028.

CAMP de chasse et pêche, hors-zec Martin-Valin, lac Petit-Gibier, prix à discuter. Tél.:548-0117.

104 Musique et accessoires

Drum électronique Boss, amplificateur Roland, synthétiseurs Ensoniq et Roland, tél.:542-2525.

HAUT-PARLEURS Tannoy C10, 150 watts. Tél.:545-0531.

PIANO de marque Shubert en bon état. Tél.:690-0154 soir.

105 Ordinateurs et jeux

AT-286, 5¼, 3½, 40 megs, EGA, 101 touches, souris, bureau, tiroir coulissant, parfait, $725. Tél.:547-0998, Roger.

CASSETTE de Super Nintendo Zelda III, pratiquement neuve, $90. Tél.:696-4218.

NINTENDO avec 6 cassettes, $200. Entre 16h00 et 18h00, 693-0973.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

A louer grand terrain pour roulotte avec servitude, Lac Kénogami. Tél.:547-0758.

FIFTHWEEL 1989 19', équipement complet, état neuf, $9900.00 négociable. Tél.:542-3372.

GITAN 1991 13' à vendre, prix à discuter. Tél.:673-3002, 673-4385.

ROULOTTE PMC, 1975, 27', propre, bon état. Tél.:547-4525 après 16h00.

ROULOTTE Bowler 1978, 13', 4 places, équipement complet. $4,500. Tél.:662-7397.

ROULOTTE BON-AIR 33.5' 1989, 2 chambres, Camping La Carrière terrain 23. Tel.:545-2805.

ROULOTTE GITAN 1988, 16 pieds, prix spécial. Tél.:542-8859.

ROULOTTE Appalache 21.5' 1979, bonne condition, $6,700 négociable. Tél.:548-7021.

ROULOTTE Fiftweel Unick 1981, 23', très propre avec Hitch prix:$7,400.00 négociable. Tél.:662-5011.

ROULOTTE 1974 15', super propre, très moderne, coussins refaient l'an dernier. Vrai bijou. Tél.:549-3986, très bon prix.

ROULOTTE 27' Citation 1991, situé Camping Desmeules, Desbiens, aménagement complet: galerie, remise, clôturée. Prix à discuter. Tél.:695-3040.

Roulotte DAUPHINE 1976, 19½ pieds, auvent télescopique, doubles roues, bonne condition, $5,400. Tél.:547-0625.

Roulotte PMC 1973, 21 pieds, tout équipée, bonne condition, $4,500 négociable, tél.:545-8172, après 18h00, demandez Claude.

Roulotte CYGNET 16 pieds, 5 places tout équipée, $3,400 négociable, tél.:673-7081.

PORTES GARAGE SAGUENAY
VENTE - INSTALLATION
SERVICE DE RÉPARATION
543-6318

TENTE-ROULOTTE BONAIR BA-1200, 8 places, 1984, très propre. Michel 548-5834.

TENTE-ROULOTTE Lark, 8 places, $1500.00. Tél.:677-3259.

TENTE-ROULOTTE Lionel, 6 places, toute équipée, très propre, $1800.00 négoiable. Tél.:544-5726.

108 Roulottes et tentes-roulottes à louer

RESERVEZ dès maintenant pour vos vacances: tentes-roulottes 6 places 1991-1992, super propre. Tél.:543-5913, 543-0876.

TENTE-ROULOTTE 6 places, équipée, $225.00/semaine. Tél.:548-8895.

109 Vacances-voyages

ATTENTION: IL Y AURA PRESENTATION AUDIO-VISUELLE A LA BAIE DIMANCHE LE 7 JUIN A 15H ET JONQUIERE A 19H SUR NOS VOYAGES: LA ROUTE DE LA CALIFORNIE QUI AURONT LIEU EN SEPTEMBRE ET EGALEMENT ISRAEL LA TERRE SAINTE ET L'EGYPTE AVEC SA CROISIERE SUR LE NIL EN OCTOBRE. PRESENTATION A LA BAIE A 13H ET A JONQUIERE A 19H. INFORMATIONS: JEANNINE OU LIONEL, GROUPE VOYAGES QUEBEC, 542-5578 A LA BAIE LAURENT, 544-4097.

EXCURSIONS AU AUTOCAR: 5,6,7 JUILLET: CROISIERE DES FEUX D'ARTIFICES DE MONTREAL INCLUANT LA VISITE D'OTTAWA. 25 AU 29 JUILLET: LA COTE-NORD ET LES ILES DE MINGAN. 18 AU 23 AOÛT: TORONTO NIAGARA ET LES 1000 ILES. RESERVEZ TOT CAR LES PLACES S'ENVOLENT RAPIDEMENT. INFORMATIONS: JEANNINE OU LIONEL, GROUPE VOYAGES QUEBEC, 542-5578.

JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
A-S-P-H-A-L-T-E
• TERRASSEMENT •
•EXCAVATION •POSE DE TOURBE • MUR DE REMBLAI •
•PAVÉ UNI •
• TERRE ET GRAVIER •
Chicoutimi — Jonquière — La Baie
ESTIMATION GRATUITE
543-9641

CHICOUTIMI
31/2 - 41/2 - 51/2 avec site exceptionnel, proximité université et centres d'achats, situés sur Georges-Vanier, accès contrôlé, conciergerie sur place. Prix compétitif. Possibilité de meublé ou semi-meublé.
Inf.: **696-4268**
545-7976

Si vous êtes membre du CLUB Multisports
Voici votre code pour aujourd'hui
78128639
Sinon composez sans frais le 1-800-461-2633

MISE AU POINT

Dans la circulaire Sears «Pas de paiement Pas de problème^MC» insérée dans Le Plus du 24 mai dernier, et en vigueur jusqu'au 6 juin 1992, veuillez noter qu'à la page C6, l'illustration de la tente dôme Hillary no 75408 est inexacte. Dans la circulaire «Soldes de blanc, Vive la couleur» insérée dans Le Quotidien du 2 juin 1992, veuillez noter que les ventilateurs de plafond 52" nos 28088/096/097/099 annoncés en page A4 ne sont pas disponiles et nous ne pouvons accepter les commandes.
L'illustration de la cabine de douche no 89695 en page A13 est INEXACTE, et le prix de vente de ce modèle est bien 639,99$ et non pas 739,99$. Les 4 sandales pour hommes illustrées en page B5 ne sont pas identiques aux modèles offertes en magasin pour cette promotion; de plus, le modèle sans bride arrière n'est pas inclus dans cette réclame de sandales à moitié prix.
Nous présentons nos excuses à notre clientèle.
SEARS

Asphalte + 25 ans d'expérience
Henri Laberge inc.
Excavation - terrassement - pelouse - remplissage - pavé uni - mur de soutènement - terre - gravier
Estimation gratuite
Jonquière - Saguenay-Lac-St-Jean - Chicoutimi - La Baie
Tél.: 547-1122

Lilianne Laberge
propriétaire

ELECTROLUX usagées
AVEC BALAI ÉLECTRIQUE **139,50$**
Réparations toutes marques
ASPIRATEUR CENTRAL
10 modèles
ASPIRATEUR SELECT Inc.
3691, BOUL. HARVEY
(Face au McDonald's)
JONQUIÈRE - 542-9451

6-7 juin
Marché aux puces
Légion Canadienne
4080 chemin St-Louis, La Baie (Jardin de mon père)
Ouverture: 6 juin de 13h à 17h / 7 juin de 10h à 17h
Aubaines = Bargain
Acheter ou vendre - venez en grand nombre
Table à louer: 4$ 1 jour, 7$ 2 jours
Videz votre cave/grenier — Nous vendrons pour vous
Information: Denise 544-5503 ••• Margo 544-4437

Pâtes et papiers

Les coûts sont réduits

LA MALBAIE (PC) — L'industrie québécoise des pâtes et papiers a partiellement réduit l'écart qui sépare ses coûts de production de ceux des américains.

De 120$, cet écart est descendu à moins de 80$, selon les derniers chiffres cités par le ministère québécois des Forêts.

C'est ce qu'a indiqué le sous-ministre Bernard Harvey, hier, à l'occasion de la conférence technologique de l'Association canadienne des pâtes et papiers (ACPP) qui débutait au Manoir Richelieu.

Selon lui, une moitié de cette amélioration est due à la dévaluation du dollar canadien, et le reste est surtout imputable aux gains de productivité obtenus avec l'assouplissement des conventions collectives.

A ce sujet, le président et chef de l'exploitation de Donohue Inc., Paul Prémont, indiquait que depuis 1991 l'industrie a réalisé des progrès qui auraient autrefois provoqué une série de grève à travers la province.

Mais il reste encore fort à faire pour rescaper la «grappe industrielle» des pâtes et papiers. M. Laurent Verreault, le président du groupe Laperrière Verreault, le plus important fabricant canadien de machinerie pour les pâtes et papiers, s'est amené hier avec une proposition concrète.

Il suggère aux usines de se regrouper par région et de laisser l'entretien de leur équipement à quelques fournisseurs exclusifs.

«Le but d'une grappe industrielle, c'est de rendre toutes ses composantes plus performantes», a-t-il rappelé devant les congressistes.

Il se créerait ainsi des systèmes régionaux de réparation des équipements et de gestion des inventaires.

«Votre mission c'est de produire de la pâte et du papier (...) ce n'est pas de créer et réparer des machines.»

Cette idée a le mérite, selon lui, de favoriser le développement de toute l'industrie québécoise et canadienne, pour qui la concurrence est de toute évidence à l'étranger.

En outre, il propose que le développement de nouveaux équipements par les fabricants se fasse conjointement avec des groupes de papetières, et non individuellement.

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000169-920
SUR: 055822

COUR SUPERIEURE
(en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:-

PLACEMENTS CAROL DESCHESNE INC., corporation légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies du Québec ayant son siège social au 1330, rue Jolliet, Chicoutimi et faisant affaires sous la raison sociale de "Accommodation Carol" 432, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, Qc, G7G 2E4.

Avis est par les présentes donné que PLACEMENTS CAROL DESCHESNE INC. a déposé une cession de biens le 26 mai 1992, et que la première assemblée sera tenue le 16 juin 1992, à 9:00 heures, au 582 boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 27 mai 1992.

TREMBLAY & CIE SYNDICS & GESTIONNAIRES LTEE

582, Est, Boul. Saguenay
Chicoutimi QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, Boul. St-Joseph, no 207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000170-928
SUR: 055842

COUR SUPERIEURE
(en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:-

LES VIANDES J.M.R. INC., corporation légalement constituée en vertu de la Loi sur les compagnies et ayant son siège social, et place d'affaires au 74, rue St-Luc, Chicoutimi, G7H 5G4, Qc.

Avis est par les présentes donné que LES VIANDES J.M.R. INC. ont déposé une cession de biens le 26 mai 1992, et que la première assemblée sera tenue le 18 juin 1992, à 9:00 heures, au 582 boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 28 mai 1992.

TREMBLAY & CIE SYNDICS & GESTIONNAIRES LTEE

582, Est, Boul. Saguenay
Chicoutimi QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, Boul. St-Joseph, no 207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

Êtes-vous dérangé par la récession ou insécure dans votre emploi?

Nous avons besoin d'un représentant(e) de plus dans la région du Saguenay - Lac-St-Jean et les environs.

Si vous vous qualifiez, vous aurez
un salaire garanti au départ.
Clientèle fournie.
La chance de faire partie d'une équipe gagnante.
SÉCURITÉ D'EMPLOI
Avec une compagnie internationale très solide
depuis plus de 60 ans.
Avantages sociaux collectifs.
FORMATION À NOS FRAIS.
Vous possédez une automobile, secondaire V ou
équivalent, vous voulez réussir et être positif.

Pour une entrevue, demandez GUY DIONNE
548-5246

OFFRE D'EMPLOI
GÉRANT-VENDEUR

LA PATATE LAC ST-JEAN est une coopérative de producteurs de pommes de terre. Son usine d'emballage de pommes de terre est située à Péribonka. Elle vend la majorité de sa production de pommes de terre au Québec, mais peut vendre en Ontario et aux Etats-Unis.
LA PATATE LAC ST-JEAN est à la recherche d'un VÉRITABLE COLLABORATEUR pour combler le poste de GÉRANT-VENDEUR.

DESCRIPTION DU POSTE:
Sous l'autorité du conseil d'administration, le gérant-vendeur aura à:
– Faire la vente de pommes de terre selon le plan prévu;
– Superviser le travail d'emballage dirigé par le contremaître;
– Rencontrer les clients et représenter le conseil d'administration si nécessaire;
– Assister aux réunions mensuelles;
– Faire tout autre travail que l'emploi nécessite.

EXIGENCES:
– Démontrer des habiletés pour la vente et les contacts humains;
– Une connaissance suffisante de l'anglais afin d'effectuer les ventes sur les marchés extérieurs;
– Avoir la capacité d'exercer ses fonctions par téléphone;
– Avoir de bonnes connaissances au point de vue administratif;
– Etre capable de chercher et de monter des projets qui serviront à l'avancement de la Coopérative;
– Etre capable de s'adapter à des méthodes de travail existantes;
– Etre capable de travailler en équipe;
– Etre débrouillard en mécanique serait un atout;
– Etre très polyvalent et avoir de l'initiative.

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRES:
Le lieu de travail est à Péribonka;
Le salaire offert sera à discuter avec le candidat.
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 juin 1992 à:

Huguette Rioux
LA PATATE LAC ST-JEAN
52, Rte 169 - C.P. 70
Péribonka, Qué.
G0W 2G0



HORAIRE DE LA JOURNÉE:



JEUDI 4 JUIN 1992

12h00: Ouverture des guichets au grand public. - Ouverture de l'exposition. Tout fonctionne: Centre Georges-Vézina, les manèges, la petite ferme, le Pavillon.
12h00 (suite): Début des jugements race "Holstein" sous le grand chapiteau. Venez admirer les bêtes de race "Holstein".
12h00 à 01h00: Début de l'animation d'ambiance country - Concours taureau mécanique. - Bye Bye mon Cow-Boy, courez la chance de gagner une piscine 18' (Piscine-Pro).
14h00 à 02h00: Ouverture du Casino, Salon Black Jack. Avec de la vraie argent, venez tenter votre chance!
22h30 Fermeture du Centre Georges-Vézina - Ouverture des barrières rue Bégin.

SPECTACLES
21h30 à 22h20: 1er spectacle de "Bobby Hachey".
22h20 à 23h00: Musique d'ambiance country.
23h00 à 23h50: 2ième spectacle de "Bobby Hachey".
23h50 à 00h15: Musique d'ambiance country.
00h15 à 01h00: Spectacle Groupe Country Plus - 4 musiciens sur scène

Admission générale: 5.50$ Étudiants et Âge d'or (avec carte): 4.50$

UNE PRÉSENTATION DE:

LA SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE DE CHICOUTIMI
350, boul. de l'Université .C.P. 622
Chicoutimi, Québec

EN COLLABORATION AVEC:

MOLSON O'KEEFE — Coke — PISCINES PRO — LE QUOTIDIEN — progrès dimanche

Sommet de la Terre

Douze jours cruciaux

RIO DE JANEIRO (Reuter) — Le secrétaire général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali a ouvert mercredi à Rio le Sommet de la Terre, le plus grand rassemblement de gouvernants de l'histoire, dont le but est de réconcilier prospérité économique et protection de la nature.

«Ce que nous faisons ici, (...) nous le faisons pour nos petits-enfants et, au-delà, pour les générations futures», a dit Boutros Boutros-Ghali devant les délégués de 178 pays.

Pendant 12 jours, la Conférence des Nations unies pour l'environnement et le développement (CNUED), nom officiel du sommet, tentera de poser les bases d'une croissance économique respectueuse de l'environnement.

Plus d'une centaine de chefs d'Etat et de gouvernement se joindront à quelque 35000 délégués, écologistes et journalistes à Rio de Janeiro.

Président officiel de la conférence, le chef de l'Etat brésilien, Fernando Collor de Mello, a accueilli les délégués avant de céder le podium au secrétaire général de la CNUED, Maurice Strong.

Celui-ci a rappelé que l'humanité était à un tournant de son histoire et que sa survie meme était menacée par sa croissance économique effrénée.

«Nous avons été jusqu'ici l'espèce vivante qui a le mieux réussi. Nous sommes maintenant une espèce qui échappe à tout contrôle. Notre réussite même nous conduite vers un avenir dangereux», a-t-il dit.

Il a évoqué sans détour le thème le plus controversé du sommet: la responsabilité des pays riches vis-à-vis du tiers-monde.

Trop grand succès

«Le mode de vie — fait de gaspillage et de destruction — des riches ne peut pas être maintenu au prix de la vie et du bien-être des pauvres, et de la nature», a-t-il souligné.

«Aucun endroit de cette planète ne peut demeurer une île d'opulence dans un océan de souffrance», a-t-il ajouté.

La fermeté des Etats-Unis sur plusieurs dossiers clés ont amené de nombreux pays du tiers-monde à accuser les pays riches de n'être pas prêts à faire le nécessaire pour les aider à sortir du sous-développement et à préserver l'environnement.

Les Etats-Unis, qui redoutent l'impact sur leur économie de limitations strictes des émissions de gaz responsables de l'effet de serre, se sont opposés à une stabilisation obligatoire de ces émissions. Pendant les négociations, ils ont obtenu qu'un traité sur le réchauffement de la planète soit réduit à l'état de recommandations non contraignantes.

Les Etats-Unis ont aussi annoncé la semaine dernière qu'ils ne signeraient pas une autre convention soumise à la conférence, celle sur la diversité biologique (protection des espèces animales et végétales).

(Le premier ministre pakistanais Nawaz Sharif, qui dirige le «Groupe des 77» pays en voie de développement, a fait savoir qu'il se poserait en médiateur pour tenter de réconcilier les positions du Sud et du Nord au sommet de Rio, a déclaré mercredi le ministère des Affaires étrangères à Islamabad.)

Les organisateurs craignent que certains pays du tiers-monde exigent le soutien des pays riches à la Convention sur la biodiversité en échange de leur approbation d'autres traités, en particulier la convention sur l'effet de serre.

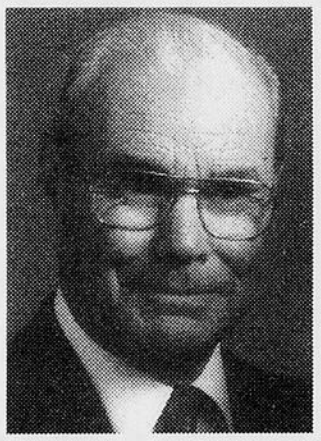
Décès



BRASSARD (Mme Hélène) — Est décédée le 30 mai 1992 à Alma, à l'âge de 79 ans et 5 mois, Mme Hélène Brassard, épouse de M. Charles-Eugène Tremblay, du 50 rue St-Antoine, Métabetchouan. La famille sera présente, au Funérarium Desbiens et Frères Inc. au 9 de la Gare à Métabetchouan et ce, à compter de 14h00, samedi le 6 juin, afin de recevoir les sympathies. Les funérailles auront lieu le même jour à 15h00 en l'église de Métabetchouan. Les cendres seront déposées au columbarium Desbiens et Frères Inc. Prière de ne pas envoyer de fleurs, plutôt faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Marcel (Anna Lapointe), Madeleine (Jean-Eudes Fortin), René (Nicole Desmeules), Bernard (Normande Duchesne) et Cécile (Raynald Côté); ses petits et arrière-petits-enfants; ses frères: Jos et Charles-Emile (Juliette Boily), sa soeur Marie (Rodolphe Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Gérard Pilote, Rosanne Côté, Marie Ringuette, Francis Tremblay (Marcelle Ringuette), Emma Tremblay (Jean-Paul Tremblay), Germaine Potvin, Marie-Noël Fortin, Yvonne Tremblay (Lauréat Fortin), Lucette et Raoul; ses neveux, ses nièces, ainsi que plusieurs parents et amis. Direction des funérailles: Desbiens et Frères Inc.



HARVEY (M. Gérard) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 2 juin 1992, à l'âge de 82 ans, M. Gérard Harvey, époux de dame Marie-Noëlle Tremblay, demeurant au Centre d'Hébergement de l'Ascension. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché nord, Alma. Les funérailles auront lieu vendredi le 5 juin 1992 à 11h00 en l'église de l'Ascension. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Cécile Gauthier), Fabiola (Gabriel Collard) et Simone; ses petits-enfants: Marie-Josée, Mélanie, Chantale, Manon, Sébastien et Pierre-Alexandre; ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction des funérailles: La Coopérative Funéraire Lac St-Jean.



PAQUET (M. Eugène) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 3 juin 1992, à l'âge de 79 ans et 8 mois, M. Eugène Paquet, époux en 1ère noce de dame Louisa Imbeault et en seconde noces de dame Bertha Bergeron, demeurant au 1020 Chemin des Chûtes, Ville de la Baie. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 5 juin 1992 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 285 de La Fabrique à Ville de la Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 6 juin 1992 à 10h30 en l'église St-Marc de Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Alphonse de Ville de la Baie. Il fût à l'emploi du Ministère Terre et Forêts pendant plus de 27 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Michel, Christiane (Marc Desrosiers), feu Réal, Alain, Jacques, Nicole, Louise, Louisette (José Perez), Doris (feu Gaétan Prévost), Guylaine (Marc Dufour), Marcel (Esther Marchand), feu Sylvain; ses petits-enfants: Cathy, Marie-Eve, Lucie, Sandra et Simon-Pierre; sa soeur Yvette Paquet (feu Lionel Thibeault); ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



RINGUETTE (Dame Etiennette Bouchard) — Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi, le 1er juin 1992, à l'âge de 73 ans et 11 mois, dame Etiennette Bouchard, épouse de M. Henri Ringuette, demeurant au 458 Chemin de la Réserve, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à compter de mardi 14h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin (coin des Champs-Elysées), Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 4 juin 1992 à 11h00, en l'église St-Antoine de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-Antoine. Elle était membre de l'AFEAS. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: André (Odette Blackburn), Doris, Guy, Henriette (Réal St-Hilaire), Colette (Gaston Dion), Louise (Claude Quérion), Hélène (Denis Bergeron), Johanne (Carol Simard); ses petits-enfants: Christine (Denis Rivard), Martin, André, Nathalie, Mélanie, Julie (Rémi Gilbert), Dany, Isabelle, Lynda, Eric, Stéphane; un arrière petits-fils Yves-François; ses frères et soeurs: feu Rose Belley (feu François-Xavier Simard), feu Lucienne Bouchard (feu Gérard Gagnon), feu Emélia Bouchard (Adrien Blackburn), Armand Bouchard (Marie-Berthe Fortin), Marianne Bouchard (feu Gérard Côté), Fernand Bouchard (Victorienne Gaudreault), Irène St-Hilaire (Bernard Blais); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu J.-Alfred dit "Pitre" Ringuette (feu Laurette Tremblay), Jeanne Ringuette (feu Gérard Gingras), Jeanne-D'Arc Ringuette (Marcel Langevin), feu Robert Ringuette, Thérèse Ringuette (Georges Gadouas), Jacqueline Ringuette (Fernand Trudel), feu Gertrude Ringuette, Madeleine Ringuette, Charlotte Ringuette (Jean-Baptiste Tremblay), Luc Ringuette; ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une dame bénévole, de la Fondation du Québec des maladies du coeur, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



THIVIERGE (Mme Marie-Jeanne Lebel) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 3 juin 1992, à l'âge de 78 ans et 11 mois, Mme Marie-Jeanne Lebel, épouse de feu M. Joseph Thivierge, demeurant au 530 Beauséjour, Domaine Thivierge, Alma. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché nord, Alma. Les funérailles auront lieu samedi le 6 juin 1992 à 11h00 en l'église St-Sacrement. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (Louis-Georges Harvey), Germain (Jeanne-Mance Tremblay), Gisèle (Euclide Bouchard), Raymond (Marguerite Simard), Denise (Lauréat Lavoie), Doris, Louisette (Jean-Marc Gagnon), Diane (Paul-Benoît Tremblay), Lili (Ghislain Tremblay), Charlaine (Marcel Patry); ainsi que de nombreux petits et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Canadienne du cancer. Direction des funérailles: La Coopérative Funéraire Lac St-Jean.



TREMBLAY (Mme Danielle) — Est décédée le 2 juin 1992 à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 34 ans, Mme Danielle Tremblay épouse de M. Gilles Tremblay, demeurant au 153 Richelieu à Chicoutimi (nord). La dépouille mortelle est exposée mercredi le 3 juin 1992 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc., 2075 boulevard Tadoussac à Chicoutimi (nord). Les funérailles auront lieu jeudi le 4 juin 1992 à 11h00 en l'église St-Luc. Les cendres seront déposées au Columbarium Emery Gravel Inc. Outre son épouse, elle laisse dans le deuil ses enfants: Julie et Jimmy; ses parents: M. Marcel Tremblay et Mme Marie-Alice Nepton; sa belle-mère: Mme Paul-Emile Tremblay (Madeleine Sévigny); ses frères et soeurs: Lise, Marc, Guylaine (Régis Bouchard), Chritian (Brendalie Boivin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marjolaine (Richard Langlois), Nicole (André Guérin), Diane (Roger Maltais), Lucie (Michel Girard), Denis (Chantale Desjardins), Fernand (Sonia Yockel), Roch (Diane Lebel), Rachel (Michel Lapointe), Danielle (Sylvain Coulombe), Jean-Paul (Sonia Fortin), Michèle (Robert Boudages), Odette. Elle laisse également dans le deuil plusieurs parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (nord).

Services anniversaires



BERUBE (Monsieur Gilles) — Contrairement à ce qui a été annoncé, la messe anniversaire de Monsieur Gilles Bérubé, époux de dame Colombe Gagnon, du 5440 boulevard Talbot, aura lieu samedi le 13 juin 1992 (et non le 6 juin) à 19h30 en l'église Notre-Dame de Laterrière.



HUDON (Mme Jeanne d'Arc) — La messe anniversaire de dame Jeanne d'Arc Hudon, demeurant au 2022 boulevard Ste-Geneviève à Chicoutimi (secteur nord), sera chantée samedi le 6 juin 1992 à 19h00 en l'église Ste-Claire à Chicoutimi (nord). Parents et amis sont invités à y assister.



Par respect pour le décès de

M. Conrad Langevin,

les bureaux seront fermés vendredi le 5 juin 1992, jour des funérailles.

Les Entreprises de Construction PROGYPSE INC.

1814, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi (secteur nord)

Tél.: 543-5590

IN MEMORIAM



LANGEVIN (M. Conrad) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 2 juin 1992, à l'âge de 53 ans, M. Conrad Langevin, fils de feu Wilbrod Langevin et de dame Gracia Gauthier, demeurant au 788 rue Thomas-Edison, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à compter de 14h00 jeudi, au salon Aubin, boulevard St-Paul (anciennement la rue Montcalm). Les funérailles auront lieu vendredi le 5 juin 1992 à 10h30 en la Cathédrale. Les cendres seront déposées au cimetière St-François Xavier. Il laisse dans le deuil: sa mère Madame Wilbrod Langevin (Gracia Gauthier); ses enfants Guylaine et Yves; son petit-fils Jean-Philippe; ses frères et soeurs: Madeleine (Paul-Henri Maltais), Jacqueline (Clément Bouchard), Jean-Eudes (Doris Tremblay), Annette (Lévis Tremblay). Pour ceux et celles qui désireraient offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation des Maladies du Coeur sera présente au salon pour les recueillir. Direction funéraire: Maison Aubin Limitée.

le QUOTIDIEN
SPORTS

Défaite de 5-3

Les Expos perdent encore une fois devant Houston

HOUSTON (PC) - Un pas en avant, un pas en arrière. C'est la danse des Expos.

Toujours incapables de profiter du passage à vide des autres équipes de la section Est, les Expos ont perdu 5-3 contre les Astros de Houston devant 8239 personnes, hier, une de plus que la veille.



Richard Milo

Les Expos reviennent en ville avec une fiche de 2-4 au cours du premier voyage de Felipe Alou à la barre de l'équipe. Archi Cianfrocco a réussi quatre des huit coups sûrs des Expos pour connaître le premier match de quatre coups sûrs de sa carrière. Lui et Moises Alou ont claqué des circuits en solo contre Pete Harnisch (3-5).

Ken Hill (4-3) a donné quatre points à la première manche. Jeff Bagwell a expédié la balle à 408 pieds du marbre dans les gradins du champ gauche, à la cinquième.

En 4.2 manches, Hill a alloué huit coups sûrs et cinq points, dont quatre mérités. Une erreur de Moises Alou a doné un des quatre points de la première.

Spike Owen a quitté le match à la troisième en raison d'une élongation à l'aine.

Doug Jones a enregistré son 13e sauvetage.

Baseball de rattrapage

Après six manches, les Expos tiraient de l'arrière 5-3 contre les Astros de Houston, hier soir.

Les Expos ont marqué un point à la première et les Astros ont fait quatre fois mieux.

Après un circuit de Moises Alou, son deuxième de la saison, les Astros ont réussi quatre coups sûrs pour inscrire quatre points contre Ken Hill.

Ils ont envoyé neuf frappeurs au marbre.

Craig Biggio a amorcé la poussée avec un double et après un retrait, Jeff Bagwell a obtenu un but sur balles. Après deux retraits, des simples de Ken Caminiti, Benny DiStefano et Rafael Ramirez combinés à une erreur de Moises Alou ont ensuite valu quatre points.

Alou, qui patrouillait le champ droit, a relayé hors cible au troisième but à la suite du simple de Ramirez et son erreur a coûté un point non-mérité.

A la deuxième, Archi Cianfrocco a fait comme Alou... au bâton en claquant un circuit, son sixième de la saison, contre le droitier Pete Harnisch.

Comme Alou à la première, il a aussi commis une erreur en fin de deuxième.

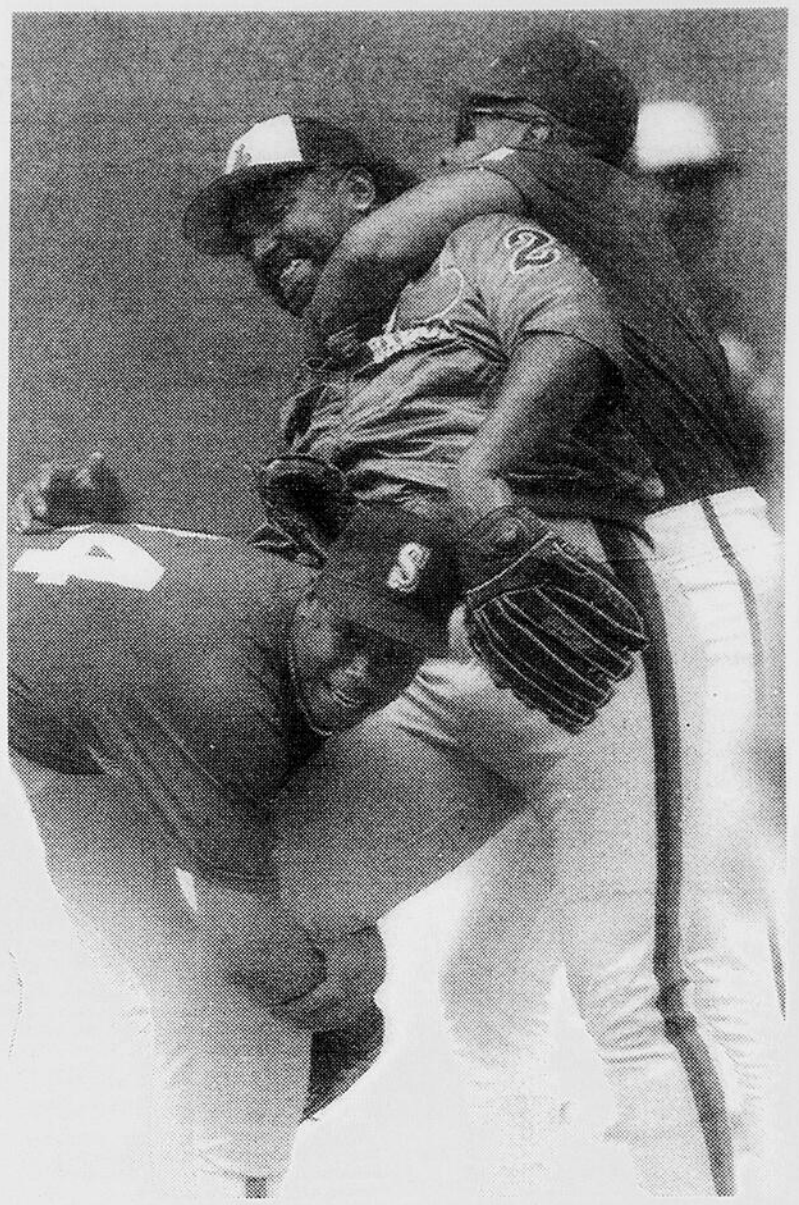
DeShields agressif

Les Expos ont profité de l'agressivité de Delino DeShields pour marquer leur troisième point, à la cinquième.

Après avoir claqué un long triple à la clôture du champ centre, DeShields a marqué sur un roulant d'Alou tout près du marbre.

Le receveur Eddie Taubensee a saisi la balle pour lancer au premier but et DeShields a surpris la défensive en filant au marbre.

Jeff Bagwell a ensuite claqué son septième circuit de la saison, un long coup dans les gradins du champ gauche avec un compte d'une balle et deux prises.



CAS TRES INQUIETANT — Ivan Calderon est revenu avec les Expos, mais sa condition physique inspire des craintes et il pourrait même subir une troisième opération.
(Photothéque Le Quotidien)

Cas inquiétant

Calderon pourrait subir une troisième opération

HOUSTON (PC) - «Jaime (Torres), mon agent, va tenter d'obtenir un rendez-vous avec le Dr Jobe pour avoir une deuxième opinion.»

Ivan Calderon a rejoint les Expos hier mais son épaule gauche le fait toujours souffrir même s'il doit revenir au jeu lundi.

«Je vais essayer de jouer lundi mais ça me fait toujours mal. Je ne suis pas à 100 pour cent. Bien au contraire, je viens de frapper des tirs à 35 m.p.h. dans la cage avec Jay Ward et j'ai l'épaule endolorie.»

Calderon s'est présenté avec une journée de retard. Il était attendu lundi mais il est arrivé mardi soir. Il aura passé trois jours à Porto Rico.

«Je suis retourné là-bas pour régler une demande de pension alimentaire», a-t-il expliqué.

«Elle (son ancienne femme) ne s'est pas présentée lundi et l'audition a été retardée.»

Une 3e opération

Calderon, qui n'a participé qu'à 21 matchs, est inquiet. Encore blessé, il est à l'écart depuis le 24 mai après avoir subi une sévère contusion en glissant au marbre.

«C'est sûrement plus qu'une simple contusion. Il y a quelque chose qui ne va pas. C'est trop douloureux. Je ne suis pas capable de faire un mouvement complet avec l'épaule.

«Quand je suis revenu, je n'étais pas capable de retenir mon élan sur les balles cassantes.»

L'épaule qui le fait souffrir est la même qui a été opérée en septembre dernier par le Dr Larry Coughlin, des Expos. Il avait été opéré pour la première fois par le Dr Frank Jobe, le médecin des Dodgers, en 1988.

«C'est une année difficile. Je n'ai presque pas joué. Ils comptaient beaucoup sur moi pour produire des points et je sais qu'ils ont besoin de moi.

«Si je pouvais jouer sept à huit manches par match, ce serait déjà mieux.»

Même s'il tombe en pièces détachées, Calderon ne veut pas entendre parler du rôle de frappeur désigné.

«Je veux être sur le terrain. Je ne veux rien savoir d'un rôle de frappeur désigné. Ca ne m'intéresse pas.»

Depuis le 30 avril, Calderon n'a pris part qu'à quatre matchs. Il a également soigné des blessures au coude, au poignet et à la cage thoracique.

«Je vais recouvrer la santé. Je vais revenir. Le baseball, c'est tout ce que je sais faire. Ca et prendre soin de ma famille.»

En bref

HOUSTON (PC) - Il y avait un an hier, les Expos congédiait le gérant Buck Rodgers pour le remplacer par Tom Runnells.

Buck, qui s'est fracturé le coude, le genou et une côte quand l'autobus des Angels a fait une embardée récemment, a quitté l'hôpital hier. Il est de retour à son domicile de Yorba Linda en Californie.

Il a subi une délicate opération au coude et selon Larry Bearnarth, qui lui a parlé hier, il ressentait encore beaucoup de douleur.

Bearnarth, l'ex-instructeur des lanceurs, est à Houston pour épier les Expos comme dépisteur des Rockies du Colorado.

L'instructeur John Wathan remplace Rodgers à la barre des Angels de la Californie durant la convalescence de l'ex-gérant des Expos.

Felipe Alou a fait rire la presse hier en racontant comment il a tenté de joindre Ivan Calderon à sa chambre d'hôtel de Houston, mardi soir.

«Je me suis fié à la liste des chambres qu'on nous a remise.

«Je n'avais pas la bonne chambre et c'est une femme qui a répondu. J'ai dû la réveiller... Je pensais qu'Ivan voulait me jouer un tour. Quand j'ai insisté, elle m'a menacé d'appeler à la réception.»

Calderon n'a pas accompagné l'équipe à Houston et on lui a donné une autre chambre que celle inscrite sur la liste quand il est arrivé mardi soir.

Pour le moment, il n'est pas question de rappeler Jonathan Hurst des Indians d'Indianapolis pour être le cinquième partant.

Selon Alou, «Hurst lance juste assez bien pour rester à Indianapolis».

Le gérant n'a pas voulu dire si les Expos étaient à la recherche d'un cinquième partant. Il s'est contenté de noter que l'équipe aura deux jours de congé et qu'en congé, il y a toujours plus de discussions.

Bill Sampen et le gaucher Chris Haney partagent actuellement le rôle de cinquième partant.

Selon Alou, Sampen «n'a pas si mal fait» mardi. Il a effectué 59 lancers en quatre manches quand il a donné deux coups sûrs.

Les exploits défensifs de Steve Finley ont ravi Mark Portugal mardi.

«Il a élevé son jeu d'un cran ou deux», a-t-il dit.

«Il n'a pas peur de plonger pour saisir la balle même sur une surface synthétique.»

Finley a volé deux coups de plus d'un but à Archi Cianfrocco.

Le releveur Bill Landrum a lancé pour la première fois hier depuis qu'on l'a placé sur la liste des blessés le 22 mai. Il a effctué des tirs à 75 pour cent de sa force durant cinq minutes.

Les Expos ont congé aujourd'hui avant de disputer un programme double contre les Cubs de Chicago, demain. Le premier match commencera à 17 h 05.

L'équipe devait revenir à Dorval à 5 h ce matin.

Mark Gardner (3-4) et Chris Nabholz (3-4) seront les partants des Expos. Ils seront opposés à Danny Jackson (0-7) et Greg Maddux (5-5).

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

St.Louis 013 002 010—.7 13 0
Cincinnati 002 004 20x—.8 12 0
Osborne, Carpenter (P,2-2) (6), McClure (7), Perez (7) et Pagnozzi; Swindell, Henry (6), Ruskin (G,2-1) (7), Bankhead (8), Charlton (VP,12) (9) et Oliver. **C**: StL — Pena (2); Cin — Larkin (3), Sabo (3).

Phila 301 000 000—.4 .9 0
Atlanta 000 000 010—.1 .7 1
Schilling (G,4-3), B.Jones (8), Mi.Williams (VP,9) (9) et Daulton; Smoltz (P,5-5), Bielecki (4), P.Smith (6), Mercker (8) et Berryhill. **C**: Phi — Daulton (5); Atl — Gant (8).

SanDiego 001 100 300—.5 .7 0
Chicago 100 000 000—.1 .6 1
Hurst (G,5-4) et Bilardello; Castillo (P,3-5), Bullinger (7), Da.Smith (9) et Girardi.

LosAngeles 020 000 201—.5 .9 2
Pittsburgh 104 001 00x—.6 8 1
Martinez (P,3-2), Crews (4), Wilson (5), Howell (7) et Scioscia, Hernandez (8); Palacios, Gleaton (G,1-0) (5), Lamp (7), B.Patterson (8), Belinda (VP,7) (9) et LaValliere. **C**: LA — Anderson (3).

CLASSEMENT

Section Est				
			.G.	PMoy.Diff
Pittsburgh	28	23	.549	—
St.Louis	27	24	.539	1
NewYork	27	24	.529	1
Philadelphie	23	27	.460	4½
Montréal	22	27	.449	5
Chicago	22	29	.431	6
Section Ouest				
Cincinnati	28	21	.571	—
SanDiego	29	24	.547	1
SanFrancisco	27	23	.540	1½
LosAngeles	23	25	.479	4½
Atlanta	25	28	.472	5
Houston	23	29	.442	6½

Lundi, 1er juin
Montréal 7 Houston 1
Los Angeles 8 Pittsburgh 6
tlanta 7 Philadelphie 6
New York 14 San Francisco 1
Chicago 6 San Diego 1
Mardi, 2 juin
Houston 6 Montréal 0
Chicago 3 San Diego 2
Cincinnati 2 St. Louis 1
Pittsburgh 1 Los Angeles 0
Atlanta 5 Philadelphie 3
New York 4 San Francisco 3
Mercredi, 3 juin
Houston 5 Montréal 3
Cincinnati 8 St. Louis 7
Philadelphie 4 Atlanta 1
San Diego 5 Chicago 1
Pittsburgh 6 Los Angeles 5

Jeudi, 4 juin

LANCEURS PRÉVUS

St. Louis (Osborne 5-2) à Cincinnati (Swindell 4-2), 12 h 35.
Philadelphie (Schilling 3-3) à Atlanta (Smoltz 5-4), 12 h 40.
San Diego (Hurst 4-4) à Chicago (Castillo 3-4), 14 h 20.
Los Angeles (Martinez 2-1) à Pittsburgh (Palacios 3-0), 15 h 05.
Montréal (Hill 4-2) à Houston (Harnisch 2-5), 20 h 35.

Vendredi, 5 juin
Chicago à Montréal, 2, 17h05.
St. Louis à Philadelphie, 19h35.
New York à Pittsburgh, 19h35.
Atlanta à San Diego, 22h05.
Cincinnati à Los Angeles, 22h35.
Houston à San Francisco, 22h35.
Samedi, 6 juin
Houston à San Francisco, 16h05.
St. Louis à Philadelphie, 19h05.
New York à Pittsburgh, 19h05.
Cincinnati à Los Angeles, 22h05.
Atlanta à San Diego, 22h05.
Dimanche, 7 juin
Chicago à Montréal, 13h35.
New York à Pittsburgh, 13h35.
Cincinnati à Los Angeles, 16h05.
Atlanta à San Diego, 16h05.
Houston à San Francisco, 16h05.
St. Louis à Philadelphie, 20h05.

LES MENEURS

			MJAB	PCS.Moy.	
RAlomarTor	49	193	35	67	.347
BordickOak	50	168	21	58	.345
RKellyNY	46	191	33	64	.335
PuckettMin	48	200	36	67	.335
KnoblauchMin	46	184	30	61	.332
MolitorMil	47	182	26	59	.324
JoynerKC	41	156	17	50	.321
MackMin	47	189	36	60	.317
SeitzerMil	48	180	21	56	.311
BaergaCle	51	204	26	63	.309

Points — McGwire, Oakland, 37; Mack, Minnesota, 36; Puckett, Minnesota, 36; RAlomar, Toronto, 35; Mattingly, New York, 35; RKelly, New York, 33; Sierra, Texas, 32.

Points produits — McGwire, Oakland, 41; Anderson, Baltimore, 37; Puckett, Minnesota, 37; Sierra, Texas, 35; Belle, Cleveland, 34; Fielder, Detroit, 34; Griffey, Seattle, 33.

Coups sûrs — RAlomar, Toronto, 67; Puckett, Minnesota, 67; RKelly, New York, 64; Baerga, Cleveland, 63; Sierra, Texas, 63; Knoblauch, Minnesota, 61; Mack, Minnesota, 60.

Doubles — Reimer, Texas, 16; EMartinez, Seattle, 16; Jefferies, Kansas City, 16; Mattingly, New York, 16; Hall, New York, 16; Reed, Boston, 15; Seitzer, Milwaukee, 15; Joyner, Kansas City, 15.

Triples — Anderson, Baltimore, 5; EMartinez, Seattle, 3; Devereaux, Baltimore, 3; Burks, Boston, 3; Puckett, Minnesota, 3; Raines, Chicago, 3; 23 à égalité à 2.

Circuits — McGwire, Oakland, 19; Deer, Detroit, 15; Belle, Cleveland, 11; Tettleton, Detroit, 11; OBrien, Seattle, 11; Hoiles, Baltimore, 10; Griffey, Seattle, 10; Canseco, Oakland, 10; Carter, Toronto, 10.

Buts volés — Lofton, Cleveland, 24; RHenderson, Oakland, 22; Listach, Milwaukee, 17; Raines, Chicago, 16; Anderson, Baltimore, 14; RAlomar, Toronto, 13; Knoblauch, Minnesota, 12; WWilson, Oakland, 12.

Lanceurs (7 décisions) — Fleming, Seattle, 7-1, .875, 3.37; McDonald, Baltimore, 7-2, .778, 3.80; KBrown, Texas, 8-3, .727, 3.31; Clemens, Boston, 8-3, .727, 1.60; Langston, Californie, 5-2, .714, 4.33; McDowell, Chicago, 7-3, .700, 3.73; Nagy, Cleveland, 6-3, .667, 2.57; Gubicza, Kansas City, 6-3, .667, 3.12; Moore, Oakland, 6-3, .667, 3.91; Gullickson, Detroit, 6-3, .667, 2.88.

Retraits — Clemens, Boston, 80; Perez, New York, 66; JuGuzman, Toronto, 65; RJohnson, Seattle, 64; Stewart, Oakland, 57; McDonald, Baltimore, 55; Appier, Kansas City, 55; KBrown, Texas, 55.

Victoires protégées — Eckersley, Oakland, 18; Aguilera, Minnesota, 14; Harvey, Californie, 13; Russell, Texas, 13; Olson, Baltimore, 12; Thigpen, Chicago, 12; Reardon, Boston, 12.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Baltimore 200 100 100—4 10 0
Californie 101 000 000—2 6 0
Mussina, Frohwirth (6), Olson (9) et Tackett; Langston et Fitzgerald. G—Mussina, 6-1. P—Langston, 5-3. VP—Olson (13). C—Baltimore, C.Ripken (7), Tackett (3).

Boston 010 002 100—4 7 0
Oakland 000 014 00x—5 5 3
Hesketh, Harris (6) et Pena; Moore, Nelson (7), Honeycutt (8), Eckersley (8) et Steinbach. G—Moore, 7-3. P—Hesketh, 1-3. VP—Eckersley (19). C—Boston, Clark (3).

Detroit 500 202 010—10 14 1
Milwaukee 100 200 010—.4 .9 2
Ritz (G,1-1), Munoz (6), Knudsen (7), Henneman (9) et Tettleton; Wegman (P,5-5), Ruffin (5), Fetters (7), Henry (8), Plesac (9) et Nilsson. **C**: Det — Fielder 2 (10); Mil — Yount (4).

Boston 011 002 002—.6 12 0
Oakland 202 000 30x—.7 10 0
Dopson, Young (3), Gardiner (P,3-4) (4), Bolton (7), Darwin (8) et Flaherty, Pena (8); Slusarski, Campbell (4), Parrett (G,5-0) (6), Eckersley (VP,20) (9) et Quirk, Steinbach (4). **C**: Oak — Canseco 2 (12), McGwire (20).

CLASSEMENT

Section Est				
			.G.	PMoy.Diff
Toronto	33	19	.635	—
Baltimore	31	20	.608	1½
NewYork	27	23	.540	5
Boston	24	24	.500	7
Milwaukee	25	25	.500	7
Detroit	22	30	.423	11
Cleveland	20	31	.392	12½
Section Ouest				
Oakland	30	22	.577	—
Texas	30	24	.556	1
Minnesota	27	22	.551	1½
Chicago	24	24	.500	4
Californie	22	29	.431	7½
Seattle	21	29	.420	8
KansasCity	18	32	.360	11

Lundi, 1er juin
Milwaukee 6 Detroit 2
Chicago 5 Kansas City 3
Toronto 5 Minnesota 3 (10 manches)
New York 7 Texas 1
Oakland 10 Boston 7
Baltimore 8 Californie 2
Mardi, 2 juin
Toronto 7 Minnesota 5 (13 manches)
Cleveland 4 Seattle 3
Milwaukee 5 Detroit 4
Kansas City 2 Chicago 1
Texas 8 New York 2
Oakland 5 Boston 4
Baltimore 4 Californie 2
Mercredi, 3 juin
Detroit 10 Milwaukee 4
Oakland 7 Boston 6
Californie 4 Baltimore 3 (10 manches)
Seattle à Cleveland, 19h35.
Toronto au Minnesota, 20h05.
Chicago à Kansas City, 20h35.
New York au Texas, 20h35.
Jeudi, 4 juin

LANCEURS PRÉVUS

Detroit (Ritz 0-1) à Milwaukee (Wegman 5-4), 14 h 35.
Boston (Dopson 1-2) à Oakland (Slusarski 4-3), 15 h 15.
Baltimore (Milacki 4-3) en Californie (Finley 1-4), 16 h 05.
Seattle (Parker 0-0) à Cleveland (Scudder 3-5), 19 h 35.
Toronto (Guzman 6-0) au Minnesota (Tapani 5-4), 20 h 05.
Chicago (Hibbard 5-3) à Kansas City (Magnante 1-4), 20 h 35.
New York (Cadaret 3-4) au Texas (Brown 8-3), 20 h 35.

Vendredi, 5 juin
Detroit à New York, 19h30.
Cleveland à Boston, 19h35.
Toronto à Baltimore, 19h35.
Californie à Milwaukee, 20h05.
Oakland à Chicago, 20h05.
Seattle à Kansas City, 20h35.
Minnesota au Texas, 20h35.
Samedi, 6 juin
Cleveland à Boston, 13h05.
Oakland à Chicago, 19h05.
Toronto à Baltimore, 19h05.
Detroit à New York, 19h30.
Californie à Milwaukee, 20h05.
Seattle à Kansas City, 20h05.
Minnesota au Texas, 20h35.
Dimanche, 7 juin
Cleveland à Boston, 13h05.
Detroit à New York, 13h30.
Toronto à Baltimore, 13h35.
Californie à Milwaukee, 14h35.
Oakland à Chicago, 14h35.
Seattle à Kansas City, 14h35.
Minnesota au Texas, 20h05.

LES MENEURS

			MJAB	PCS.Moy.	
RAlomarTor	49	193	35	67	.347
BordickOak	50	168	21	58	.345
RKellyNY	46	191	33	64	.335
PuckettMin	48	200	36	67	.335
KnoblauchMin	46	184	30	61	.332
JoynerKC	40	152	17	49	.322
MolitorMil	46	178	25	57	.320
MackMin	47	189	36	60	.317
ListachMil	37	133	25	42	.316
SeitzerMil	47	177	21	56	.316

Points — McGwire, Oakland, 37; Mack, Minnesota, 36; Puckett, Minnesota, 36; RAlomar, Toronto, 35; Mattingly, New York, 35; RKelly, New York, 33; Sierra, Texas, 32.

Points produits — McGwire, Oakland, 41; Anderson, Baltimore, 37; Puckett, Minnesota, 37; Sierra, Texas, 35; Belle, Cleveland, 34; Fielder, Detroit, 33; Carter, Toronto, 32; Hall, New York, 32.

Coups sûrs — RAlomar, Toronto, 67; Puckett, Minnesota, 67; RKelly, New York, 64; Sierra, Texas, 63; Baerga, Cleveland, 62; Knoblauch, Minnesota, 61; Mack, Minnesota, 60.

Doubles — Reimer, Texas, 16; Jefferies, Kansas City, 16; Mattingly, New York, 16; Hall, New York, 16; Reed, Boston, 15; Seitzer, Milwaukee, 15; Anderson, Baltimore, 14; EMartinez, Seattle, 14; Joyner, Kansas City, 14.

Triples — Anderson, Baltimore, 5; EMartinez, Seattle, 3; Devereaux, Baltimore, 3; Burks, Boston, 3; Puckett, Minnesota, 3; Raines, Chicago, 3; 23 à égalité à 2.

Circuits — McGwire, Oakland, 19; Deer, Detroit, 15; Belle, Cleveland, 11; Tettleton, Detroit, 11; OBrien, Seattle, 11; Hoiles, Baltimore, 10; Canseco, Oakland, 10; Carter, Toronto, 10.

Buts volés — Lofton, Cleveland, 24; RHenderson, Oakland, 22; Listach, Milwaukee, 17; Raines, Chicago, 16; Anderson, Baltimore, 14; RAlomar, Toronto, 13; Knoblauch, Minnesota, 12; WWilson, Oakland, 12.

Lanceurs (7 décisions) — Fleming, Seattle, 7-1, .875, 3.37; McDonald, Baltimore, 7-2, .778, 3.80; KBrown, Texas, 8-3, .727, 3.31; Clemens, Boston, 8-3, .727, 1.60; Langston, Californie, 5-2, .714, 4.33; McDowell, Chicago, 7-3, .700, 3.96; Nagy, Cleveland, 6-3, .667, 2.57; Moore, Oakland, 6-3, .667, 3.91; Gullickson, Detroit, 6-3, .667, 2.88.

Retraits — Clemens, Boston, 80; Perez, New York, 66; JuGuzman, Toronto, 65; RJohnson, Seattle, 64; Stewart, Oakland, 57; McDonald, Baltimore, 55; Appier, Kansas City, 55; KBrown, Texas, 55.

Victoires protégées — Eckersley, Oakland, 18; Aguilera, Minnesota, 14; Harvey, Californie, 13; Russell, Texas, 13; Olson, Baltimore, 12; Thigpen, Chicago, 12; Reardon, Boston, 12.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

			G.P.	Moy.	Diff
Sherbrooke	10	2	.833	—	
Ste-Foy	6	6	.500	4	
Trois-Rivières	6	6	.500	4	
Jonquière	7	8	.467	4½	
Charlesbourg	5	7	.417	5	
Drummondville	4	8	.333	6	
Lévis	4	9	.308	6½	
Shawinigan	1	11	.091	9	

Mardi, 2 juin
Montréal-Nord 3 Trois-Rivières 2
Drummondville 4 Lévis 7
Ste-Foy 7 Charlesbourg 8
Mercredi, 3 juin
Longueuil 10 Drummondville 5

Jeudi, 4 juin
Charlesbourg à Jonquière, 20h
Ste-Foy à Trois-Rivières, 20h
Drummondville vs Shawinigan à St-Etienne, 20h

BANTAM

CLASSEMENT

Equipes	Pj	V	D	Moy	Diff
Jonquière Est	7	6	1	.857	—
Orioles (Chic)	7	6	1	.857	—
Sags (Chic)	8	6	2	.750	0.5
Jonquière Sud	8	4	4	.500	2.5
Lac-Saint-Jean	7	2	5	.285	4
Laterrière	7	1	6	.142	5
Saint-Honoré	8	0	8	.000	6.5

Mercredi 3 juin
Jonquière Est 8 Laterrière 0
Saint-Honoré 0 Jonquière Sud 12

Jeudi, 4 juin
Saint-Honoré vs Lac-Saint-Jean
Orioles (Chic) vs Jonquière Est

PEE-WEE

CLASSEMENT

PES	PJ	V	D	Moy	Diff
Sags (Chic)	5	5	0	1.000	—
Voyageurs (Jonq)	5	4	1	.800	1
Orioles (Chic)	6	4	2	.666	1.5
Expos (Kénogami)	5	3	2	.600	2
Cardinaux (Arvida)	4	1	3	.250	3.5
Athlétiques (Alma)	6	1	5	.166	4.5
Saint-Honoré	5	0	5	.000	5

Mercredi 3 juin
Saint-Honoré 8 Orioles (Chic) 13
Expos (Kénogami) 14 Athlétiques (Lac-Saint-Jean Est) 9

Jeudi, 4 juin
Lac-Saint-Jean vs Voyageurs (Jonq)
Sags (Chic) vs Cardinaux (Arvida)

MOUSTIQUE

CLASSEMENT

EQUIPES	Pj	V	D	Moy	Diff
As Arvida	2	2	0	1.000	—
Orioles Chic	4	3	1	.750	—
Sags Chic	3	2	1	.633	.5
Voyageurs Jonq	4	2	2	.500	1
Saint-Honoré	2	0	2	.000	2
Royal Kénogami	3	0	3	.000	2.5

Baseball

Phillies 4
Braves 1

ATLANTA (AP) - Curt Schilling n'a permis aucun point en sept manches de travail et Darren Daulton a bouclé le circuit dans une poussée de trois points en manche initiale, hier, quand les Phillies de Philadelphie ont dispopsé d'Atlanta 4-1, mettant ainsi un terme à une série de cinq victoires des Braves.

Schilling (4-3) n'a donné que six coups sûrs, a retiré six frappeurs sur des prises et n'a donné qu'un seul but sur balles à son quatrième départ seulement.

Pirates 6
Dodgers 5

PITTSBURGH (AP) — Jeff King a produit trois points avec deux simples et les Pirates de Pittsburgh ont même résisté à un circuit de deux points du frappeur suppléant Dave Anderson quand ils ont battu de justese les Dodgers de Los Angeles 6-5.

Pittsburgh a donc remporté une deuxième victoire dans cette série de trois matches après une série désastreuse sur la côte ouest quand ils n'ont gagné qu'une seule fois en neuf parties. King a obtenu un simple d'un point en première, puis a frappé un simple bon pour deux points dans une poussée de quatre points en troisième.

Padres 5
Cubs 1

CHICAGO (AP) — Bruce Hurst n'a permis que six coups sûrs en complétant un troisième match en cinq départs et les Padres de San Diego ont battu les Cubs de Chicago 5-1 pour empêcher les Cubs de balayer la série de trois matches.

Hurst (5-4) battait les Cubs pour la première fois en six départs en carrière. Il n'a donné aucun but sur balles pour un deuxième match d'affilée et il a retiré sept frappeurs sur des prises.

Blue Jays 7
Twins 5

MINNEAPOLIS (AP) - Derek Bell a brisé l'égalité à la 13e manche avec un ballon-sacrifice, alors que les Blue Jays de Toronto sont revenus de l'arrière pour remporter une cinquième victoire consécutive, 7-5 contre les Twins du Minnesota.

Kelly Gruber a entrepris la 13e manche avec un double aux dépens du lanceur perdant Gary Wayne (1-2), puis il a filé au troisième coussin sur l'amorti-sacrifice de John Olerud avant de marquer facilement sur le ballon de Bell au champ centre. Le frappeur suppléant Pat Borders a ensuite réussi un double pour marquer le point d'assurance sur le simple de Manuel Lee.

Chiffres des Expos

AU BATON

	AB.	PC.	CS.	PP.	CC.	BV.	Moy.
18.Alou	64	11	20	7	2	3	.313
25.Barberie	99	9	24	7	0	3	.242
22.Calderon	81	12	19	16	2	0	.234
8.Carter	106	11	26	10	3	0	.245
13.Cerone	33	6	11	4	1	1	.333
14.Cianfrocco	93	13	26	22	6	1	.280
4.DeShields	188	27	49	14	2	11	.261
24.Fletcher	49	1	10	6	1	0	.204
16.Foley	44	3	8	4	0	1	.182
9.Grissom	196	32	50	20	5	24	.255
2.Lyons	9	1	3	1	0	1	.333
11.Owen	142	16	36	18	5	4	.254
5.Reed	19	4	4	3	2	0	.211
3.Stairs,	14	1	3	5	0	0	.214
23.VanderWal	63	7	14	4	1	0	.222
33.Walker	164	23	45	30	9	7	.274
29.Wallach	170	24	38	14	3	1	.224

AU MONTICULE

	G.	P.	VP.	ML.	PM.	BB.	R.	MPM
39.Fassero	2	2	0	34.0	12	14	26	3.18
28.Gardner	3	4	0	60.2	24	26	52	3.56
42.Haney	2	3	0	38.0	23	10	27	5.45
44.Hill	4	3	0	71.0	22	25	38	2.79
34.Landrum	1	1	0	18.0	12	7	6	6.00
32.Martinez	6	4	0	77.1	18	21	47	2.10
43.Nabhloz	3	4	0	58.1	27	27	41	4.17
51.Rojas	1	1	1	27.2	31	31	9	0.98
55.Sampen	0	3	0	31.1	14	19	13	4.03
36.Service	0	0	0	6.2	8	3	10	10.91
57.Wetteland	0	2	8	21.2	13	9	29	5.42

LIGUE NATIONALE

EXPOS 3 — **ASTROS 5**

	ab	p	cs	pp	...	ab	p	cs	pp
Grssom cc	4	0	0	0	Biggio 2b	4	1	1	0
DeShld 2b	5	1	2	0	Finley cc	4	0	0	0
Alou cd	4	1	1	2	Bgwell 1b	3	2	2	1
Fssero l	0	0	0	0	Anthny cd	4	0	1	0
Lyons fs	1	0	0	0	CJones cd	0	0	0	0
Wllach 3b	4	0	1	0	Cminiti 3b	4	1	2	1
Carter r	3	0	0	0	Dstfano cg	3	1	2	1
Stairs cg	2	0	0	0	Incvgla cg	1	0	0	0
Rojas l	0	0	0	0	Rmirez ac	3	0	1	1
DReed cd	1	0	0	0	Boever l	0	0	0	0
Cnfrcco 1b	4	1	4	1	Grrero fs	1	0	0	0
Owen ac	1	0	0	0	DJones l	0	0	0	0
Foley ac	2	0	0	0	Tbnsee r	3	0	0	0
KHill l	2	0	0	0	Hrnisch l	2	0	0	0
VndrWl cg	2	0	0	0	Cndele ac	1	0	0	0
Totaux.	**35.3.8.3**				**Totaux**	**33.5.9.4**			

Montréal.... 110 010 000—3
Houston..... 400 010 00x—5

E—Alou (1), Cianfrocco (7), Harnisch (2). LSB—Montréal 9, Houston 6. 2B—Biggio (13), Bagwell (10). 3B—DeShields (2). C—Alou (2), Cianfrocco (6), Bagwell (7). BV—Finley (14). RTV—Anthony (2).

	ML	CS	P	PM	BB	RB						
Montréal.....							**Houston.....**					
KHillP,4-3	4	2-3	8	5	4	2 1	HarnischG,3-5	5	5	3	3	4 4
Rojas	2	1	0	0	0	1 Boever		3	3	0	0	0 2
Fassero	1	1-3	0	0	0	0 3 DJonsVP,13		1	0	0	0	0 2

Arbitres—Marbre, Rennert; 1er but, Rippley; 2e but, Tata; 3e but, West. D—3:06. A—8,239.

Internationaux de France de tennis

Le Français Leconte atteint les demi-finales

PARIS (Reuter) — Henri Leconte sera, demain, l'invité surprise des demi-finales des Internationaux de France de tennis où Jim Courier et Andre Agassi se retrouveront pour une finale avant la lettre et un furieux duel de cogneurs.

Hier, le Français a poursuivi sa résurrection et continué, devant un public ravi, de faire mentir sa 200e place mondiale, en avouant qu'il se surprenait lui-même.

Dans un match en cinq sets haletants, il a battu l'espoir suédois Nicklas Kulti, le tombeur de John McEnroe et Michael Chang, sur le score de 6-7 (8-10), 3-6, 6-3, 6-3, 6-3.

En accédant aux demi-finales, Leconte est devenu le joueur le moins bien classé à atteindre le dernier carré, depuis son compatriote Christophe Roger-Vasselin (alors 230e) en 1983, année de la victoire de Yannick Noah.

Courier, champion en titre, numéro un mondial et épouvantail d'un tournoi qu'il aura marqué de son empreinte de rouquin sérieux et concentré, a obtenu la possibilité d'offrir à Agassi la revanche de la finale de 1991 en écartant le Croate Goran Ivanisevic en quatre sets 6-2, 6-1, 2-6, 7-5.

Le «kid de Las Vegas», qui avoue que la motivation lui permet de hausser le niveau de son jeu dans les tournois de Grand Chelem ou en Coupe Davis, a de son côté éliminé son compatriote Pete Sampras, en trois sets 7-6 (8-6), 6-2, 6-1.

Agassi confiant

Dans le bas du tableau, où toutes les têtes de série sauf une (le Tchécoslovaque Petr Korda, 7e) étaient tombées avant les huitièmes-de-finale, la seconde place de finaliste se jouera donc entre l'inattendu Leconte et le vainqueur du match entre Korda et le Russe Andrei Cherkasov.

Interrompu par la nuit à un set partout, le match reprendra ce matin en même temps que se joueront les demi-finales du simple dames entre la Yougoslave Monica Seles et l'Argentine Gabriela Sabatini d'une part, l'Allemande Steffi Graf et l'Espagnole Arantxa Sanchez, d'autre part.

Leconte, qui étonne à chaque victoire, a voulu se montrer calme après sa victoire. Est-il sur un nuage, rêve-t-il ? «Non, je pense juste à mon prochain match», a-t-il répondu.

Il a reconnu que le public avait été «fantastique», comme lors de la finale de la Coupe Davis en décembre qui l'avait propulsée au sommet de son sport. «Il m'a donné l'énergie de revenir, après avoir perdu les deux premiers sets», a-t-il dit.

De son côté, Courier a, certes, perdu son premier set depuis le début du tournoi mais il a impressionné les 16500 spectateurs du central par un travail de sape méthodique qui le voit accélérer sur chaque coup lors des longs échanges.

Agassi, qui court toujours après une première victoire dans un tournoi du Grand Chelem, a estimé pour sa part que 1992 pourrait etre son année à Roland-Garros.

«Ca fait cinq ou six ans que je suis sur le circuit et je travaille dur pour tenter d'en gagner un gros (tournoi). Plusieurs fois, j'ai été tout près de le faire, je pense que cette année pourrait etre la bonne», a-t-il dit.



LECONTE EN DEMI-FINALE— Le Français Henri Leconte lève les bras au ciel après avoir atteint, hier, les demi-finales des Internationaux de France de tennis.

(Laserphoto AP)

Whalers de Hartford

Brian Sutter pourrait devenir le futur entraîneur de l'équipe

HARTFORD (AP) — Le directeur général des Whalers de Hartford, Brian Burke, semble interessé à voir Brian Sutter se joindre à son équipe.

Quant à savoir l'intérêt de Sutter, qui a été congédié par les Blues de St. Louis après l'élimination de l'équipe en première ronde, pour un poste, ça, c'est une autre histoire.

«Il a été interviewé pour différents postes par une demie-douzaine d'équipes, je ne sais donc pas quel est son statut, a déclaré Burke. Il n'a pas laissé savoir ce qu'il entendait faire.»

«La seule chose que j'ai dit à Brian Sutter, c'est que je ne suis pas intéressé à entrer dans une surenchère pour un entraîneur. Je veux un entraîneur qui va me dire qu'il désire le poste avec les Whalers de Hartford, et à ce moment, je vais discuter sérieusement avec lui.»

Jim Roberts a mené les Whalers au quatrième rang de la section Adams en 91-92 avant de s'incliner en sept rencontres face au Canadien de Montréal.

Mais Roberts a été engagé par Ed Johnston, l'ex-directeur général des Whalers qui a été congédié récemment et dont Burke a pris la place. Roberts et Burke ont discuté du poste d'entraîneur des Whalers.

«Je sais que nous avons un entraîneur compétent, a dit Burke. Mais je sens le besoin de regarder autour de moi afin de voir s'il n'y a pas un entraîneur qui pourrait faire encore mieux.»

La Ligue nationale perd

La Ligue nationale de hockey a perdu sa poursuite en cour suprême de la Colombie-Britannique, hier, face à la compagnie Pepsi-Cola Canada Ltée.

La ligue avait entamé une poursuite envers Pepsi-Cola à la suite d'un concours proposé par cette dernière en 1990, portant sur des prédictions touchant les éliminatoires de la LNH.

La LNH estimait que Pepsi avait enfreint son mandat puisque Coca-Cola était le commanditaire officiel de la ligue et payait des millions de dollars pour ce droit.

Mais un jugement de 40 pages de la cour a mis fin à la poursuite de la LNH.

La ligue avait mentionné que le commercial annonçant le concours laissait sous-entendre que la ligue appuyait le concours et faisait passer les joueurs pour des matamores sans cervelle.

Honneurs pour Guy Lafleur

La Société canadienne de New York a choisi Guy Lafleur comme récipiendaire du trophée commémoratif 1992 dans le domaine du hockey.

L'honneur souligne l'accomplissement d'un joueur dont les faits d'armes ont enrichi le monde du hockey. Clarence Campbell, Gordie Howe, Maurice Richard, Bobby Hull, Jean Béliveau, Rodrigue Gilbert, Red Kelly, Ken Dryden, Vladislav Tretiak et Denis Potvin ont tous mérité cet honneur.

Lafleur, qui a joué durant 17 ans dans la LNH avec le Canadien de Montréal, les Rangers de New York et les Nordiques de Québec, sera honoré le 12 juin prochain.

Randy Carlyle veut jouer encore

Le vétéran défenseur Randy Carlyle a annoncé qu'il n'était pas encore prêt à accrocher ses patins.

Certains pensaient que Carlyle, qui a eu 36 ans en avril, aurait pu se retirer après avoir atteint la marque des 1000 rencontres disputées l'an dernier avec les Jets de Winnipeg.

Mais il a mentionné qu'il sera de retour en 92-93.

«C'est toujours la même histoire», dit-il.

Le football canadien ne fait pas le poids

MONTROAL (PC) — Eddie Brown ne cache pas son amertume après avoir passé deux ans dans la Ligue canadienne de football.

«Aussitôt que je suis arrivé à Sacramento, j'ai tout oublié d'Ottawa», dit-il. «Je ne parle pas de le ville, je parle de l'organisation. En autant que je suis concerné, Ottawa a été le fond du baril de ma carrière».

Brown est maintenant receveur de passes et il retourne aussi les bottés pour le Surge de Sacramento, de la Ligue mondiale, qui affrontera samedi le Thunder d'Orlando dans le World Bowl, au Stade olympique.

Brown a consitué une attraction lors de la journée de presse organisée hier. Pas surprenant, puisqu'il a établi des records avec 72 points, 12 touchés, 1011 verges en passes captées, cinq matches de plus de 100 verges de gain par la voie des airs et 196 verges dans un seul match.

«J'ai fait plus en une saison ici que dans deux là-bas», a-t-il déclaré. «Ils (les Rough Riders) ne me mettaient pas dans le match, ils ne me donnaient pas le ballon. Je suis juste heureux d'avoir eu ma chance ici».

Il avait évolué à Calgary en 1990.

Brown, dont on contestait l'attitude, a été laissé sur le banc quand Joe Garagalli a remplacé Steve Goldman après le quatrième match.

«A Ottawa, ils disaient que j'avais une mauvaise attitude, mais vous n'entendrez personne sur cette équipe dire ça», a indiqué Brown.

Samedi soir, le Surge affrontera une autre équipe offensive, dont la vedette est également un receveur de passes qui retourne en plus les bottés.

«Il s'agira d'une bataille entre deux équipes et non pas deux joueurs», a cependant rappelé Brown. «Ce sera Sacramento contre Orlando et non pas Eddie Brown contre Joe Howard Johnson».

En bref

Joueurs de la semaine

NEW YORK (AP) - Felix Jose des Cardinals de St. Louis et Mike Morgan des Cubs de Chicago ont été nommés, hier, joueur et lanceur par excellence pour le mois de mai dans la Ligue nationale.

Jose a maintenu une moyenne au bâton de .346 durant cette période avec 36 coups sûrs en 104 présences au bâton, dont quatre doubles, deux triples et quatre circuits. Il a produit 25 points, en a marqué 15 et il a volé cinq buts. Sa moyenne de puissance a été de .538 alors que son pourcentage de présence sur les sentiers était de .415.

Morgan a maintenu une fiche de 5-0 en mai avec une moyenne de points mérités de 2.32. Il a oeuvré au monticule durant 42 manches et deux tiers, concédant 34 coups sûrs et retirant 25 frappeurs sur des prises. Il a accordé 15 buts sur balles.

Golf provincial

Michel De Sève de Saint-Gédeon joue une ronde de 79

L'EPIPHANIE (PC et SE) — Yvan Beauchemin, du club Cedarbrook, ne veut pas connaître une saison comme l'an dernier. Et hier, en première journée de la Classique Progolf, au club de golf l'Epiphanie, il a pris les commandes en présentant une carte de 68 (35-33), un coup de mieux que Martin Morency, du club Saint-François de Laval.

Cinq golfeurs ont terminé à égalité à 70: Eric Mercier (Laval-sur-le-Lac), Yves Mandeville (East Angus), Serge Thivierge (Laval-sur-le-Lac), Mike Veilleux (Vallée du Richelieu) et Stéphane Talbot (Candiac).

Jean Laforce (Joliette) et Francis Bergeron (Country Club) ont également joué sous la normale, avec des comptes identiques de 71.

Michel De Sève, du club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, a connu une journée difficile sur les verts et il a finalement signé une carte de 79.

«Mes coups roulés n'ont pas été très bons, a-t-il résumé. J'ai mal terminé ma ronde. J'étais à trois au-dessus de la normale au 15e trou mais je me suis accroché.

«Ce n'est quand même pas facile de commencer une saison. Je n'étais pas prêt, surtout avec mes nouvelles fonctions au club Lac-Saint-Jean. La confiance n'est pas encore totalement là. J'aurai besoin de matches et de pratique avant le prochain tournoi qui aura lieu dans cinq semaines».

Avant ce prochain tournoi, De Sève disputera la deuxième ronde de la compétition de l'Epiphanie, aujourd'hui. Il aimerait bien jouer la normale du parcours, histoire de terminer sur une bonne note et de gagner un peu de confiance.

«Le circuit est tellement bien organisé, cette année, que les professionnels se doivent de présenter du golf de qualité. Je pense être bien préparé et je suis persuadé que c'est le cas pour l'ensemble des autres golfeurs», expliquait Beauchemin.

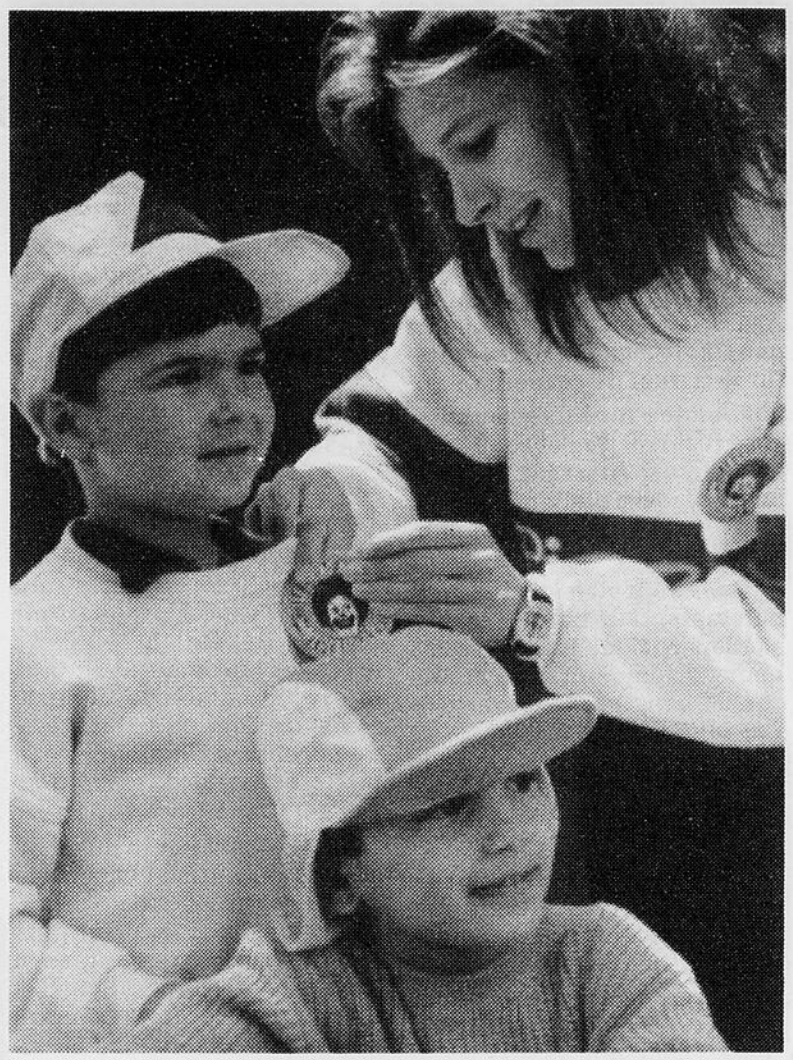
Beauchemin se souvient fort bien de sa ronde de 66 au profam de Joliette, l'an dernier. «Mais le lendemain j'avais joué 75. Je ne veux pas que de telles choses se produisent cette année.

«Ce qui m'a plu aujourd'hui (hier), c'est que j'ai bien frappé la balle. J'ai joué 68, mais j'aurais pu facilement retrancher trois ou quatre coups supplémentaires. J'ai peut-être manqué un peu d'opportunisme sur certains verts».

Martin Morency, de Saint-François, en a par contre impressionné plusieurs, en présentant une carte de 69.

«J'ai fort bien débuté la journée avec un eagle au premier et un birdie au deuxième trou. Avec une carte de moins 3 après deux, le tempo était donné. Il fallait le maintenir, et c'est ce sur quoi je me suis concentré tout au cours de la journée.

«J'ai frappé la balle solidement. Et sur ce terrain de l'Epiphanie, lorsque tu frappes bien, tu peux scorer. Il me reste à travailler de la même façon demain, au cours de la ronde finale», de conclure Morency.



MANON RHEAUME S'IMPLIQUE — La gardienne de buts Manon Rhéaume a tenu a faire sa part, hier, lors du neuvième Grand McDon. Pour la circonstance, elle a prêté main forte aux bénévoles et a signé des autographes pour les jeunes. **(Laserphoto PC)**

En bref

Baseball pee-wee

Jean-François Gilbert a signé sa deuxième victoire de la saison dans la Ligue régionale de baseball pee-wee, hier, quand les Orioles de Chicoutimi ont battu Saint-Honoré, 13-8. Le revers est allé à Yannick Bouchard. De leur côté, les Expos du secteur Kénogami ont eu raison des Athlétiques du Lac-Saint-Jean Est, 14-9. Les lanceurs de décision ont été Daniel Tremblay (Expos) et Frédéric Boily (LSJ).

Webster de retour

DETROIT (PC) — Tom Webster est de retour dans le monde du hockey.

Webster a été nommé entraîneur des Red Wings jr. de Detroit de la Ligue de hockey de l'Ontario, hier, près d'un mois après avoir été congédié par les Kings de Los Angeles de la LNH.

Pour Webster, il s'agit d'un retour dans la LHO.

Avant d'être embauché par les Kings en 1989, Webster avait été l'entraîneur des Spitfires de Windsor durant deux ans.

«Je suis très reconnaissant aux Kings de me laisser revenir dans le hockey, a dit Webster. J'aurais pu rester chez moi et encaisser mon chèque (des Kings) pour une autre année. Je ne suis nullement gêné ou déçu de revenir dans la LHO.

Si vous êtes membre du CLUB Multisports

Voici votre code pour aujourd'hui

50642559

Sinon composez sans frais le 1-800-461-2633

Rabais épatants de Goodyear.



RADIAL TOUTES SAISONS CEINTURÉ D'ACIER
S4S
39,95 $
P155/80R13 XNW

Dimension, flanc blanc	Bas prix courant
P165/80R13* XNW	44,95 $
P175/80R13* XNW	49,95 $
P185/80R13* XNW	52,95 $
P185/75R14 XNW	53,95 $
P195/75R14 XNW	54,95 $
P205/75R14 XNW	62,95 $

* Radial Skytrack fabriqué par Goodyear

RADIAL TOUTES SAISONS
WORKHORSE
POUR CAMIONNETTE

Dimension	Bas prix courant
235/75R15 C6 OWL	96,00 $
215/85R16 D8 OBL	101,00 $
875R165 D8 OBL	113,00 $
235/85R16 E10 OBL	114,00 $
31X1050R15 B4 OWL	116,00 $

RADIAL HAUTE PERRFORMANCE DE PREMIER CHOIX
EAGLE GT+4
TOUTES SAISONS
Économisez 25%

Téléphonez pour obtenir les prix et les dimensions des autres articles offerts à rabais. Cette offre se termine le 6 juin.

GOODYEAR

AIR MILES Voyagez de par le monde

ALMA
300, du Pont Sud
668-7988

GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

CENTRE COMMERCIAL GOODYEAR
CHICOUTIMI
Rue Bersimis (Entrée du Parc Industriel St-Paul) 543-5555

Service d'urgence 24h00
696-6017

Blessé dans un accident

Buck Rodgers peut enfin quitter l'hôpital Centinela

INGLEWOOD, Californie (AP)—Le gérant des Angels de Californie, Buck Rodgers, a quitté l'hôpital Centinela hier, 10 jours après avoir subi une intervention chircurgicale pour réduire des fractures au coude et au genou subies lors d'un accident de la route le mois dernier au New Jersey.

Rodgers, 53 ans, avait été le plus sérieusement touché du groupe des 12 joueurs et entraîneurs blessés lors de l'écrasement de l'autobus de l'équipe dans un fossé.

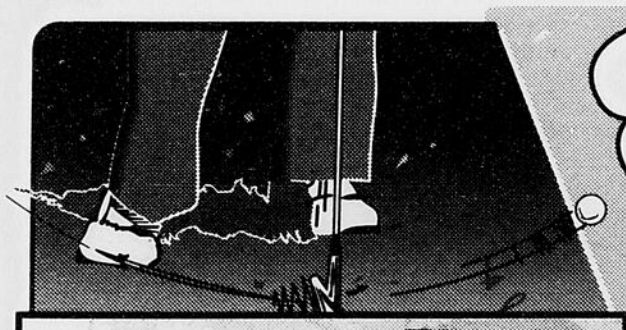
Lewis Yocum, chirurgien orthopédiste des Angels, a fait équipe avec les docteurs Bob Chandler et Bill Montgomery pour diriger l'opération qui a duré six heures.

C'est l'instructeur au troisième but, John Wathan, qui dirige l'équipe en l'absence de Rodgers qui ne devrait pas reprendre son poste avant au moins deux mois.

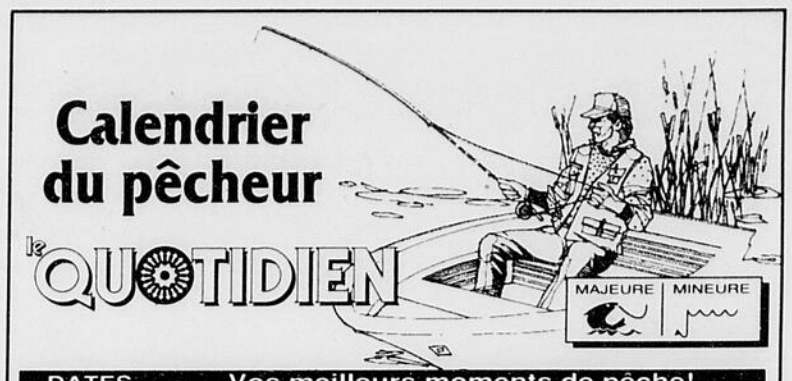
«C'est bien d'être de retour à la maison, a dit Rodgers.



Pour information et inscription: Claude Dufour 696-9962 • Pour plus d'information: 545-4474 • Alma et les environs: 668-4506 • St-Félicien et les environs: 679-3832



Pour information et inscription: Claude Dufour 696-9962 • Pour plus d'information: 545-4474 • Alma et les environs: 668-4506 • St-Félicien et les environs: 679-3832



DATES	Vos meilleurs moments de pêche!			
4 JUIN	8h00	10h30	15h30	19h00
5 JUIN	6h00	9h00	16h30	19h30
6 JUIN	6h00	10h00	17h00	20h00

Bonne pêche et soyez prudent!

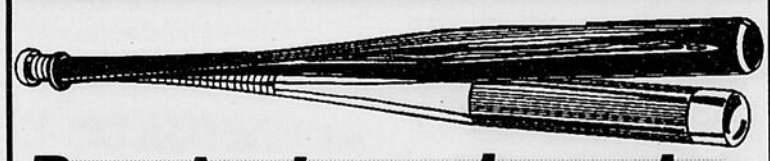
Votre ami Réjean Bergeron

O'Keefe Bière • Beer Première Qualité

Ligue Junior majeure Elite du Québec

LES VOYAGEURS reçoivent Les Alouettes de Charlesbourg

CE SOIR 20H00
Stade RICHARD DESMEULES



Pour tout savoir sur les VOYAGEURS lisez le QUOTIDIEN



Gaston Bean, président du conseil d'administration des Elites de Jonquière. **(Photothéque Le Quotidien)**

Changement de nom

Les Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean deviennent les Elites de Jonquière

JONQUIERE (SE) - Quand les amateurs de hockey consulteront le classement et le calendrier de la Ligue midget AAA pendant la saison 1992-93, ils pourront suivre les agissements des Elites de Jonquière.

Morts depuis déjà quelques semaines, les Cascades du Saguenay—Lac-Saint-Jean ont officiellement fait place aux Elites de Jonquière, hier. Ainsi en ont décidé les membres du conseil d'administration de l'équipe.

Le nom «Elites» a finalement été préféré à celui qui est associé aux équipes de hockey de Jonquière depuis des années, les «Marquis».

«Nous avons étudié bien des noms, a expliqué le président des Elites, Gaston Bean. Nous avons finalement dû choisir entre les Elites et les Marquis. Le conseil d'administration a choisi les Elites à l'unanimité. Il a été choisi d'abord parce qu'il est nouveau».

Depuis ses premiers pas au sein du circuit midget AAA, l'équipe installée à Jonquière a toujours été associée à la région Saguenay—Lac-Saint-Jean. En 1992-93, elle véhiculera le nom de Jonquière un peu partout en province.

«Dans le fond, on portait le nom de Saguenay—Lac-Saint-Jean mais ce n'était pas vrai, a ajouté Gaston Bean. Notre territoire est beaucoup plus grand. Nous aurions pu être connus encore comme les Elites du Saguenay—Lac-Saint-Jean mais 95 pour cent de notre financement vient de Jonquière. La ville de Jonquière profitera d'une certaine publicité, un peu comme Chicoutimi avec les Saguenéens».

Le chandail de l'équipe sera modifié. La formation de Jonquière conservera les couleurs des Devils du New Jersey mais le style changera. Le travail de trouver un nouveau logo aux Elites sera confié prochainement à une entreprise spécialisée dans le domaine.

En ce qui concerne la recherche d'un nouveau commanditaire principal, rien n'est encore finalisé.

Moyenne de .500 pour les Voyageurs

Bruno Leduc vise bien plus haut que cela

JONQUIERE (SE) - Si les Voyageurs de Jonquière flirtent présentement avec la moyenne de .500, Bruno Leduc a les yeux beaucoup plus haut.

«La moyenne de .600 est plus importante que celle de .500, lance l'entraîneur des Voyageurs. Pour participer aux séries éliminatoires, nous pensons qu'une moyenne de .600 sera nécessaire. C'est l'objectif que nous avons fixé à nos joueurs cette saison.»

Les Voyageurs, qui ont enlevé deux des trois matches disputés en fin de semaine dernière au stade Richard-Desmeules, seront de retour sur le terrain jonquiérois, ce soir. Ils recevront alors la visite des Alouettes de Charlesbourg.

Leduc a remarqué certains points encourageants en surveillant son équipe, samedi et dimanche.

«Nous avons affronté Charlesbourg une fois depuis le début de la saison et nous avons été battus 5-3, rappelle Bruno Leduc. Ils ont une bonne équipe mais si nous ne donnons pas de points, si nous ne faisons pas de cadeau, nous serons en mesure de les battre. Nous avons évité les cadeaux samedi soir contre Saint-Hubert, samedi. Ce fut beaucoup moins bon dimanche après-midi mais nous avons été excellents en soirée (contre Shawinigan). Nous espérons maintenant que notre défensive se stabilisera.

«Je parlais récemment de l'importance de bien se concentrer pour un match. Je pense que les joueurs comprennent ce que je voulais dire. Ils s'améliorent à ce niveau».

Une fiche de sept victoires et huit revers place les Voyageurs au quatrième rang de la Ligue junior majeur élite du Québec en ce début de juin. Seuls les Athlétiques de Sherbrooke semblent vouloir se sauver des autres formations du circuit.

«Nous sommes capables de faire aussi bien qu'eux, poursuit Bruno Leduc, en parlant des Athlétiques. Sans penser à les rattraper, je pense que nous pouvons demeurer dans le peloton. Pour cette raison, il est très important de gagner jeudi soir contre Charlesbourg».

Pour la visite des Alouettes, Bruno Leduc confiera la balle à Stéphane Dufour.

Football régional

Les Patriotes tout près de la première position

DOLBEAU (SE) - Les Patriotes de Dolbeau-Mistassini ont réduit la priorité du Spalax d'Alma au sommet de la Ligue de football Sag-Lac à deux points, hier soir, en disposant assez facilement des Centurions de Saint-Félicien, 38-14.

La vedette des vainqueurs a été Mario Bernier. Auteur de trois touchés, il a d'ailleurs eu droit au titre de joueur offensif «Podium» de la rencontre. En défensive, l'honneur a été accordé à Hugues Ouellet, qui a ajouté six points suite à une interception. Frédéric Lavoie a aussi marqué un majeur. Patrice Martin (deux transformations de deux points), Frédéric Lavoie (une transformation simple) et Dominique Savard (un touché de sureté) ont également fait leur part.

Dans la défaite, Carl Bélanger et David Desbiens ont enregistré des majeurs. Yves Tremblay a pris soin d'une transformation, pendant que son coéquipier Martin Lévesque gagnait 120 verges en 19 courses. L'attaque des perdants a d'ailleurs produit 221 verges, 22 de moins que celle des Patriotes.

Invaincu en quatre parties, le Spalax est toujours installé au sommet du circuit Sag-Lac. Il est suivi des Patriotes (3-1), du Bleu et Or de Jonquière (2-2), des Centurions (1-3) et des Bulldogs de Jonquière (0-4).

Les Bulldogs recevront les Centurions, dimanche à 14h00. Le Spalax visitera ensuite le Bleu et Or, à 18h30. Les deux matches seront joués au terrain de Kénogami.

Rapido

Baseball intermédiaire

Lundi soir, dans la Ligue de baseball intermédiaire Labatt, le Bud a écrasé la 50 par 21-3. Lanceur gagnant, Mario Desbiens a fait sa part en attaque avec quatre coups sûrs. Son coéquipier Philippe Jobin a ajouté trois coups sûrs. Mardi, la Dry a disposé de la Bleue, 8-6. La victoire est allée Eric Dumais, qui a aussi obtenu trois coups sûrs. Eric Paquet a également bien fait en attaque avec un circuit. Dans la défaite, Jean Verreault, Sylvain Harvey et Jean-Marc Girard ont tous placé la balle trois fois en lieu sûr.

Tournoi à Saint-Fulgence

Un tournoi de balle-lente sera disputé à Saint-Fulgence du 12 au 14 juin. Il regroupera des équipes dans deux classes. Celles-ci lutteront pour une bourse totale de 1350$. Les frais d'inscription sont de 110$. Vous pouvez en apprendre beaucoup plus en parlant à Philippe Gagnon (674-2239) ou Jean Gagnon (674-2343).

Ligue bar Benjy

Dans la Ligue participation bar Benjy, les derniers jours ont été marqués par les victoires de 11-9 et 12-5 des Aubaines Choc sur la Marjolaine et le bar des Sportifs. Cette dernière équipe a doublé le Picardie, 8-4. Le Billardier a pris soin du dépanneur Barrette, 7-5. Au classement, le Picardie et le Billardier montrent une fiche de quatre gains et un revers. Aubaines Choc (3-3), le dépanneur Barrette (2-3), le bar des Sportifs (2-4) et la Marjolaine (1-4) suivent. Le joueur de la semaine a été Pierre Côté, auteur de six coups sûrs en sept présences à la plaque.

Natation régionale

Le championnat régional de natation sera présenté en fin de semaine, à la piscine du Creps d'Alma. La compétition débutera vendredi soir par la tenue des épreuves de longue distance. Le championnat prendra fin dimanche après-midi.

Soccer

Un match a été joué dans la Ligue de soccer senior du Saguenay, hier soir. Le Mazda de Jonquière a disposé du Guinness Pub Arvida, 5-0. Dans cette victoire, Serge Levasseur a marqué trois fois.

Tournoi féminin de flag-football

Le septième tournoi féminin de flag-football de Mistassini se prépare à étendre ses ailes sur toute la région. Pour sa prochaine édition, qui sera présentée le 20 juin, pratiquement tous les territoires de la région seront représentés. On attend déjà deux clubs de Dolbeau-Mistassini, un d'Alma, un de Jonquière et un autre de Saint-Félicien. Si des personnes veulent en savoir plus long ou inscrire une équipe, elles peuvent communiquer avec Henri-Paul Auger (276-1903).

Baseball régional

Bantam et midget

Marc Lapointe a réalisé un match sans point ni coup sûr dans la Ligue régionale de baseball bantam, hier, quand Jonquière Est a blanchi Laterrière, 8-0. Dans un autre duel, Jonquière Sud a disposé de Saint-Honoré, 12-0, au profit d'Olivier Simon. En attaque, Hugues Brassard et Jean-Sébastien Roy ont obtenu trois coups sûrs. Mardi soir, les Orioles de Chicoutimi avaient écrasé Saint-Honoré, 29-5. Au baseball midget, mardi, Chicoutimi a pris soin du Lac-Saint-Jean Est, 12-7. Lanceur gagnant, Alain Bérubé s'est aidé avec un circuit de trois points et deux autres coups sûrs. Sébastien Girard a aussi frappé une longue balle pour les vainqueurs.

Assemblée annuelle de LHJMQ

Saguenéens présents malgré l'incertitude

CHICOUTIMI (SE) - Malgré toute l'incertitude qui entoure l'équipe présentement, les Saguenéens de Chicoutimi seront représentés à l'assemblée générale annuelle de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, en fin de semaine.



Serge Emond

Gouverneur de la formation chicoutimienne en 1991-92, Yvon Bouchard représentera l'équipe. On sait qu'il est également associé à l'offre d'achat présentée par Marc Tremblay, la semaine dernière.

«Je serai à la réunion comme gouverneur de l'équipe, mentionne Yvon Bouchard. Je vais me battre pour avoir le meilleur calendrier possible. Les gens semblent penser que je tiens absolument à avoir les Saguenéens. Ce n'est pas Yvon Bouchard qui compte. Ce qui est important, c'est la franchise des Saguenéens. Je veux simplement qu'elle survive. Pour survivre, elle a besoin des concessions».

Comme toutes les personnes concernées, Yvon Bouchard attend maintenant la position des autorités municipales. En attendant, il se présentera à l'assemblée générale dans l'espoir de voir André Gabias conserver son poste de président du bureau du gouverneur. La lutte promet d'être intéressante. Gabias a ses partisans mais aussi ses adversaires.

Outre la nomination d'un nouveau comité exécutif du bureau des gouverneurs, le calendrier de la saison 1992-93 et l'amendement de quelques règlements sont aussi au programme de la réunion.

Décision retardée

Par ailleurs, l'Association canadienne de hockey amateur devait annoncer cette semaine l'identité des entraîneurs qui dirigeront l'équipe nationale junior et la formation des moins de 17 ans dans les prochains mois. Joe Canale est sur les rangs et il a révélé que la décision de l'ACHA a été retardée d'une semaine.

Selon lui, ce retard est probablement positif. Il laisse entendre que l'ACHA peut difficilement annoncer le choix d'un entraîneur quand celui-ci ne sait pas où il travaillera l'an prochain.

Pointes de plume—Roland Sallois, qui a mis fin à son association avec les Saguenéens, samedi, deviendrait bientôt dépisteur-chef du Collège français de Verdun. Il a refusé de dévoiler son secret... Jean-François Labbé, gardien des Draveurs de Trois-Rivières, se retrouvera probablement avec les Lynx de Saint-Jean s'il ne trouve pas une place avec une organisation professionnelle en 1992-93...

Jasmin Gilbert ne veut pas changer sa position

CHICOUTIMI (SE) - Jasmin Gilbert a tué dans l'oeuf, hier, la rumeur voulant qu'il ne soit plus intéressé à vendre les Saguenéens de Chicoutimi. Il a confié que rien n'a changé.

L'offre d'achat de Marc Tremblay et Yvon Bouchard est toujours sur la table et les autorités municipales devront éventuellement trancher.

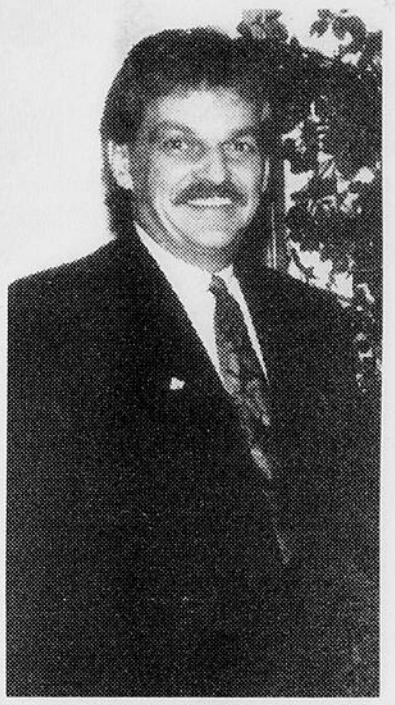
«Il est faux de dire que je ne veux plus vendre. Je n'ai pas fait de démarches dans le but de conserver l'équipe, a-t-il mentionné. Il y avait une bonne entente entre les deux partenaires. Une offre d'achat a été déposée. En bout de ligne, c'est la ville qui décidera».

Jasmin Gilbert a cependant ajouté qu'il prêterait une oreille attentive si des représentants de la municipalité l'invitaient à s'asseoir pour discuter de la situation des Saguenéens.

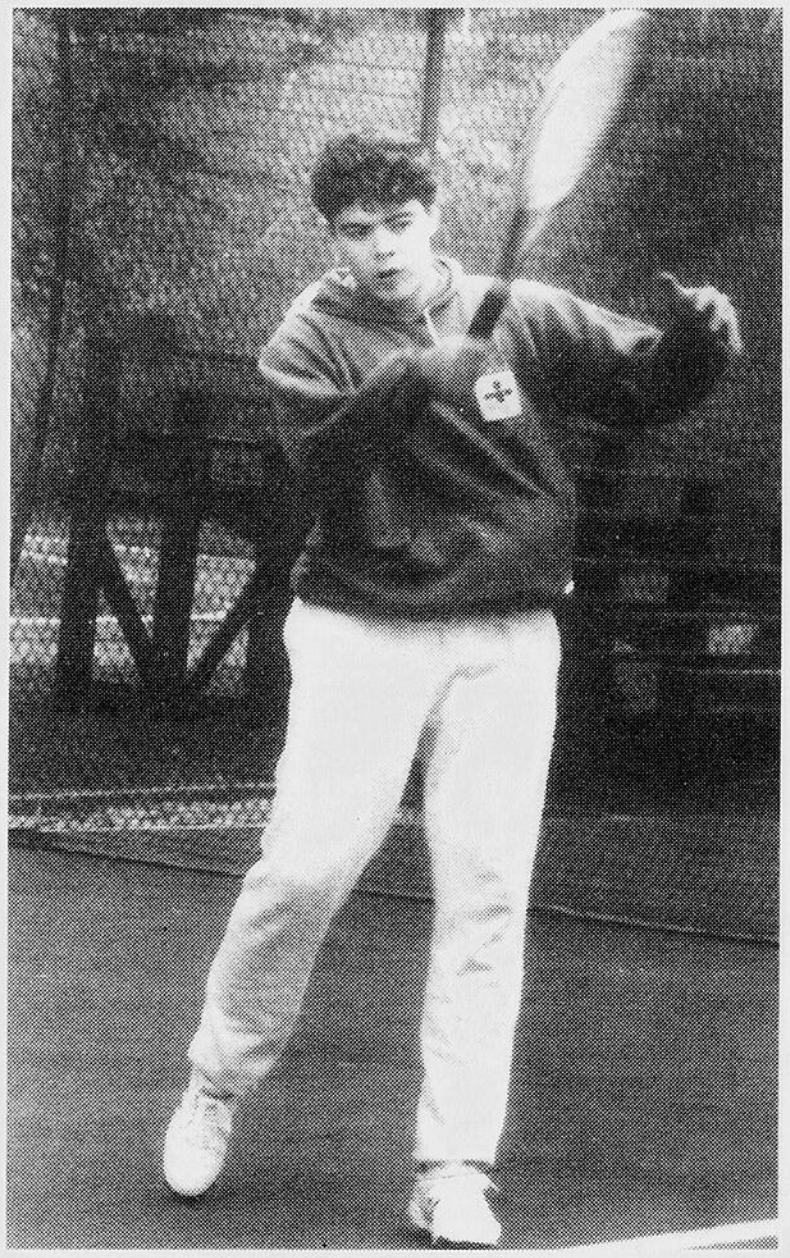
Dans son esprit, il faut se poser deux questions présentement.

«Il faut d'abord se demander si on est capable d'avoir du hockey junior majeur à Chicoutimi, a encore déclaré Jasmin Gilbert. Il faut ensuite se demander comment on peut s'organiser pour éviter toutes ces questions qui reviennent année après année».

L'offre d'achat déposée par Marc Tremblay et Yvon Bouchard est valide pour 21 jours. Une semaine est déjà passée. En revanche, selon l'entente qui lie Chicoutimi aux propriétaires actuels, la municipalité a 30 jours pour bouger dans une situation comme la présente.



JASMIN GILBERT NIE —Jasmin Gilbert a nié la rumeur voulant qu'il ne veuille plus vendre les Sags.



JONATHAN LAPOINTE FAVORI— C'est Jonathan Lapointe qui sera le grand favori du tournoi de tennis «Salon bar Michel Thifault» qui sera présenté, en fin de semaine, au club de tennis La Bulle de Chicoutimi. (Photothéque Le Quotidien)

Tournoi régional de tennis

Jonathan Lapointe grand favori de la compétition

CHICOUTIMI (SE) - Si les joueurs des autres régions de la province n'ont pas encore répondu à l'appel, le premier tournoi du circuit de tennis du Saguenay—Lac-Saint-Jean présentera tout de même deux tableaux bien remplis quand il débutera, vendredi, au club de tennis La Bulle de Chicoutimi.

Responsable de ce premier tournoi du circuit régional «restaurant bar Michel Thiffault», Agathe Chrétien précise que 40 joueurs tenteront leur chance. Les principaux évolueront en classe A et chercheront à obtenir quelques points au classement provincial. Les 20 autres inscrits seront en quête du titre de la catégorie B.

«C'est complet pour le premier tournoi, résume Agathe Chrétien. Nous n'avons pas reçu d'inscription de l'extérieur de la région mais nous en attendons pour la deuxième et la troisième tranche du circuit».

Le titre de principal favori de l'étape chicoutimienne a été placé sur les épaules de Jonathan Lapointe. Ce dernier a gagné la majorité des tournois du circuit 1991.

Jean-Michel Guimond, Eric Gagné et Fabien Bonneau ont aussi été placés sur la listes des quatre favoris de la classe A.

Le tournoi débutera à 17h00, demain. Il se déroulera pendant toute la fin de semaine et les finales devraient débuter vers 14h00, dimanche.

«Le tournoi coïncide avec le début de la semaine nationale du tennis. C'est un peu notre façon de faire notre part», ajoute Agathe Chrétien.

Mélanie Bernard

Parlant de la semaine nationale du tennis, on vous a déjà dit que la Jonquiéroise Mélanie Bernard est l'une des deux porte-parole de l'événement qui s'étendra du 6 au 14 juin. Elle a participé à une téléconférence présentée simultanément à Québec, Toronto et Vancouver, hier.

Elle a notamment rappelé ses premiers pas dans le domaine.

«J'espère que la semaine nationale du tennis permettra à d'autres jeunes comme moi de vivre une expérience enrichissante par le biais du tennis», a-t-elle dit.

Index-sport

Défaite des Expos – Page 33

Internationaux de France – Page 35

Rodgers quitte l'hôpital – Page 37

Semaine nationale des transports
«Parade des routiers»
Départ: Galerie de Jonquière
Le 7 juin de 11h à 13h
Inscription: Anna Boudreault 695-2888

Promotion Spéciale
«Les Grands Découvreurs O'Keefe»
Vendredi le 5 juin à 17h
Bar le Puzzle, Jonquière
En collaboration avec CJAB FM

Exposition Agricole & Commerciale
du 2 au 7 juin 1992
Centre Georges Vézina
Chicoutimi

Tournoi Balle Lente
du 4 au 7 juin 1992
Terrain de la Ligue Royale

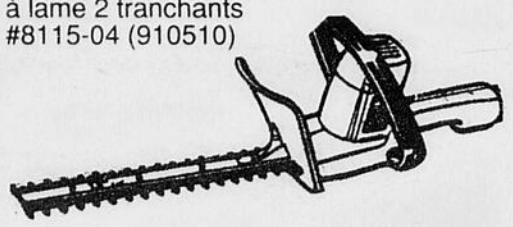


Vente 60ième anniversaire

Valide jusqu'au 10 juin 1992

BLACK & DECKER

Cisaille électrique 13"
à lame 2 tranchants
#8115-04 (910510)



34.88$

Rabais 60ième anniversaire

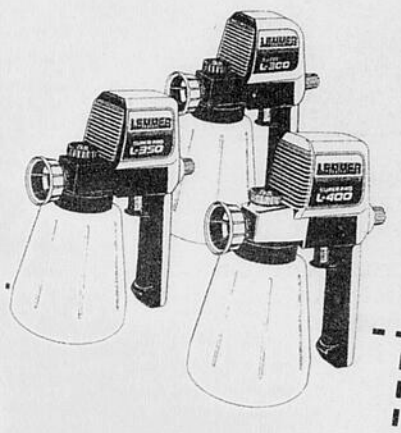
1932 à 1992 60 ans

Fusil à peinturer
L300 (456502)
rég.: 128.95$

LEMMER

avec coupon: **108$**

sans coupon: 118$



LEMMER
Fusil à peinturer
L300 (456502)
rég.: 128.95$

ÉCONOMISEZ 10$ de plus!

Valide seulement jusqu'au 6 juin '92
Valide seulement sur le produit ci-haut décrit jusqu'au 6 juin 1992. Quantité limitée jusqu'à épuisement des stocks. Non échangeable contre de l'argent comptant. Limite1 coupon par client

Engrais pour arbres
sac 10 kg 14-7-14
(931012)

NUTRITE

8.88$



Engrais Turf Special
sac 9 kg 14-4-8
(931054)

12.88$



Special à jardin
sac 10 kg 4-12-8
(931060)

8.88$



Engrais Superturf + Herbicide pour gazon
sac 9 kg 21-3-9 (931048)

12.88$



LEPAGE

Mousse isolante ultragrip
820 gr. (411060)

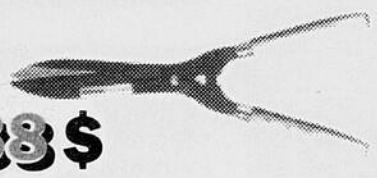
14.88$



SANDVIK

Sécateur manuel 22"
P5725W (178118)

28.88$



CONTINENTAL

Pistolet arroseur Deluxe
484-C (927476)

5.88$



Dévidoir fixe mural
#CA-150 (927252)

17.88$



Quantité limitée jusqu'à épuisement des stocks
Photos ou illustrations de cette annonce peuvent différer

Potvin & Bouchard inc.

CENTRE RÉGIONAL DE LA RÉNOVATION

JONQUIERE - CHICOUTIMI - ALMA

3900 rue Colbert
Tél.: (418) 547-4751
Fax: 547-6357

790 rue Alma
Tél.: (418) 549-4600
Fax: 549-9797

50 rue des Pins
Tél.: (418) 668-3027
Fax: 668-4664

UNE VALEUR POUR L'AVENIR...

- Bois de construction
- Matériaux de construction
- Portes et fenêtres
- Plomberie et accessoires
- Menuiserie
- Quincaillerie
- Outillage de toutes sortes
- Vitrerie
- Peinture
- Décoration
- Couvre-plancher
- Electricité - Luminaire
- Produits saisonniers
- Gaz propane

Service professionnel de livraison

VISA MasterCard

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités **Prix payé et emporté par le client**

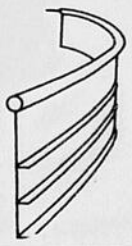
Boyau d'arrosage
1/2" X 50'
vinyle renforcé de nylon
#41052 (922006)

RCR



6.88$

Rebord de pelouse
5" X 20'
#90520 (922003)



8.88$

Gagnante du tirage 29 mai 1992
1 bon d'achat
produit de Bâtiment Alcan
Valeur 1250$

1932 à 1992 60 ans

ième anniversaire

Mme Diane Voyer, Jonquière

(Prochain tirage 26 juin)

Ensemble patio et poêle BBQ, offert par Fiberglas, Nadair, GSW valeur totale de 1400$